

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM
(SEVENTH SESSION)**

LIST OF BUSINESS

FOR SIXTH SITTING ON TUESDAY, THE 13th OCTOBER, 2015
(Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M.)

QUESTIONS

1. **Questions** entered in separate list to be asked and oral answers given.

LAYING OF PAPERS

2. **Pu LALSAWTA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of each of the following :-
 - i) The Correction of Statement at Page No. 1 of Annual Financial Statement (Budget 2015-2016).
 - ii) The Correction of Statement at Page No. 5 and 23 of Explanatory Memorandum on the Budget 2015-2016.
 - iii) The Annual Technical Inspection Report on Urban Local Bodies and Rural Local Bodies for the year ended 31st March, 2014.
3. **Pu P.C. LALTHANLIANA**, Minister to lay on the Table of the House a copy of The Mizoram Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Right and full Participation) (Amendment) Rules, 2015.

LEGISLATIVE BUSINESS

Bills for introduction, consideration and passing

4. **Pu R. LALZIRLIANA**, Minister to beg leave of the House to introduce "The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015.

ALSO

to introduce the Bill

to move that the Bill be taken into consideration

AND

to move that the Bill be passed.

FINANCIAL BUSINESS

**GENERAL DISCUSSION ON THE BUDGET FOR THE YEAR
2015-2016.**

5. General Discussion on the Budget for the year 2015-2016 (to be concluded)

NGURTHANZUALA
Secretary

SPEAKER : Inngaihtlawmna leh Lalpa tih man chu Sum te, Chawimawna te, Nunna te a ni. (Thufingte 22:4).

Zawhna 73-na kan la ang a, a neitu MLA zahawm tak Pi Vanlalawmpuii Chawngthu zawt turin i lo sawm ang.

Pi VANLALAWMPUII CHAWNGTHU : Pu Speaker, ka lawm e. Labour, Employment & Industrial Training Department changtu Minister zahawm tak chhan atan :-

Labour, Employment & Industrial Training Department leh Mizoram Youth Commission hnuaiah tun Sorkar term chung hian State pawnah Mizo thalai tirh chhuah an ni em? A nih chuan engzatin nge training zo tawh a, hnathawk mek zat hi hriat theih a ni em?

Pu LALRINMAWIA RALTE MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Hrangturzo bialtu MLA zahawm tak Pi Vanlalawmpuii Chawngthu zawhna chhanna chu :

Registered VTP hnuaiah Mizo thalai mi 1954-in training an zo tawh a. Hnathawk mek zat hi hriat theih a ni em tih chhanna chu heng zing atang hian mi 972-in hna an hmu tawh a. A zawh thlen chiah loh hi kan chhannaah hian a awm a, tunah hian mi 1105 training lai mek an awm bawk a ni.

Pi VANLALAWMPUII CHAWNGTHU : Pu Speaker ka lawm e. State pawnah hnathawka awmte hian harsatna an tawk thin em? tih ka zawh belh e.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Hmeichhia engzat nge? Mipa engzat nge? Hmeichhia an lo tam zawk a nih chuan, engvang nge?

SPEAKER : Midang kan awm loh chuan Department neitu Minister zahawm tak a pahniha chhang turin i lo sawm ang.

Pu LALRINMAWIA RALTE MINISTER : Pu Speaker, harsatna a tam mai a, harsatna lian bik sawi a awm lova, kan tirh chhuah hrim hrimten harsatna an tawh ber chu Hindi an thiamlo a, Cabin Crew-a tling tura airlines lam pawhin an duh em em chu Hindi thiam tawk lohna avanga through zo lo ang chi kha kan nei ta zauh zauh a. Hemi chungchang hi chu Ministry lamah kan thlen nasa a forum hrang hrangah. Helaiyah spoken Hindi nasa taka a zirna kan kalpui a ngai dawn a ni tih pawh a ti chiang a ni.

Tin, hmun thenkhatah chuan an training pui thalaite nen ei leh in thua te nun phung inang lohna engemaw a awm a, intihthiam loh uai uai te pawh an nei thin a ni. Hun hmasa lama ka sawi ang khan uluk theih tawpa thlan ni mahsela kan tirh chhuahte zingah hian mimal nuna harsatna nei te pawh an lo awm ve a, phairama an kalin kha kha a reh chuang lova, chungte avanga vanduai a training zo lo te pawh sawi tur kan nei a ni.

Tin, Pu Speaker, hrisel lohna, damlohna a bikin natna khirh bik an tuarin harsatna an tawh a, anmahni leh an chungkuain. Thihna an han thlen meuh chuan a tirtu lam sorkarin a ti tura tih inziak chiah lo mahsela kan buaipui lo thei lova, theih ang angin ruang te kan inhlawm a, sorkarin theih tawpin tiang chuan hotute hruainain. Mahse khatiang em kha chu an la awm chiah lova. Hemi kan VTP thenkhat hi Medical Insurance tihsak loh hi an lo awm a, chungte chu chungkaw phurritah a tla lo thei lova, Department lamah te an lo kal bawh thin a ni.

Tin, Insurance lo ti te pawh an insure amount a kha an enkawlna aiin a lo tlem te a awm a, tunhnai lawk pawh khan harsatna kan nei a, Noida a kan zirlai pakhat, chungte pawh chu keimahni Department lam atangin leh Welfare Board lam atang tein tihdan kawng kan ngaihtuah a, kan la intuam hlawm zel thei rih a. Chung ang chi tlanglawn te te tih loh chu harsatna bik lutuk a awm lova.

Tin, harsatna awm thei pakhat chu, VTP kan registered te hi placement chungchangah hian zaa sawmsarih tal an trained chhuaht te hi hna hmuh sak tur an ni sorkar laipuih chuan, amaherawhchu a tlangpui thuin zaa za placement an hmuh sak a ni tih a sawi ngam theih a, mahse a VTP a te kha an inang lo khawp mai a an placement hmuh sakna hi. Kan thalai thenkhatte phei chu an lungngawi lova, hlawh a tlem si a, accommodation te a thlawmin min pe thei bawh si lova, tia Mizorama hna zawng tura lo haw a helama hna thawk ta te pawh an awm a ni. Tin, kan thalaite an fel khawp a. Kan sawi belh duh chu anmah niin hmundangah an insaw na, a tha zawkte an va hmu a. Kan thalaite chu training zo lo an training-na hmunin harsatna an siamsak a tangkhang ta te pawh training zo chuang lovin khawpui dangah te an insawn a, hna tha deuh te an hmu thei. Chutiang kawngah chuan harsatna an tawh pawhin thalaite hi a nawlpui chuan an ngaihtuahawm lo khawp mai.

Tin, mipa leh hmeichhia kha a zat hi ka hre chiang chiah lova, ama'rawhchu, kan chhinchhia danah chuan hmeichhia an tam zawk reng a ni. A chhan chu hemi skill development initiative scheme hnuaiyah hian tunhma kha chuan skill 1200 chuang lai identify a ni a tunah hian an ti tlem a, skill 800 chuang a awm a, mahse hetia kan thalaite 12 passed chin chunglam han luhna tur tlangpuih hi chuan hmeichhe tih chi hi a tam a ni.

Entirnan, Beauty culture han tih te Hair dressing han tih te, Spa han tih ang te pawh hian hmechhe lam luhna chi hi a awm deuhva. Entirman Cabin crew-ah kan nula 10

chuang zet hi chu an lut hman tawh tawh a, nikum leh tun kum inkarah hian. Tin, hotel-a thawkte pawh anmahniin interview an lo face a, airlines-ah bawkte an lo lut a, kan hre seng lova. Hmeichhia an tam bikna chhan ni thei bawk a kan hriat chu, mipa aiin hmeichhia hi an huai zawk a ni. Mahni chauh paw'n an hnathawhna hmun pan tur hian hmeichhia chu anmahni chauh pawhin an kal vang vang ngam tlat a, mipa an kal ngam lo ka tihna pawh ni lovin. Hetia advertisement kan chhuah hrim hrim hian a response hi mipa aiin hmeichhe lam kha kan hmu tam hrim hrim a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Zawhna No. 74-na, a neitu MLA zahawmtak Pu Lalruatkima zawt turin i lo sawm ang.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka Starred Question No. 74-na, District Council Affairs Department changtu Minister zahawmtak chhan atan –

- (a) Lawngtlai Bazar a Areopagi Building hi khawi sum atanga sak nge? Engzatnge sum ruahman a nih?
- (b) Flyover Bridge siam a ni dawn em?
- (c) Engtikah nge Tender chhuah a nih a, tute nge Tender chhangtute? Contractor ah hian tunge thlan a nih?
- (d) Tun dinhmunah Financial achievement leh Physical achievement engte nge?

*Speech not corrected.

SPEAKER : District Council Affairs Department changtu Chief Minister zahawmtak chhang turin i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, Member zahawmtak zawhna No.74-na chhanna chu –

(a) Lawngtlai Bazar a Areopagi Building hi NLCPR hnuuia Upgradation of Lawngtlai Town sum atanga sak a ni a. Sum ruahman zat chu ₹ 77.20 lakh a ni.

(b) Ni dawn e.

(c) Tender hi ni 12.10.2011 ah khan tihchhuah a ni.

Tender chhangtute chu : -

1. C.Hranghluna, Chandmary, Lawngtlai.
 2. Thaluathanga, Bazar Veng, Lawngtlai.
 3. HC.Saphmuaka, Chandmary, Lawngtlai.
 4. C.Zothanpuia, Bazar Veng, Lawngtlai.
 5. C.Zothanpuia, Bazar Veng, Lawngtlai.
 6. C.Lalkunga, Electric Veng, Lawngtlai.
- Contractor-ah hian C.Zothanpuia of Bazar Veng, Lawngtlai thlan a ni.

(d) Tun dinhmuna Financial Achievement chu ₹ 61.76 lakh a ni. Physical Achievement chu 80% a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna a awm em? Aw le, zawhna neitu Pu Lalruatkima.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e, saw Building-ah sawn Work Order-ah hian construction of Areopagi Building with Flyover Bridge tih a ni a. Chutah chuanin nuai 101 leh 14000 sanction a ni a. Tunah hianin Pu Speaker, Areopagi Building ah sawn Flyover tel tura ruahman ni si, engvanga sak tel rih loh nge a nih? Engzatnge ruahman a nih tih ka zawt belh a.

Chutah chuan hei hi a thlalak a ni a. Tukinah an rawn la a. Pu Speaker, khatiang a nih chuanin sanction work order ang hianin engvanga hna kha pe loh nge tih kha ka'n zawhbelh bawk a. Tin, a ban pali inkar hi 15ft zel a ni a, chu chu 4.5mtr. a ni a. Chuti anih chuanin 20.25sq.mtr. a lo ni ang a. A plenary, a pumpui saw 10,081sq.mtr. a lo ni ang a. Khatiang a nih kha chuan a plenary rate anga han chhut khan, SOR, PWD rate ah hian 22,000 vel plenary sq.mtr. a ni a. Hetiang work order a ngai ngai a kal kha chuan a plenary sq.mtr. 1,28,064 zet kha a ni dawn a. Chumi a nih si chuan engtingge sawlaiah sawn sum dik lo taka hmanna a awm tih a lang reng mai a. Tuna kan District Council Affairs Department changtu Chief Minister zahawm takin a rawn chhanah khan Flyover la tel lo mahse, tuna sakna rate pawh kha a sang em em mai a ni. 15ft bial chauh a ni a. Chuvang chuanin, engtingge kalpui an tum tih min lo enfiah sak thei em tih kha ka'n zawt nghal a ni e.

* Speech not corrected.

SPEAKER : A dang zawhbelhna nei kan awm tawh loh chuan chhang turin Chief Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a tul ang zelin kan enfiah ang.

SPEAKER : Zawhna No.75-naah kan kal ang a, a neitu Pu Lalthanliana, MLA zahawm tak zawt turin i lo sawm ang.

Pu LALTHANLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Finance Department changtu Minister zahawm tak chhan atana ka zawhna chu –

- (a) Aizawl Municipal Council sum hi Sawrkarin engzat nge a la pek kim loh?
- (b) Pek kim loh ni ta se, pek zawh thuai tumna a awm em?
- (c) Awm ni ta se, engtikah nge pek zawh tum a nih?

SPEAKER : Finance Department changtu Minister zahawm tak chhang turin i lo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalthanliana zawhna chhanna te chu –

- (a) Aizawl Municipal Council sum hetiang hi pek kim loh a la awm. Basic Grant 2015-16(14th Finance Commission) ₹ 577.00 lakh 1st Installment hi la pek kim loh a ni.
- (b) Awm e.
- (c) Pek thuai tum a ni a, concerned Department (UD&PA) in hma an la mek.

SPEAKER : Zawhbelhna a awm em? A awm loh chuan zawhna No. 76-naah kan kal thei e. A neitu MLA zahawm tak Dr.K.Beichhua i lo sawm ang.

Dr.K.BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e. Finance Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu –

- (a) 2014 to 2015 leh 2015-2016 vawiin-ni thleng Sorkar hnathawkte medical reimbursement bill pawisa cheng engzat nge ?
- (b) MR bill pektlak tawh cheng engzat nge?
- (c) Cheng engzat nge Sorkarin a la bat?
- (d) Hemi zirchiang tura Committee Sorkarin a din hian enge a zirchhuah tawh?
- (e) Ruahmanna thar siam a awm em?

SPEAKER : Chhang turin Finance Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawmtak Dr.K.Beichhua zawhna chhannate chu –

- (a) Sorkar hnathawkte Medical Reimbursement Bill pawisa zat hi Department zawng zawngah zawh chian mek a ni a, Department ten an rawn sawi chian hunah hei hi chu kan la rawn hriattir thei ang.
- (b) Hei pawh hi Department ten information min pek hunah a hriat theih ang.
- (c) Department hrang hrangah a zat zawh mek a ni.
- (d) He Committee hian tam tak a zir chhuak tawh a, tam tak zirchian tur a la nei bawk a, report pek theih thuai beisei a ni.
- (e) Zir chian ngai lai laite a zir zawh hunah ruahmanna thar siam turin report a pe ang.

SPEAKER : Zawhbelhna.

Dr.K.BEICHHUA : Pu Speaker, Assembly-in questions kan zawh hian clear cut 15 days Department-te theuh pek an ni a. Department-te hian 15 days chhung hian engatinge an chhan loh? Hengte hi an mawh a ni em? Tin, an chhan loh vawiin-a question kan zawh la lut lo tam tak-te pawh a awm ka ring a. Hengho hi Sorkar hian action a la dawn em tih kha ka zawhbelhna a ni e. Zawhbelhna tam tak neih ka duh a. Mahse, a rawn chhan dan atang khanin a chhang thei dawn lo tih a hriat avangin zawt lo mai ila, Department-te ni 15 chhunga heng questions kan zawh rawn thehlu to te hi Sorkar hian action a la dawn em ? tih kha ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Minister in a chhang thei em?

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, Member zahawmtak Dr.K.Beichhua zawhbelhna – A hunan chhan thin loh hi action lak a ni dawn em? tih kha Finance Department enkawltu ka nihna anga ka chhan tur niin ka ring lo a. Engpawhnise, member ten thil hriat duh pawimawh tak tak an nei a, chung chu a hunan chhang tura kan innawr hi Primary Department kan nih loh avangin, Department hrang hrang atanga fawmkhawm kan nih avangin, min pe thuai tur pawhin kan han ti tak nain min pek theih tlat loh kha chuan information kimchang lo leh information dik lo pek kan hlau ve bawk si a, he House zahawm takah hian. Chuvangin a zawhna hi chhang thei lo mah ila, hetiang a zawhna chhan theih loh awm hi pawh ka ti khawp mai tih kha ka sawi theih chin tawk a ni e.

SPEAKER : Awle, zawhna No.77-na zawt turin a neitu Pu Vanlalzawma, MLA zahawm tak i sawm ang.

Pu VANLALZAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Kan Finance Minister zahawm tak chhan atana ka zawh chu –

- (a) 14th Finance Commission hian Mizoram tan pawisa engzatnge min ruahman sak ?
- (b) Eng head-ah te nge ?
- (c) Kumtin engzat nge min pek an tum ?
Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Minister zahawm tak chhang turin i sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu Vanlalzawma zawhna chhanna chu –

- a) 14th Finance Commission in Mizoram tan pawisa ₹ 30584.21 crore (estimated) min ruahman sak.
- b) 14th Finance Commission in sum min pekna Head te chu :
 - 1) Share of Taxes
 - 2) Revenue Deficit Grant
 - 3) Urban Local Bodies (GBG and GPG)

4) State Disaster Response Fund

a) 14th Finance Commission recommendations atanga chhutin hetiang hi kumtin a Mizoram in sum a hmuh theih tura beisei a ni :

(All in crore)

Year	Revenue Deficit Grant	Share of Taxes (Estimate)	Urban Local Bodies		State Disaster Response Fund	Total
			GBG	GPG		
2015-16	2139	2670	11.54	-	15	4835.54
2016-17	2294	3081	15.97	4.71	16	54411.68
2017-18	2446	3559	18.46	5.34	17	6045.80
2018-19	2588	4118	21.35	6.06	18	6751.41
2019-20	2761	4769	28.85	7.93	18	7539.78
Total	12183	18197	96.17	24.04	84	30584.21

SPEAKER : A chiang thawkhat a, Pu Rinawma.

Er.LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Zawhbelhna-13th Finance Commission liam ta ni 1.4.2015 kan dinhmun chiahah khan min recommend sa vaibelchhe 211 chuang kha hmuh loh a ni a. He pawisa hi hmuh leh beisei a ni em? tih kha a pakhatna ni se. A pahnihna atan chuan hetiang Finance Commission-in alo liampui tawh, a huna kan hman zawh tawh si loh hi Finance Commission tharah hmuh leh te a awm tawh ngai em hun kal tawhah tih ka zawhna a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, a chhang turin Minister zahawm tak i sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Er.Rinawma zawhbelhna kha, 13th Finance Commission-in award min pek kha conditionalities an ti mai a, “Heng hi in tih chuan, heng hi in tih loh chuan” tih ang kha min tuk an nei teuh a. Khang ang kan tih theih loh avanga kan lak kim loh kha tam tak a awm a. Chung ang chu waviin thleng pawha kan lak theih loh a awm a, a then chu a tlai khawhnu deuh hleka kan han lakte pawh a awm a. Chutichuan, tunah hian 14th Finance Commission-in a rawn thlak ta a. 13th Finance Commission chu a hun a liam ta a, chumia an pawisa min pek tur award pawh kan lak theihna hun chu a lo tawp ta a. Heng vang hian 13th Finance Commission in min pek tura a tih kha 14th Finance Commission-ah hian a rawn tihrawn tawh loh avangin khang kha kan nei thei dawn lo a ni. Tin, states specific kan ti a, state mal te ten an ngaipawimawh bik, Mizoram te chuan Lok Ayukta te kan ti a, khangte kha 14th Finance Commission hian States specific reng reng kha a rawn ti pe lo vek a. Chuvang chuanin, 13th Finance Commission ami kha chu a liampui tawh a ni.

SPEAKER : Awle, zawhna dangah kan kal thei e. Zawhna 78-na neitu Dr K. Beichhua, MLA zahawm tak ilo sawm ang.

Dr K. BEICHHUA : Pu Speaker, ka lawm e. District Council Affairs Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu – Mizorama Autonomous District Council pathumah te hian Officer Selection Grade engzat theuh nge an neih ? tih hi a ni.

SPEAKER : Chhang turin a changtu Chief Minister sawm ila.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Dr K. Beichhua zawhna Starred Question 78-na chhanna chu - Mizoram Autonomous District Council 3 (pathum) ah hian Officer Selection Grade an neih zat chu hetiang hi a ni.

- | | | | |
|----|------|---|------------|
| 1. | LADC | - | 3 |
| 2. | MADC | - | 3 |
| 3. | CADC | - | 24 a ni e. |

SPEAKER : Zawhbelhna a awm em ? Awle, a zawhna neitu.

Dr K. BEICHHUA : Pu Speaker, ka zawhbelh duhna chu tun hnai mai khanin District Council chungchang chu kan hre theuh ang a sawi sawi ngai lovin. CADC lam dinhmun kan hria a, LADC lam dinhmun kan hre bawk a, chutih lai chuan heng Selection Grade-a kan dahte an inthlauhna ka han en hian mak ka ti a. Lai pathum an nih lain Mara pathum, Chakma 24 an nei tiin min chhang a. Tin, Mara lamah khan an budget hnukung bera an Starred Question chhannaah chuan 14 an ni a, post riat hnawkhah a ni a, a dang kha thihna leh thil dang avanga la luah loh a ni a. Chutiang dinhmunah chuan an awm ta a. Chu laia ka zawh duhna chu heng Selection Grade te hi Governor approval-a promotion te hi pek an ni em? Governor hian a hriatpui em? Gazette a ni em tih hi ka zawh duh a ni.

Tin, pahnihaah chuan Staff recruitment-ah hian a bik takin hei hi kan hotuten min hriat sak tura ka duh chu, advertisement awm lova staff lak hi a tam em em mai a ni. Chu chu Chakma Autonomous District Council kan buaina kha a ni a, Lai Autonomous District Council kan buaina pawh a ni bawk a. Chakma Autonomous District Council-ah sawn 2010 atang khan 431 lai advertisement awm mang lova lak sa a awm a. Sawnggho saw DCA lam hian a hriatpui em? Hriatpui ta ang se, eng anga hmalak nge a tum? a pawm pui mai dawn em ni tih kha ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Awle, Chief Minister zahawm tak chhang turin i sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, a zawttu MLA zahawm tak hian chhang sela a chhang fiah zawk daihin ka ring a kei ai chuan. Mahse, a chhang duh dawn si lova.

Pu Speaker, kan District Council -te hi hei a hmingin a suggest ang hian District Council, 6th Scheduled to the Constitution of India hnuai dah an ni a. A pawng a puia va hai leh zen theih a awm lova. Amaherawhchu, a dan atangin paramount of discretionary power neihna chin te a nei a. Tin, eng eng emaw bill te leh acts, Governor Assent tur chin a awm a. Tin, heng a nazawng ti mai ang hna lak tih vel hi chu kan va enpui theih loh chin tam tak a awm a ni.

Dr K. BEICHHUA : Pu Speaker, an hriatpui em tih ka zawhna lai kha min chhang tlat lo.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, hei hi State Governor approval lak ngai a ni hranpa lova heng a appointment tam tak hi chu, chuvangin, kan hriatpui vek lo. Kan hriatpui pawh an duh bawk lo.

Dr K. BEICHHUA : Pu Speaker, CCT rules-ah chuanin Governor Assent leh Governor approval nena tih tur a ni a, chu chu state-a gazette tur tih a ni. Chuvang chuan, anmahni ngawt chuan an ti thei bik lo.

SPEAKER : Awle, a chhangtu tur aiin a zawttu turin a zawt a, a lawmawmah ngai ila.

Zawhna dang Starred Question 79-naah kan kal ang a. A neitu Pu Lalruatkima, MLA zahawm tak i sawm ang.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker ka lawm e. Ka Starred Question No. 79-na DP&AR Minister zahawm tak chhan atan -

- a) Sorkar hnathawk pension hnua chhawzui (re-employed) engzat nge awm ? An awm chuan tute nge ?
- b) Eng hun atang khan nge chhawzui an nih tawh a, engvanga chhawzui nge an nih ?
- c) Sorkar hnathawk lai pension hun tawh si, an thawh hun chung pawhseisak (Service extend) an awm em ? An awm chuan tute nge ? Engvanga pawhseisak nge an nih tih ka zawt e.

* Speech not corrected.

SPEAKER : Awle, department neitu, Chief Minister zahawm tak a chhang turin i sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, Member zahawm tak Pu Lalruatkima zawhna, Starred Question 79-na chhanna chu - Tunah hian Sorkar hnathawk pension hnua chhawrzui (re-employed) mi 13 (sawm pathum) an awm. Chhawrzui/rawihnawn hun chhung chu Annexure-I ah tarlan a ni. Sorkarin a mamawh avangin chhawrzui an ni a chungte chu :- L.R. Sailo, B. Sairengpuii, J.N.Singh, D.K.Dwivedi, Hmingthanzuala, R. Vanlalduha, A.K.Roy, S.H. Laskar, Wing Commander Lalzawma, K. Lalchhunga, T.P. Khaund, Lily Vaikhum, R.L. Rinawma, IRS (Rtd) te an ni a.

Tin, chhawrzui lehna hun chhung chu Annexure-I ah bawh hian a awm a, ka'n hrilh leh nghal ang e. Pu L.R. Sailo, 9.10.2009 atangin Co-terminus a ni a. B. Sairengpuii, Commissioner, PWD, Person with Disability ni 1.11.2012-31.10.2015, J.N.Singh, Associate Professor, IASE, contract basis-a lak a ni a, 2014-2016 thleng tur a ni. D.K. Dwivedi, Associate Professor, Mizoram Hindi Training College, 2014-2015. Hmingthanzuala, Associate Professor, IASE/CTE, contract basis bawh, 2015-2016, R. Vanlalduha, Sr. PPS to CIC 2014-2015, A.K.Roy, ARC, OSD, Mizoram House, Kolkata 2014-2015, S.H.Laskar, Steno-III, Mizoram House, Guwahati 2014-2016, Wing Commander Lalzawma, Principal Consultant, Aviation Wing, 2009-2015, K. Lalchhunga, Commissioner of Inquiry 2009-2016, T.P. Khaund, Principal Adviser to Govt. of Mizoram 2009 atanga a tul thleng, kan mamawh thleng. Lily Vaikhum, P.S. to Governor 2013-2015, Pu R.L. Rinawma, IRS (Rtd), Principal Advisor to CM, nimin piah vel atanga chhawr tan kha a ni.

C. Awm e, Sorkarin service a extend sakte hming chu Annexure-II ah tarlan a ni. Sorkarin a mamawh avanga an service hi extend sak a ni. Sorkarin service a extend sakte hming chu Annexure-II ah tarlan a ni. Sorkarin a mamawh avanga an service extend sak an ni, tih a ni. Annexure-II ah hian – Noel Pari, Deputy Director, Tourism Department, Vanlalpari Addl. SP (Ministerial), Home Department, Hrangthanhlira, Lab. Technician, H&FW Department, Lalhuzami, Teacher, Govt. Hnahthial High School, School Education Department, E.K. Sashidharan, PPS to DGP, Home Department, F. Ngurthansangi, Teacher, Govt. Primary School (National Awardee), School Education Department, B. Lalchhuanliana, Addl. Director, School Education Department, V.L. Para, DFO, E&F Department te an ni.

SPEAKER : Ngawi teh u, in zawt belh anga maw. Hei, Unstarred Question-a dah zawk mai awm a nia, hetiang khawpa chhanna sei hi chu. Member zahawm tak te khan kha kha hria ula, a zawh dan thiam rawh u.

Pu LALRUATKIMA : Pu Speaker, ka lawm e. Khati zat kha an ruai nawn ang tih kan hre bik lo a ni. Hriat a har khawp mai a, churang chuanin ka lawm khawp mai, rin aiin an lo tam a nih kha. Ka Starred Question 74-na ah khanin, kan District Council Affairs Minister zahawm tak khan 'A tul ang zelin enfel a ni ang' tiin min chhang a, min assure-ah ka ngai mai a, lawmthu ka rawn sawi tel a.

Ka zawhbelhna chu, sorkar hnathawkte re-employed emaw service extend emaw lo hian sorkar hi a kal thei lo em ni, sum harsatna kan tawh kan hre tlang vek a. Tin, tuna kan ngaihthlak tak atang khan, tawp mai tur te kha, service tawp mai, rawih hun chhung, extend hun chhung tawp mai tur te kha extend tum leh an ni em tih leh Pu T.P. Khaund-a kha mamawh hun chhung zawng rawih tur tih kha eng chen nge kan mamawh hun chhung tur kha kan hre silova, engnge ni kha kha a hun, time bound in a tih theih loh em ni, tih kha ka'n zawh belh a ni.

* Speech not corrected.

SPEAKER : Pu Sangthuama khan zawt nghal se. E, i nei tawh lem lo maw. A nih leh Chief Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : He sorkarah hian tumah mimal pakhatmah hi indispensable an awm lova. Tin, indispensable lo tur pawhin kal kan tum a, amaherawhchu, eng emaw bikah mamawhna an awm thin a, chuangin a mamawh bikah chuan sorkarin a la thin a ni.

Tin, dan pangngai a service extend phu hluah hluah chi an awm ve a, National Award hmu te, State Award hmu te, eng eng emaw commendation certificate hmu te, chungte chu duhsak bik hi khawvel sorkar kalphung a ni a, khawvel sorkar kalphung angin kan kal ve mai a ni.

SPEAKER : Zawhna No. 80-naah i kal ang. Pu K. Sangthuama zawt turin i lo sawm ang.

Pu K. SANGTHUAMA : Pu Speaker, ka zawhna Starred Question No. 80-na, Finance Minister zahawm tak chhan atan : Mizorama sum harsatna chhan engnge ni min hrih thei em tih hi ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Awle, Finance Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Pu K. Sangthuama zawhna chhanna chu – ‘Thei e,’ tih a ni phawt a. “Mizoram a sum harsatna chhan chu kan lakluh aia tam hman a ngaih thin vang a ni” tih a ni.

SPEAKER : A lungawi thlak viau em le. Aw, zawhbelhna.

Pu K. SANGTHUAMA : Pu Speaker, ka lawm e. 1) NLUP ah crore 60 chauh dah a nih takah hian sum harsatna a ziaawm phah a beiseiawm em ? 2) Sorkar hian sum renchem dan a thiam lo deuh a ni lo maw. 3) Sum harsatna

sutkian nan sorkarin eng hmalakna nge a neih ? 4) Eng hunah nge sum harsatna hi a ziaawm theih beisei a nih? 5) Tun atang chuan, kan daih tawk a sum hman dan hi kan Finance Minister hian a control thei angem? Kan lakluh aia tam hmang lo hian fimkhur taka kal dan hi kan Finance Minister hian control theih deuhna dan a nei thei angem tih ka zawt e.

SPEAKER : Zawhna dang a awm loh chuan, Minister zahawm tak chhang turin i lo sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Member zahawm tak Pu K. Sangthuama zawhbelhna kha chhan han tum ila.

1) NLUP ah hian pawisa hman loh tunah hian kan chhinchhiah dan chuan vaibelchhe 437 kan nei mek a, chuti chung chuan kumin 2015-2016 ah hian vaibelchhe 60 khi kan han dah leh bawk a. Heng hi dah miah lo pawh ni ilangin kan sum harsatna hi chu a ziaawm chuang lovang tih kha Pu Speaker, ka chhanna a ni phawt a.

2) Kan sorkar, kan Chief Minister zahawm takina a hruaiah hian, nikum December ah khan Chief Minister's Office atangin O.M. Department tin ten sum an renchem dan tur kawng hrang hrang leh sum lakluh belhna tur an ngaihtuahna kawhhmuhna ang te tihchhuah a ni a. Chung chu Department tam takin an zawm a, hma kan la mek a. Tin, chumi hma nikum July thla khan Finance Department-in O.M. chhuahin, chutiang deuh bawk chuan Department tin ten hma an lakna tur, sum renchem chungchangah leh sum lakluh belhna kawng ngaihtuah tura hriattirna pek an ni tawh bawk a. "Engtikah nge?" tih hi, a hun a hriat theih lova. Amaherawhchu, kan beisei dan chuan, vawiina kan Chief Minister-in min hruaina anga kan kal zel a hetia Finance Department pawhina kan beisei dan ang leh kan duh dan ang te kan tih theih hi chuan kum thum, kum li velah hi chuan a zualpui hi chu chin fel theih kan inbeisei a. Tin, a zawhna chiah lo, mahse he House member zahawm tak takten an hriat ngai nia ka ngaih chhan tel tulin ka hria a. Kan ngaih pawimawh te, kan sum hmanna atana kan hman thin piah lamah hian, Central sorkar atanga lo kal chho chi te leh kan tihmakmawh thin tam tak hi a awm a. Pakhatnaah chuan, 6th Pay Commission-in a hlawh an tihpuna pension te an pun chhoh khan, hlawh tihpun na atan ringawt khan vaibelchhe 181 leh nuai 21 kan han mamawh phawt a. Tin, pension atan hian vaibelchhe 45 nuai 68 kan han mamawh leh a, chumi belh khawm ngawt pawh chu vaibelchhe 226 nuai 91 zet a lo ni a. A tih loh theih loh a, Central Pay anga kan kal si avangin. Khang kha nei emaw, nei lo emaw kan pek hmasak ngai te zinga mi a ni a.

Tin, elections hi a lo awm ve reng a, elections hi Autonomous bodies ami te, State elections te, Parliamentary election te kan hmachhawn reng a, chungah chuan lo dah lawk hleih theih loh, kan neih ang ang hman nghal zung zung tul chi hi a tam a. Tin, E-roll revisions pawh hi Pu Speaker, tihmakmawh, Election Commission of India te emaw Mizoram State

Election Commission-in hunbi a tih a kan tih loh theih loh ang chi, kan tih ngei ngei ngai chi te a lo awm a. Tin, kan hisap theih loh leh hisap pawh kan thiam kan loh Land Acquisition Compensation hi a tam thei khawp mai a, “Insum rawh u” tih ngawt theih a ni lova, miin an right ni a an hriat leh Court-ah te an kal a, pek tur a ni tih a Court in a rawn tih miau chuan kan pe lo thei thin lo va, hunbi tuk ten Court-in pekna hun min rawn siam thin a.

Tin, kan pawisa indaihlohna an sawi bakah khan a hmaa Scheme awm lo, ni za (100) inhlawhna kan tih te pawh kha a hmaa Scheme awm lo a ni a, a rawn awm tirh te khan kan lo inbuatsaih miah lo a. Finance Department lam atangin lo inbuatsaih ngaihna a awm lo a, khatiang Scheme-in min rawn nanchin khan kan neih ang ang pek a ngai thin a. India ramah kan awm a, national importance tak mai a nih thin avangin kan tih thin a ngai a, chungte avang chuan kan neih bak hi kan hman kan hman hi a ngai thin a ni. Hei hi ka chhannaah pawh khan kan neih bak aia tam hman a ngaih thin avangin sum indaihlohna hi kan nei thin a ni tih a ni a. Chu chu a zawhna tawp berah khan, “Finance Minister hian a control thei ang em?” tih chungchang leh hmalakna neih chungchangah pawh khan Consultative Committee-in uluk takin heng hi min ngaihtuahpui a, keimahni hah angin min hah pui niin kan hria a, kan lawm em em a.

Tuna zawhna neitupa ngei pawhin a rawn rawt angin Cabinet Sub- Committee hial din ila, chu Cabinet Sub-Committee chuan economy measures leh sum laklul belh dan turte hi ngaihtuah se, Department zawng zawng khawih a nih avangin a rawtna chu ngaipawimawhin kan sawrkarin Cabinet Sub-Committee pawh a rawn siam ta nghe nghe a, a hma thei ang bera thu turin kan beisei baw a ni.

Tin, Finance Minister-in a control thei ang em tih kha control theih chin chu a nei ang a, keimah mimal ni lovin, Department ang zawk te pawhin. Amaherawhchu, chutiang vek chuan control theih loh a nih chhan ka rawn sawi tawh, expenditure tam tak mai, kan tih ngei ngei ngai si avang te khan pawng control ngawt theih a ni lova. Amaherawhchu, Finance Department a kan mawhphurhna avang chuan kan theihtawpin control tumin hma kan la mek a, kan Chief Minister hian hemi kawngah hian a duhthawhin hma a la nasa baw a, chuvangin, Finance Minister chakna piah lamah State Chief Minister chakna nen chuan vawilehkhatah hian control vek lo mah ila kan control thei tial tial ang tih hi he House hi ka hrilh nghal baw a ni Pu Speaker.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : NLUP hi he ram mipui leh he ram sawrkar hian a chhawr tangkai em em a ni. NLUP kan tih hian mi hausa te, sumdawng te, sawrkar hnathawk te a zawng lova, Lal Isuan, “ Heng ka unau mi te ber ”a tih, kuthnathawkmi te, inhlawhfa te, hmeithai te, pachhia te, chhumchhia te a zawng a ni. Chuvangin, Pathian in nasa takin mal a sawm a, Cabinet Committee on Economic Affairs Central sawrkar ah kan dil ai tam min pe a, chu chu kan tangkaipui em em a ni. He NLUP sum hmang hian RKVY ah te pawh vaibelchhe za tel kan hnek chhuah theih phah a, tin, hei wawiinah pawh kan hria a, Kelkangah Thlarau Thianghlim ropui takin a thleng a, a chhimtu a sang tel, a sang tel, a sing tel an awm reng a, harsatna tam tak an

tawk a, chungah pawh chuan a chhimtu ten zalen taka an chhim theih nan leh Thlarau pawh a zalen theihna turin NLUP sum atangin nasa takin kan hotuten hma an la a ni.

Tichuan, NLUP hian a tum chu khang kuthnathawk mite, lonei mite mite, lo nei mite, hmeithai te leh pachhia te, chhumchhia te, khang ho in a eizawna ngial nghet an neih a, rahbi tleu te rahbi tuksak nan a ni a. Chuvang chuan, Pathian hian malsawm a tum a, amaherawhchu, tih nuam tak leh thuawih tak a kan awm hi a duh a, a dawngtu te hian tih nuam tak leh thuawih takin an awm em tih chu keinin kan ngenna nimahsela chunglam pang thuneihna a ni a. Rinawmna, dikna, taihmakna leh Pathian tihna nung nen dawng turin, hmang turin kan ngen thin a. Chuvang chuan tunah hian mi tamtakin an dinchhuah phah a ni. NLUP hi lo nei lo ila chuan harsatna tam tak kan tawk ang. Tin, he ram sawrkar hi kut tling lo a sum lakluh pawisak lohna te, Kohhran te, tlawmngai pawl leh sawrkar hian a tih reh theih loh chuan sumah a nuamsa ngai lo vang kum engemaw zat thleng hi chuan. A chhan chu, beyond our means in kan awm a, tunah hian kan thawhchhuah a tlem si a, kan mamawh a tam si a, chuvangin thawhchhuah tam hi kan tum a ni.

Chuvangin vawiinah hian Compensation component ringawt avang pawh hian he ram sawrkar hi chu a comfortable lawk lo ang, chutiang chu a ni. (Pu Lalruatkima : Pu Speaker, Zero hour a ni hleinem maw le, question tam tak a la awm a, kan House Leader a nia kan zah em em, mahse a dik lo a ni. Question dang kan la ngah lutuk, kan business ah kal ang) Kan land leh renewal system te pawh hi kan siamtha mek a, kut tling lo a sum lak pawisak lohna avangin harsatna nasa tak kan tawk. Chungte pawh chu tihbo tlan a tul, hei hi ka sawi duh a ni.

SPEAKER : Aw le, zawhna 81-naah kan kal hman ang chu maw, a neitu Er.Lalrinawma zawt turin i sawm ang.

Er.LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Finance Department changtu Minister zahawm tak ka zawhna starred question no. 81-na chu, Kum 2014 -2015 chhungin RSBY Scheme atan Mizoram Sorkar-in sum engzatnge a sen ? tih a ni e.

SPEAKER : Awle, department neitu Finance minister zahawm tak i sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, member zahawm tak Er.Lalrinawma zawhna chhanna chu – Kum 2014-2015 chhunga Mizoram sorkar-in RSBY atan sum a pek zat chu ₹1134.93 lakhs a ni.

SPEAKER : Zawhbelhna, a neitu Pu Rinawma.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Hei RSBY ah hian package rate a awm a, civil ah te a tlangpui thu ah an awm chuan in damdawi man bak lo hi chu thil kan chawi lem lova kut hah man te. RSBY ah hian package rate hi an siam teuh mai a, RSBY beneficiaries te

pawh hian in kan tum aiin pawisa ka hmang zo rang hi an tia, an account te hi an hre mumal thin lo a hei hi a buaithlak khawp mai a. Heng package rate hi Finance hian alo pawmpui vein, a lo enpui ve thin em? tih ka zawt e.

SPEAKER : Zawh tur dang nei kan awm em? Zawhbelhna. Aw, kan awm loh chuan Minister zahawm tak sawm ila, hei hi a tawpna a ni thei tawh mai awm mang e.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, zawhna neitu Er. Lalrinawma zawhbelhna, “package ah hian in tihbelh vak mai thin a, chutiang avang chuan mipui lam pawn an tuar” a tih kha. Nia, he zawhna hrim hrim hi Finance lamah a lo kal a, kan theih angin kan chhang lo thei lova. Amarawhchu, Health Department-ah pawh hian kal awm zawk tak a nihna lai leh a zawhbelhna phei kha chu a nih lehzuah hmeh a. Keinia chuan khatianga a financial arrangement an siam kha kan hriatpui lova. An mamawh ang hi an rawn sawi a kan sum neih dan a zirin Finance chuan kan lo ti mai thin a ni. Hmun thenkhat, Department thenkhatah erawh chuan a awmlo lutuk nia kan hriat ang chi te kha chu queries-te pawh kan raise ve a. “Heng hi rawn chhang fel teh u khai hei hi hriatthiam a va har ve” tihte chu kan nei ve thin a. Mahse, a tlangpui thuin Health Department te pawh hian national level a an tihdan phung tlangpui, an zawm a nih kan rin avangin chutiingin keini chuan kan lo zawt buangbar ngailo niin ka hria. Ka lawm e.

SPEAKER : Zawhna hun kan hmang zo.

Dr. K. BEICHHUA : Pu Speaker, minute 2 ala awm.

SPEAKER : Awle, zawt rawh le.

Dr.K. BEICHHUA : District Council Affairs Department changtu Minister zahawm tak hnena ka zawhna chu :-

- (a) Mizoram District Council pathumah te hian employment exchange kaltlang lo leh advertisement siam lova hna lak kum 2010 hnu lamah a awm em?
- (b) Awm ta se, mi engzat nge District Council hrang hrang hian an lak? tih kha ka zawhna a ni e.

SPEAKER : Awle, hun a awm tawh lo a nilo maw? Minister chhan chi a nih chuan lo chhang se la, Department neitu Minister zahawm tak i lo sawm ang.

Pu LAL THANHAWLA, CHIEF MINISTER : Pu Speaker, hun a tawp tawh a, ka chhang lo mai ang.

SPEAKER : Awle, zawhna hun kan hmang zo a, vawiiinah hian nimina Member zahawm takte awm lo pahnih (2) bakah khan he House a awm loh phalna rawn dil Pu Chalrosanga Ralte leh Pu Ngurdingliana te an awm a, an dilna hi phalsak a ni tih hi House ah ka puang e.

Tin, Member zahawm takten kan hriat tur chu Member zawhna neitu khan a awmlah dawn avanga tu emaw authority a pek khan zawhna zawng zawng zawh tawh hnuah a hnuhnung berah hun a awm chuan lak chauh tur a ni kan dan kan han en chiang a. Chuan nakin zelah chuan zawhna midang zawhtir kan tum a nih chuan a hnuhnung ber zawhna dang zawng zawng vawiiina mi zawng zawngte zawh a nih hnuah zawh tur chauh a ni.

Tin, niminah khan ‘dawt sawi’ tih kha he House ah sawirik a ni a; ka rilruin a ngaimawh a, amaherawhchu, a bung leh chang khawilaiah nge un-parliamentary a nihna lai kha ka zu sawi chhuah thiam tawh loh avang khan hnawl ngaihna kha ka lo hre lova. Mahse, kan han enchiang a, ‘dawt sawi’ tih hi he House chhungah hman tawh loh tur, phal a ni lo, un-parliamentary a ni tih kha member zahawm takten min hriatpui ula a tha ang e.

Tunah chuan laying of papers ah kan kal ang a. Pu Lalsawta, Finance Minister zahawm takin heng paper pathum (3) :

- i) The Correction of Statement at Page No.1 of Annual Financial Statement (Budget 2015-2016).
- ii) The Correction of Statement at Page No.5 and 23 of Explanatory Memorandum on the Budget 2015-2016.
- iii) The Annual Technical Inspection Report on Urban Local Bodies and Rural Local Bodies for the year ended 31st March, 2014. te hi he House dawhkana rawn lay turin i sawm ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, i phalna leh he House remtihain a hnuai mi 2-hi ka han lay phawt ang a.

- i) The Correction of Statement at Page No.1 of Annual Financial Statement (Budget 2015-2016).
- ii) The Correction of Statement at Page No.5 and 23 of Explanatory Memorandum on the Budget 2015-2016.
- iii) India Constitution Article 151-na clause 2-na tlawhchhan a Governor of Mizoram duhdan leh i phalna leh he House zahawm tak remtihain a hnuai Annual Technical Inspection Report, Comptroller and Auditor General of India-in a rawn siam -“The Annual Technical Inspection Report on Urban Local Bodies and Rural Local Bodies for the year ended 31st March, 2014 relating to the Government of Mizoram” hi he House zahawm takah hian ka rawn lay e. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, a copy kha member zahawm takte hnenah sem nise.

SPEAKER : Awle, tunah chuan Pu P.C Lalthanliana Minister zahawm takin, “The Mizoram Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Right and full Participation) (Amendment) Rules, 2015” hi he House dawhkanah hian rawn lay se la.

Pu P.C LALTHANLIANA, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh he House zahawm tak phalnain, “The Mizoram Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Right and full Participation) (Amendment) Rules, 2015” hi he House ah ka rawn lay e.

SPEAKER : Awle, a copy kha sem leh ni se. Awle, tunah chuan Dan siamna lampang kan hawi tawh ang a, Minister zahawm tak Pu R. Lalzirliana’n, “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi he House a introduce turin House phalna rawn dil se.

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, i remtihna leh he House zahawm tak remtihna, “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi introduce ka rawn dil e.

SPEAKER : Awle kan phalsak ang chu, phalsak maw? Kan phalsak a, tunah hian introduce se la, chuan sawiho turin move nghal mai se hun duh rei loh nan.

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e. Hei “ The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi a lo chhuahna leh a awmzia, kan introduce anga kan sawi zawm nghal ang e. India hnuai National Commission for Scheduled Tribes chuan hmeichhiate leh naupangte hmanga sumdawna a awm tih leh hmeichhe awmpui (Maid-servant) leh inchhung enkawl tura mi chhawl te (House-servant) hi hleihluak taka chhawl an awm tih hi tlawngai pawl NGO te hnen atangin a hria a. Commission chuan hetiang thil hi a zirrhian hnuah tribal area hmun hla tak atangin khuahkhirh loh, Private Placement Agency inti tam tak ten hmeichhia leh naupangte hi lakhawmin khawpui lian Metro city ah te mihausa inchhunga an domestic help hnathawk turin an insiamrem a, contract pawh engmah fum fein an insiamrem ngai lo.

Kan ramah te pawh kan hre ta zeuh zeuh a, Delhi ah te Mumbai ah te an hruai thla a, foreign thleng thlengin an dah a. Chungte chuan buaina an tawk thin a, chung buaina an tawh te chu a tawp tak takah chuan sawrkar an rawn hrilh leh thin si a ni. Tichuan, an va awmnaten hlawn tih tham pawh an pe lova, an nawm an makin an chhawl a, an rilru taksa tawrhna nasa tak a thlen thin a ni.

Hemi chungchangah hian Delhi High Court chuan Pu Speaker, I remtihain en chungin kan sawi ang a, *WP (crl.) No. 82/2009 (Bachpan Baachao Aandolan – vs - Union of India and others)* ah chuan Delhi sawrkar National capital territory of Delhi chu hetiang hnthawktu tur latu private placement agency te enkawlna leh an khuahkhirhna Dan siam turin thupek a chhuah ta nghe nghe a ni.

Tiang chuan, hemi zul zuia hma la ve turin Mizoram sawrkar pawh National Commission for Scheduled Tribe hian minrawn ti tawh a. Tin, Mizoramah ngei pawh hian phalna nei lo, Private Placement Agency inti te, hna thawh tur hmuh sak intiamin India ram chhung mai ni lo, nichina ka sawi ang khan ram pawn foreign thlenga hnthawktu tur thawn chhuakin hma an la thin a ni tih kan hria a. Chuvang chuan harsatna kan tawh ve fo ta mai a, hetiang a nih avang hian vanduin an tawh an chhungte tan zangna dawmna leh chhawmdawlna a awm lo em em a, an ruang te ngei pawh Mizoram rawn thawn haw theih loh te pawh a awm ve ta zeuh zeuh a ni, India ram Danpui Constitution Article-15 clause (3) ah chuan, hmeichhia leh naupangte tana a bik taka an hamthatna siam dan tur a awm a, 7th Schedule a List-2 Concurrent List, entry-22 leh 24 ah chuan, ‘inhlawhfate hamthatna leh hnthawh dan tur, a ruaitu mawhpurhna leh thildang kaihhnawih chungchanga Dan chu State sawrkar pawhin a siam ve thei a ni’ tih a ni a, he Private Placement Agencies Regulation Bill, 2015 hi kan ram Danpui Constitution a dikna leh chanvo hrang hrang Article 22, 24, 14, 19, 39 leh 43 ah te tarlanin a awm a, henge avang hian kan sawrkar chuan uluk taka zirchiangin Dan chu siam tulin a hre ta a. Pu Speaker, “ The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi a lo duangchhuak ta a, he House zahawm takah hian kan Bill siam chu pharh a lo tul ta a, kan pharh ta mek a ni.

Tichuan, he Bill hi a vaia sawisen pawh a ni chiah lo ang a, thildang te kan la neih avangin a tlangpui han sawi thuk thuk ta ila. He Dan hi, “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi a nih anga Mizoram pumpuia hman tur a ni ang a, State sawrkar in official gazette-ah hman tan ni tur a siam hunah hman theih a ni ang. Sawrkar-in Sub-Divisional Magistrate te aia hniam lo controlling authority ni turin a ruat ang a. Ani chuan Private Placement Agencies License an rawn dilna chu a enfiah ang a pek tlak nia a hriat chuan Controlling Authority hian License chu a pe dawn a ni. License diltu hian ₹ 5000/- leh bank guarantee ₹ 100,000 an dilnaah hian an thil tel nghal tur a ni tih a ni a. Tin, Private Placement Agency te chu license an neih loh chuan hetiang kawnga an sumdawmna hi phal a ni dawn lo a, amaherawhchu hemi Dan siam hmaa lo sumdawng tawh chuan he Dan hi official gazette tihchhuah a nih atanga ni 90 chhungin license chu an la ve thei ang. Tichuan, Controlling Authority hian license nei tawhte an license lak laia thudik thupa dawt lo sawi te leh Dan zawm tur tuk zawm lo te a hnena rawn thlen chu enfiah hnuah a dik lo ngei a ni tih a hriat chuan license chu a hnuak kir leh thei ang a, a tidanglam thei bawh ang.

R. LALZIRLIANA, MINISTER : Controlling Authority thutlukna a lungawi lote chuan Controlling Authority Order an dawn atanga ni sawmthum chhungin sawrkar in a ruat Appellate

Authority hnenah a zualko thei dawn a ni. Tin, Private Placement Agency ten Domestic Workers te Mizoram pawna an thawng atanga ni sarih chhungin an domestic workers te chanchin kimchang chu controlling authority ah an thehlut vek tur a ni. A tha ngawtin ka hria a heng te hi. Private placement agency ah hian domestic worker lakte hnen atangin eng hlawkna engmah an la tur a ni lova; tin, hmeichhia kum 18 hnuailam chu an chhawrin an ruai tur a ni lo.

Private placement agency te hian agency hming leh an license number office pawnah an tar ngei tur a ni. Private placement agency te chuan register vawngin domestic worker te tana hna an hmuhsak te hming leh an address kimchang, hna an va thawhtir na hming, address kimchang leh an biakpawh theihna tur telephone number an chhinchhia vek tur a ni.

Tin, Private Placement Agency license nei lova heti lama sumdawnna kalpui lui chu kum sarih chhung lung in tan (imprisonment) emaw, cheng nuai khat thleng chawitir emaw, a pahniha hremna pek theih a ni ang. Tin, dan zawm tur hrang hrang Schedule Eight-in a sawi ang zawm lo chu kum thum lung in tan emaw, cheng sang nga thleng chawitir emaw, a pahnih emawa an chungah hremna lek theih a ni ang. He dan (Act) tih hlawhtlin nan hian state sawrkar chu rules siam thei tura thuneihna pek a ni. Controlling authority chuan he dan hnuai a tih tur dik tak a ti a nih chuan a lakah thubuai siam sak theih a ni lovang. Tin, he dan bawhchhia hi Punishable Offence a ni ang a, non-bailable a ni bawh ang. Tin, he dan bawhchhetu te leh lo thurualpuitute pawh he dan hnuai hian hrem theih an ni ang. He dan hi dan dinglai awm sate belhchhia leh thuam chak zawkna tur atana siam a ni a.

A tawp berah chuan Pu Speaker, he dan hi sawrkar officer leh staff ten an thawh theih vek a ni a, thawktu lak belh a ngai dawn lova, engmah expenditure a awm hranpa dawn lo a ni. Chuvangin sawrkar tan sum sen belhna tur a awm lo a ni.

Tichuan, kan Bill hi a titute ka fak khawp mai a, sawisel tur a awm chuan in rawn sawisel tho ang a. Hetia han en hian Bill dang typing mistake tih te, patent error a ngaih chi a ni mai lawm ni tih ang chi te hi a tam lo viauin ka hria a, a lawmawm ka ti khawp mai a. Amaherawhchu, helaia Section 13 'Protection for Act done in good faith' chung chiah 12 Clause 3 ah khan in 'Every rule made under this Bill' tih a ni a. Hei hi mithiam zawkten an tih chu ni mahse 'Under this Act' tih tur a ni zawk dawn lawm ni? A hnuailamah zawng zawng hian Act kha a ni vek bawh si a. Chuvangin hei te chauh hi engatinge Act a nih tak bik lova 'Bill' tih a kan lam tak mai hi a hrilhfiahtu tur niawm tak ka ni a, midangin an han sawi ang a, Speaker pawhin a hre turah ngai ila. Typing mistake a ni mai lo maw tih kha ka hmuh dan a ni a, chuvangin a dang hi chu a tha in ka hria a. He Bill kan rawn pu lut thei hi ka lawm khawp mai a, Member zawng zawngin hei hi min phurpui a, kan ram leh hnam tan, a bikin hmeichhiate tan a tangkai zual dawn a ni tih hriaa min pass pui turin ka ngen che u a ni.

SPEAKER : Bill kha House in a pass tawh hnuah Act- ah a chang ta mai a ni a, kha lai kha chu kan zavaiin kan hria niin a lang a. Bill kha kan pass hmain Bill a nia, House-in a pass tawh hunah Act a lo ni ta thin a ni. Hei hi thil thar a ni a, sawiho tehchiam lova pass theih dan a awm em? Nge sawi hram duh kan awm em? Pu Sangthuama leh Pu Rinawma.

Pu K. SANGTHUAMA : Pu Speaker, thil thar a ni a, tlem te sawi chu a thain ka hria a. Amaherawhchu thui tak sawi tur pawh a awmin ka hre lova, hemi Bill hrim hrim hi chu tuna kan home Minister zahawm takin a sawi ang khan a ziak te pawh a felfai tha thawkhat turah ka ngai a. Engpawh ni se hetiang chi hi kan neih a pawimawh khawp mai a, an rawn buatsaih pawh hi a tha ka ti a, a lawmawm ka ti a, kan Home Minister pawh a fakawm hlein ka hria.

Hei kan ramah harsatna chi hrang hrang hetiang kawngah hian kan tawk a, kei ngei pawh hian khawchhak lama an mi thawn chhoh hna mumal nei si lo, tap zawih zawih, kan han biaka lo haw thei tawh si lo, ka khulchhuah te pawh an awm a. Chuvangin, fimkhur a ngai em em mai a, hemi atang hian kan fimkhur lehzuah thei ang a. Tin, kan tu leh fate harsatna tawk tam tak te kan chhan thei turah pawh ngai ila a that ka ring a. Chuvangin a thatna te pawh sawi liam liam ila a that ka ring a, Session hrim hrim hi hmanhmawh reng renga khawsak tur pawh a niin ka hre lova. Kan Budget Session te chu thla khat te pawh awh ve ila, duhthu te pawh kan sawi ve thei ang a; minute sawm te, minute nga te patling in engmah a sawi hman tak tak lova a dik chiah chuan, hmanhmawh ta reng renga Assembly kum 42 kan kal hi chu a dik pawh ka ti vak lova. Pathian thu kan sawi pawn minute 30 tal kan sawi a ni a, chuvangin vawiinah pawh hian a thatna hria chuan han sawi ni se; a that lohna hria pawn han sawi se, amaherawhchu rei tak hun pawh kan nei chuang lova. Chuvangin a tha viauin ka hria a hetiang dan han siam te, dan thar han ruahman te. Hetiangah hian dan siamtute kan lo ni a, a lawmawm khawpin ka hria a.

Kan naute, kan tu leh fate harsatna tawk, India ramah pawh a ni a, India rampawnah pawh an kal a, chungah chuan min chhantu leh kan fate, kan tute harsatna ata min chhanchhuak theitua kan hman theih hlauh chuan hei hi a lawmawm khawpin ka ring a. Chuvangin, a lawmawm hlein ka hria tih kha ka sawi duh a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Pu Rinawma. Tuna a sawi kha a tawk chiah a ni, a tihdan kha zir tlak a ni.

Er. LALRINAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. He Bill hi a pan ren rawn nain a tha khawpin ka hria a, kan ramin a mamawh tak meuh meuhin ka hria a. Hetiang Bill tha kan thalaite nghawng tur leh hmeichhia chak lo zawkte humhimna tur kan han nei hi a lawmawm ka ti a. Hei kan hriat theuh angin hetiang agency neuh neuh hi kan nei a, engemaw khatiang anga Act kan neih lem loh avangin buaina han tawh tak tak pawhin thil hi buaithlak chin hi a awm deuh emaw chu aw a tih theih a. Helaiyah pawh hetiang hian a rawn chhawpchuak a, nizana ka han chhiar vel pawh ka ngaihtuahna a ti thui khawp mai a, a lawmawm ka ti tak meuh meuh a ni tih kha ka sawi duh a.

Tin, kan Bill hian a fawmkemin a nghawng a lian dawn si a, amaherawhchu prescribe tur hi kan bithliah tam deuh em aw ka ti a. Hmun nga laiah hian nakinah rules siamtuten an prescribe atan, anmahni lo siam tur khan kan han dah a ni a. Helaia Act ni mai turah hian khawng deuh theh thawha thil tam tak hi chu han dah luh theih nghal ni se chuan, helaia Member zahawm tak takte pawhin kan hmuhtlan theih lai a kha dan ni nghal mai turah awm se chuan a lawmawm lehzualin ka ring a. Amaherawhchu, thil pawimawh awm tak tak a lang, nakinah rules siamtuten an siam tur atana an kuta an dah hi hmun nga lai vel bawrah a niin ka hria a. Engpawh ni sela kan rules siamtu turte pawhin thil thlir zau zawkin leh ngaihtuahna zau tak nen heng thilte hi an ti turah ngai ta ila, tha tak turah han beisei phawt ila.

Tin, helai Section 5-na a No.1 ah hian Bank Guarantee tih hi ‘Unconditional Bank Guarantee’ tih deuh kher ni se a tha awm mang e aw tih te kan ngaihtuah deuh a. A chhan chu forfeit tur tih a awm a, a hnung lamah hian.

Chuvang chuan Bank Guarantee pawh hi unconditional leh conditional lo hi a lo dang deuh niawm te pawhin an sawi a. Chuvang chuan hetilaiah hian unconditional Bank guarantee tih kher hi a tha awm mang e kan ti a. Tin, hetilaia 6-naa cancellation chungchanga opportunity pek a ni a a han ti te pawh hi a fawmkem thain ka hria a. Bible changte pawh min ngaihtuah chhuah tir rum rum a, Evi leh Adama khan thil sual an tih khan, Pathian khan “Adam khawiahnge i awm” an tih khanin, Pathian kha chuan Eden huan kha chu a hre Chiang viau ang tih kha a rin theih a, an awmna pawh a hre vek dawn a, amaherawhchu “Adam khawng i awm” an tih leh chiah kha chuan Ukil tawng takin Show Cause Notice a zuk pe ni awm tak a ni a, sawifiahna hun remchang tha kha, chuvang chuan helaiah pawh opportunity a pe hi tha hlein ka hria a.

Tin, pariatnaah hianin nichin khan kan Minister zahawm tak khan a sawi tawh baw k a, a chinchang tur leh khalai tura kha. Engpawh niselangin tuna kan han kalpui dana he housemaid chungchangah te pawh hian mi kal tawh tam takten harsatna an taw k a, an chinchang kan va hriatzui tawh si loh avang te. Helaia an rawn inzawrhchhuahna hmun thenkhatten a hlawhte an rawn tarlang a, cheng sing bi bi te a lo ni a, lawm takin an va ti a. Amaherawhchu, an kal tawh hnuah buaina leh harsatna an taw k thin a, chuvang chuan nakinah, rules siamtute pawhin an va thawhchhuahna tur; heng Placement Agency te reng reng hian an mahni labour te va luhna tura labour condition hi an hre Chiang tur a ni tih te pawh hi a tulin ka hria a.

Hei Singapore ah khian house-maid hnathawkin tam tak an kal a, house maid-te harsatna tawhte pawh hi han ngaihtlak chuan, ngaihtlak hrehawm khawp te pawh a ni a ni. Hei hi Singapore a thilthleng Aljazeera chanchinbuin housemaid ho bazara an zuar lai thla a lo lang a ni a, khawvel hi a nghawr chhuak Chiang hle a ni he thil hian. Heng chanchinbu lian tak tak Stranti Times, Guardian an buaipui baw k a. Hetiang hian internet kaltlangin nasa takin heng harsatna an tawh mek hi wawiinah buaipui a ni mek a ni. Hetah pawh hian nulaho hi an kawr hak tirin bazarah dollar 38 sale tih ang deuh khan Burma hmeichhe ho hi an tar a ni. Hengte hi a lungchhiat thlak ka

ti a, Mizo fate ngei pawh khilai hmunah tam tak Burma hmingin kan kal a ni a. Chuvang chuan, heng harsatna an tawh, chhياتna an tawh, thihna an tawh hialte pawh hi ngaihtuah tham a niin ka hria a.

Hmanni lawkah pawh inchhawng sang atangin a tla e tih te kha chanchinbuah kan lo hmu a, khang inchhawngte pawh kha a kal pakhat ka zawt a, engtinngenge heng hi in tih a ka ti a. “A Training min pe vek a, tukverhah drill sang tak a awm a, tichuan mauin kan va hawlh a, tukverh a thil zar tura thil dawh pawh phal loh a ni a” tiin hemi hna an tan hma hian Ministry of Manpower an ti mai a, tah khan training an la thin a. Chungtianga an tla mai thei kha ka ngaihtuah a, rilruah tak te phei chuan khatianga an thih a inquiry report a kha, Sorkar han dil tir chi emaw ni chu aw tih ka ngaihtuah a ni. A dik tak chuan kan thalaite an vak chhuakin an kal zel a, chuvang chuan kan han ngaihtuah zui hi a tul takmeuh meuhin ka hria a. Assembly Committee te pawh hian kan kal remchan chuan hengte hi kan rilruah awm tel se a tha awm mang e aw tih kha ka ngaihtuah a.

Tin, helai hmuna an chhuah hian placement charge an ti a, tikhan thil an han kalpui a helaia kan Bill-in a han tarlan pakhat rilru leh ngaihtuahna thui deuh pakhat chu Pu Speaker, i phalnain ka lo chhiar ang a. 8-naah sub no. 2 na “No Private Placement Agency shall charge any fee by whatever means from any domestic worker” tih lai hi engchin chiah nge kan thliar fel tir ang aw tih hi kan ngaihtuah a. A chhan chu vawiinnia kal chhuak Singapore rama kalte emaw hetiang ang chite pawh hi an chanchin han ngaihtlakin helai atangin placement charge ti Chiang lovin loan an han pe a. A hmun an han thlen tawh hnuah, thla 5 hlawh te thla 7 an lo laksak ta mai thin a ni. Tichuan, khang thla 5 emaw thla 7 emaw hlawh an laksak a kha khilai mite leh helama miten an la ni awm tak te pawhin thute pawh dawn a ni a.

Tin, Singapore bikah phei chuan helaiah hian chianguang tak maiin thil inziak a awm a, Pu Speaker, i remtihain “the total amount charge may not exceed two months salary” tih a inziak nghe nghe a ni. Chuvang chuan, khatilaia Singapore an han thawhna hmun a mite khan thla 2 aia tam kha charge an la thianga lo ang tih te pawh a inziak a, amaherawhchu, khang zawng zawng dan leh dun a te kha vawin niah hian Sorkar pawhin heng Placement Agency-te hian mi rama labour an va thawn luhna hmuna labour rules te pawh hi kan hre Chiang tur a ni a, kan nawr nasat te pawh hi a ngai dawnin ka hria a ni. A chhan chu Singapore bikah te phei chuan an Labour Law hian pawnlam atanga hnathawk kalte a huam ve loh avangin leh ramdang atanga hnathawk kalte tan minimum wages rate an siam bawk si lova tiin hengah te hian tarlan a ni a. Chutianga nih si avang chuan vawinah hlawh tam tak chanchinbua lo lang beiseiin kan thalai tam tak kan nula, tlangval te an vak chhuak a. Khilai an thlen hnuah helaia an kalna tura placement charge loan an tihsak anga kal si khan, khilai an thlenin leiba urhin an va lut ta mai a ni. Khilai an thlen tawh hnuah chuan khang leiba nen hetah hi chuanin Mall ah an ti mai a, a then chuanin boardingah an ti mai a. Tah chuan an han thleng khawm a, boarding atangin anmahni employer ten an rawn la ta a ni. Khang employer ten an lak, a then an rawn lam har deuhte phei chuan thla khat dawn dawn te pawh an nghak an ti a. Ruaitu fel lo deuh nei phei kha chuan kut te an tuar a, khatianga thilte a lo

thlen khan complaint a lo ngai a, kha complaint a lo luh khan thla 3 te nghah a lo ngai a ni, helaia a lo ziah dan hian. Kha thlathum chhunga complaint a luh tawh siah khan annin case nei tawh bawk siin hna dang zawng thei bawk si lovin pawisa mumal pawh an hlawh tawh silo (SPEAKER : I khaikhawm thei tawh mai em?) Pu Speaker, a thui deuh hlek a, khaikhawm dan hi ka thiam lova, hun tlem min pe leh deuh hlek la a lawmawm ngawt ang.

Tichuan, Court case ti mai ila complain an theh luh kha thla 3 aia rei rei te a lo nia, thlathum hma-in an chingfel ngai si lova, complain awm chhung khan hna dang an zawng thei tawh bawk si lova, an tangkhang tain an buai em em ta mai thin a ni. Tin, khang complain kha lo fel pawh ni se, hmundanga an va tih leh naah Agency ten thla hnih hlawh emaw an lo la leh bawk si a, tikhan tihsual pheh kha chuanin a kum a kum dawn dawn kha hlawh nei mumal lovin an lo awm thei reng mai a lo ni tih te kha hretlang ta ila thain kan ring a. Chutiangte a lo nih avangin hetiang Bill wawiinni a heng Agency-te khuahkhirhna dan sawiho na hun kan han hmang thei hi a lawmawm hlein ka hria.

Tin, a rules siamtute pawhin uluk leh zual zawk leh ngaihtuahna zau zawk hmangin kan thalaite hmakhua tur a ni tih kha ngaihtuahin uluk tak leh chipchiar tak leh a hremna pawh na telh tawlh, tin, he agency te hnena kan thil phut tura pawh hi a khirhkhinan a khermei tur a ni tih hi wawiinniah hian kan sawi duh a ni. Thil hi kan ti mai mai a nih chuan awng lo awmin tah khan tla lutin kan hmeichhe tam takte pawh an tum loh ruamah kan tluk luh tir thei ang tih kha thil thlang thei a nih avangin Pu Speaker, wawiinniah he bill hi ka rawn thlawp a ni tih kha ka rawn sawi a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Awle, Pu Rinliana Sailo a phar hmasa, a indawtin, tawi deuhin aw, sawi tawi dan in thiam kha.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Speaker, ka lawm e, wawiina kan bill “The Mizoram Private Placement Agencies Regulation Bill, 2015” hi a lawmawm ka ti a. A challenging a, tin kan Home Department tena an rawn phawrhchhuak a hetiang an rawn thawkhchhuak hi kan fak phawt teh ang. A ropui ka ti a, hemi thil hi hun hmasa lama Labour & Employment a kan lo ngaihtuah ve thin a ni a, Social Welfare te pawh an khawih deuh a, Labour Law te pawh tam tak khawih tel awmin ka ring a. A tawp a tawpah chuanin tuna Home hi a khawih tu tur dik tak an ni a, foreign-te a khawih tel a kan ngaihthlak ang khanin. Chuvang chuanin kan Home Minister-in heng ang bill tha, bill pawimawh lutuk mai wawiina a hun taka a rawn phawrh leh House a ngaihtuah theih tura a rawn chhawpchhuak hi a lawmawm ka ti tak meuh meuh a ni.

Chutih rualin Pu Speaker, i vei lama thute hi kan fak ang a, ka hma lawk khan tawngmawilo ni lo se, mithiam a ni a engineer M.L.A. first timer a ni a. Mahse a hre em em mai a, sawi tura a rawn chawp ti mai ila ka ngaihtuahna te a rawn sawi teuh mai a, kan ngaihthlak zawh tawh chiah avangin ka sawi lovang a. Khatiang khan tunah hian kan Zorama mite leh Zo

hnahthlakte pawh hi tangkhang an awm teuh a ni. Rules leh hetiang a Bill-in a rawn phuar loh chuan, khawimaw atangin tunah hian Mizoram pawnah an han chhuak a, engemaw an han hria a a chanve chauh hriain hre full tak tak si lovin. Tichuan, sumdawn nan an rawn hmang a, tunah hian a tuartu tam tak kun ngawih ngawih chu kan nula/tlangvalte an ni a, a bikin hmeichhia an ni fur a ni. Heta tanga chhuak tawh si, entirnan, Singapore pawh han sawi ta ila, khilailah khian hetiang ang hna hi an out-source nasa a, kan hriat dan a ni a. Amaherawhchu, an han thleng a, tui loh leh inngeihlo pawh ni se, an pi te emaw an pu te emaw kha lo rawng viauin lo tha lo hle mah se an agreement hmasa kha a zawh loh chuan an awm tlang a ngai tlat mai a ni, chutiang chuan hrehawm tak taka awm te pawh an awm a.

Tin, a pawimawh ber chu he bill hian chung ang zawng zawng, mi chianguanglo ti mai ila, “a chanve hria” ti ila a mawilo maithei a, hre ziktluaklo te, han bawhzui nachang hre lo leh tum lem lo te pawh kha registration tih dawn leh license an pek dawn lai hian a veng vek thei dawn a ni. Chuvang chuan bill hi a tha tak meuh meuh a niin ka hria a, a chhung thu hi mithiamte draft a ni a, mithiamte rawn buatsaih a ni a, sawi tur tam tak ka hre lova. Amaherawhchu, han en hianin a tha ngawih ngawihin ka hria a, keimahni state sorkar pawhin kan tih ve theih dan te a rawn duang vek a. POWER TO MAKE RULES tihah hian “The State Government may, by notification, make rules for carrying out the provisions of this Act” tih te thlengin a veng chho vek a, a tesepe reng rengah te pawh hianin a veng tha ka ti a.

Tin, Bank Guarantee kha tuna an duan hi tha ka ti a, one lakh hi a la tlem zawk mah mahin ka hria a, a chhan chu hetiang ti tur reng reng chuanin an mahni financial condition leh financial soundness pawh kha a sang ve tur a ni. Nuai khat tih pawh hi a la tlemin ka hria a, hei hi nuai nga pawh ti zawk law law se, a chhan chu mihringa business tih em chu a mawilo ang a, mi hnathawhna tura zawn sak turte an ni a. Hei pawh hi a hman hman tih ni lo deuhvin mihring reliable tak tak ang chi an nih lehzualna kha a rawn kawk dawnin ka hria a. Chuvang chuan, bill tha tak mai tuang tak maia an rawn buatsaih hi lawmawm ka ti a, ka sawi ang khan kan lo ngaihtuah ve tawh a ni a, kan kual kan kualin Home hi a pawimawh a ni “Home lovin kan tel thei lo” ti a Labour & Employment pawhin kan lo ngaihthuah thin kha a ni a, a ti tur dik takin an rawn ti chho te leh vawiina kan mamawh em em a ni a. Ka hmaa mi khan a sawi thiam ka ti a, a hre hlein ka hria a. Tin, internet atanga an lo lakchhuah te pawh kha House property-ah a pe ve thei hial lawm ni tih pawh kan ngen duh a. Hei hi sawi tam vak pawh a ngaiin ka hre lova, bill tha a ni a, thangthar lo kal zel turte venna a ni a.

Tin, kan ram hian khawvel eng kan lo dai chho ve a, Mizoram pawn thlenga kan thalaite pawh bright tak tak leh dynamic tak tak an awm chhoh takah hian anmahni dinhmun turte leh an kal zelnaah sorkar nena inngenga an kal chhohna tura bill tha tak

lo kal hi a lawmawm tak takin ka hria a, kan Home Minister pawh ka'n fak a ni. Chuvang chuan sawi tam vak lovin hei hi a that em avangin an rawn uluk bawka keini mithiam lemlo pawh hian kan han hmuh hian a tha ve ngawih ngawihin ka hria a, kan hmuh chin chinah sawi tam lovin general discussion nei lai te pawh kan ni bawka pass mai ila tih kha ka rawn support ve a ni e, ka lawm e.

SPEAKER : Pu John Siamkunga.

Pu JOHN SIAMKUNGA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiina kan sawiho bill hi bill tha tak, hman atanga neih kan lo chak tawh kan la neih mai loh, tunlai khawvel kal danah human trafficking nasa em em karah dan tha kan neih loh avanga mi tam tak kan hriat chian loh leh kan hriat chian ten an tuar mek laia, helaia dan tha tak vawiina kan sawiho thei hi a lawmawmin ka hria. Chuvangin, mi tlemtein han sawi a, han nul liam mai atan chuan ka ui a ni.

Vawiina bill kan sawiho mek hi thil pawimawh tak a ni a, miten phailama an tawrh dan te kan lo hre thin a. Kan police lal ber berte zuk tir a Mumbai leh a chhehvelah te an zuk chet dan zawng zawngte pawh kan hria a ni, kan mite chhan tura tha leh zung an sen nasat thin zia te.

Placement chungchangah hian mimalin an beih avanga tuten emaw an lo rin si, an kal tak, mahse an chin chang hriat zui si loh, sorkar-in hriatzui tuma theihtawpa a beih dan te ngaihtuah pheih chuan vawiina private placement agency ten an tih tur te fel tak mai a bithliah tura hetiang a lo awm ta leh, khawiah nge chung mite chu an thawn a, khawiah nge an awm an address te nen lama sawifiah a helaia controlling authority hnena ni sarh chhunga engkim hriattir tura tih a ni te hi a lawmawm takzet a. A hma zawng kha chuan khawiah nge an kal tir a, khawi hmunah nge an thawn pawh kan hre ngai lova. Chuvangin vawiina he bill kan sawiho hi a tha a, a phurawm bawka a, ram tan dan tha tak tur anih avang pawh hian sawiho hi a chakawm a ni.

Chapter-IV “Functions and Duties of Private Placement Agencies” tih ah khan domestic workers-te hnathawh dan tur Chiang takin a rawn chuang a, kha kha thil tha tak a ni a. Amaherawhchu, helaia “No Private Placement Agency shall charge any fee by whatever means from any domestic worker” tih a lo awm a, hei hi a hlu khawp mai. Domestic worker tur atana Mizoram-a private placement agency ten an lak engemaw zat an charge, khawi hmun emaw a an thawn, an awmna tur man nena an lo lak te pawh hi sawi tur an awm a ni.

Vawikhat chu Singapore-a han kal ve pakhatin a sawi a “Mi pakhat chu hawna tur a nei si lova, a awmna hmun hrehawm a ti bawka si a, tih ngaihna hre lovin a

in awkhlum ringawt” a ti a ni. Khatiang kha thil awm thei a ni tlat. Chuvangin mihring leh mihring hi kan in nghaisak dan te, sumdawwna hmanrua a kan inhman dan te hi tunlai khawvelah hian a nasa em em tawh a.

Hetiang dan kan han siam hi chuan domestic worker, hlawh chhuah nasa tak nei tura ramdanga kal emaw, khawilai emaw a placement an va hmuh sak te sum tham sak tawh lovin hlawh neiin an awm tawh dawn a nih a rinawm a, kha kha a lawmawm hlein ka hria a.

Tin, sub-section (5)-na ami kha an address zawng zawngte domestic worker-te kha an hrih ang a, an hming te address mai bakah, helai a rawn awm kher a hi enge ni a chhan ka hrethiam lova, “where the woman workers have been employed” tih ah hian hmeichhia kher kha em ni private placement agency te hian an tih bik tur tih lai te kha ka rilruah hian a awm deuh a. A chhan chu placement an hmuh sak te kha mipa an ni thei a, hmeichhia an ni thei bawk a, mipa pawh kha bonded labour ang pawh khan khawi hmunah pawh an hralh ve thei tho a ni.

India ramah hian bonded labour hi an tam em em a, industry a thawk tura naupang an ruk, an va hralh tak damchhunga kha industry-a thawk, an thawh theih loh hnu a an thah tak mai te pawh hi a awm thin a. Chumi a nih avang chuan helai te hi engatinge hmeichhia bik deuh chauh hi a kawh tih kha kan sawilang duh a.

Tichuan, a dan pumpui hi chu a tha, a hlu, a rawn puluttu kan Home Minister zahawm takin hetiang a rawn pulut hi a lawmawm takmeuh a. Tangkai taka kan hman chuan nakina kan thangtharte hmun dang danga thawh duh tur ten himna kulhpui an neih theih ka ring a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Pi Awmpui leh Pu Vena kha an phar ruala, inkian mai teh u pakhat zawk zawk.

Pi VANLALAWMPUII CHAWNGTHU : Pu Speaker, ka lawm e. Mizoram Sorkar-in Mizo history-a la awm ngai lo tun sorkar-ah hmeichhiate hamthatna nasa tak min pek avangin a hmasain lawmthu ka sawi e. Tin, vawiinah kan Home Minister zahawm takin he bill tha tak mai a rawn pulut hi Mizoram hmeichhiate aiawhin lawmthu sawi tur pawh niin ka inhria a, chuvang chuanin kan Home Minister zahawm tak chungah lawmthu ka sawi a ni. Tin, hmeichhiate ni mai lova naupangte tana pawh a hamthatna, ngaihsakna leh duhsakna hetiang ang bill a lo lut hi a lawmawm ka ti a, vawiinah hian he bill hi pass ngei ni se tiin ka rawn thlawp a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Rinawma, Deputy Speaker a phar hmasa a.

Pu R. LALRINAWMA, DEPUTY SPEAKER : Pu Speaker, tawin tein. A dan pawimawhna te, a tulna te anrawn sawi tawh a, tawite han sawi ve ka duh chu - Ramin hma a sawn zel a, kan society pawhin hma kan sawn zel a, tunhma a ngai lo, tunhma a tul lo dan te kha kan mamawh chho a ni a.

Hotute duhsakna leh bial mipuite zarah he House-a kan han thut ve hnu hian dan siam-ah hian kan sorkar hmalakna hi a lawmawm hlein ka hria a. Term hmasa lam atang tawh khan dan tam tak mipui mamawh, welfare legislation a ni a tun a mi pawh hi, mipuite hamthatna tur zawng dan a ni a. Kum 2011 phei kha chuan Mizoram Legislative Assembly awm atanga kum khat chhunga dan pass hnem ber tum a ni tih a ni a, chu chu a lawmawm ka ti a. Helai mipuite thlanchhuah kalkhawmte hi mipuite tan, ram hmasawn nan, mipuite himna leh an hmasawna tur a dan mamawhte siam tur, legislators kan nih ang ngei a hna thawh a ni thin hi lawmawm ka ti a.

A dan kan mamawh dan chungchang kha chu thiam takin anrawn sawi tawh a, kan hre tlang theuh a, khalam kha chu sawi tam pawh ka tum lova. Home Minister chak takin kan ram mamawh em em mai dan arawn tichhuak hi a lawmawm ka ti a, nichinah khan fiah fai takin arawn move tawh a, chumiah chuan dan dang kan ngaihtuah laia typing mistake ni awm tak tak kan hmuh thin te pawh a awmlo viau a.

Amaherawhchu, amah ngeiin arawn sawichhuah ang khan clause-12 sub-clause-3 “Every rule made under this Bill shall be laid as soon as may be”, heta “under this Bill” tih lo awm hi chu chhut sual niin a lang a, a dang zawng zawngah a dan hmingah pawh hian short title and commencement-ah hian a hmasa berah pawh “This Act may be called” tih a ni a. Tichuan, he Bill tih hma zawngah hian ka lo chhiar a under this Act tih hi vawi 18 a lang a ni.

Under this Act tih vek a ni a. He bill tih hnulamah hian “this Act” tih hi vawi 7 a lang leh bawka, “this Act” tih chu hman vek a ni a. Helai taka bill arawn tih hi chu chhutsual palh, patent error-ah ngaih sak ila a thain ka hria. A chhan chu nichina Pu Speaker, sawi ang khan, kan ngaihtuah lai leh House-a a luh lai hi chuan bill a la ni a. Kan pass hnuah chuan Act a ni tawh dawn a, chuvangin a chhunga mi hi kan pass tur a ni si a.

House-in a kan siamtha a nih loh chuan, department-in emaw lo correct ngawt kha a rem tawh lova. House-in kan pass ang ang hian awm tawh tur a ni a. Chuvangin hei hi kan siamtha lo a nih chuan, “Every rule made under this bill” tih hian a kal zel tawh dawn a ni. Chuvangin “under this Act” tih a correct sak kha, a move tu pawhin arawn ringhlela, arawn sawichhuak a ni a. Chuvang chuan a dik zawkna a ni tih kha ka'n sawilang ve duh mai a ni a.

A tulna leh tangkaina tur te kan hria a, kan mamawh dan te sawichhuah a ni tawh a, khang kha chu ka sawi nawn tawh lo ang a. He bill hi pass mai turin kan support ve a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Sangkunga.

Pu T. SANGKUNGA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiinah Bill tha tak mai “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” kan Home Minister zahawm takin a rawn pulut hi lawmawm ka ti tak zet a. Hmanni lawkah “The Mizo Marriage Divorce Inheritance of Property” tih bill kan pass a. Kan woman representative, kan MLA hmeichhe neihchhunin lawmthu a rawn sawi pawh kha a awm khawp mai a. Lawmthu ka sawi tel pah bakah, kha Dan pass-naah leh tuna bill putluhna a sawi theia ka lo awm hi vannei pawh ka inti a.

Kan Minister zahawm tak, Labour Employment & I.T changtu nena kan manganna kan sawi fo thin, solution kan ngaihtuah phak loh, hnunglama sabarh angin a lo thleng ta niin ka hria a. Tawite tal han sawi lo thei lo niin ka inhria a.

The Mizoram Private Placement hian Mizoram pawnah mi engemawzah training-in, Labour & Employment welfare Board-te nen tangrualin kan thawn thin a. An han training zo a, khawi Five Star Hotel-ah emaw, khawiah emaw placement an han hmu ta a. Khatah khan a then chu Cruise-ah te, Air a fel pawl chu Hostess-ah te an lo kal leh a, reilote-ah an insawn zung zung mai a ni. A wawikhatnaah chuan khalaia an kalna kha kan VTP ten an Placement hmuhna leh a hmutute hming report pe ngei ngei tur a Labour lamin dan tha tak an neih ang khan an rawn ti mai a ni. Mahse, reilote-ah hna dang kha a tha zawk an han hmu zung zung a, an rawn report tawh ngai si lo a, an hotuten an rawn sawi tawh baw si lova. A then chu va tifuh lo ngiang ngiang, nichina kan Minister zahawm takin a sawi ang khan an lo awm a, an lo insawn leh a. A then erawh chuan harsatna nasa tak kan tawh a, kan trace hleihtheih loh an tam em em a ni. Chungte chu kan VTP te khan mawhah an la duh lutuk si lova, a tir lamah pawh hrih hrih pawhin duh angin dan an zawm tha lo a ni.

Tunah chuan Act tha tak mai, Dan tha tak mai kan lo nei dawn ta a. Binding a lo ni tawh dawn a, hemi Dan hnuaiyah hian engkim fel taka tihtheih a'n ni tur hi lawmawm ka ti takzet a. Kan Minister leh a Department te nena kan lo manganna, hetiang a awm ang tih kan lo ngaihtuah si loh Bill lo lut hi keini tan leh Mizo thalai zawng zawngte tan chuan a bikin a lawmawmin ka hria.

Singapore te kan sawi thin a, Singapore aia hetiang Dan tha nei hi an awm ka ring lo. Miin Placement Agencies ten hna an pek dawna an tih tur hi a chiangkuan em em mai a ni. Aizawl atangin Singapore ah Nurse emaw, Housemaid emaw thawk dawn ta se, a chhawrtu tur pa leh heta mi kha an inbe hmasa ngei ngei tur a ni, i thawh tur working hour chu chuti chen a ni, i

thawhna hmun chu tar enkawl emaw, zana Hotel a thawh emaw, engemaw a ni dawn a, i thawh working hour chu chuti zat chu a ni ang a, i hlawh chu chutiang, khatiang chuan i awm ang tih zawng zawng kha Ministry of Man Power khan fel lutuk in a duang a. Mahse, keinina kan tihtheih miah loh chu Mizo ram mi kha Burma Passport in an kal tlat a. Singapore Ministry of Man Power ah hian Mizo a Translator nen khian a darkar a darkar te kan inbia a, an dan te mi rawn thawn a.

Kan Mizo problem solve tur hian Burma Visa a kal, Burma Passport a kal an lo ni leh thin a, hei hi kan buaina ber a ni a. Tin, India ramah pawh heta Placement Agency thenkhatten an tihbuai chu, tu passport emaw an siam a, mi ka kal duh e ti kha khami passport khan an kal tir leh a, hei Airport-ah te man an ni a. Kei pawn ka buaipui nasa a ni. Tunah pawh khian Dinthar Veng ami ngei, Burma Passport a an thawn, T.B. veia thi lek lek si, hlawh an pek tawh si loh, a damdawiin awmna man nuai tel ni tawh bawk si, manganpui em em te kan nei a ni. A tirtute leh engkim kan sawi chuan kan fapa an that mai ang an ti bawk si a. Khatiang khan helaiah hian inthlung thui deuh mai a awm a. Assembly Session tirhah khan min rawn be leh a Singapore atangin, Singapore a kal tur hi Youth Commission hian buaipui tak tak ta ula min rawn ti leh a. Sorkar tirh an nih chuan a tha ang. Private Agencies chuan an hlawh an cut nasa lutuk kan member zahawm tak takte sawi ang khan an rawn ti a ni.

Training reilote hetah an pe a, Passport siam man, Visa siam man, thlawhna ticket man tur an ti a, an eitur man zawng zawng an ti a, an hlawh hi an la hnem lutuk a, chung ang te chu an hlawh thlasarih chhung lai an cut a. Hlep nei lo hian Dan ang thlapin ti ta ila, Singapore Dan ang tha lutukah hi chuan buai lutuk a awm lo deuh ang. An damloh pawhin Medical Insurance an tihsak vek tur a ni a, engkim dan a fel em em a. Singapore anga Dan tha nei khawvelah an awm dawn em ni tih tur ni si, a buai bera awm reng mai hi a dik lo a ni an rawn ti thin a. Chuvangin, hengte pawh hi he Dan a lo awm tawh chuan fel takin a tih theih ka ring a. An translator chu "December ah lo chhuk langin uluk deuhin kan pute nen pawh, ka colleague-te nen pawh sawi ila, in Dan neih zawng zawng min rawn thawn tawh thin leh a thar a awm chuan rawn keng langin. Tin, khata a ruai duh i hriat Nurse nge an duh Housemaid nge khatiang ruai duh mipangngai tak tak te kha rawn hria la, kan pute sawipuih i ti teh ang tiin niminpiaha kan inbiak chuan ka ti a ni. Khatiang khan keini Youth Commission-te, Labour & Employment ten Singapore-ah mi kan la thawn ngam lova. A chhan chu an han buai khan sum tamtak sen a lo ngaih thin avang hian rem kan la ti rih lo a.

Burma hminga ti te an la tam bawk si avang hian Foreign a kan thawn theihna turte pawh hi Private Agency, keimahni aiawh ang deuh a ti turte hi kan han ti chawp a. Khatiang khan kan la dawih deuh durna kha he Dan tha tak mai hian a rawn vawthlu dawn ta a.

A bik takin lawmthu ka sawi duh a, kan Minister in hetiang Bill a rawn pulut leh a department pawhin fel tak mai a hetiang ngaihtuahna nei a an rawn ti chhuak hi a lawmawm em em mai a. Lawm takin i pass mai ang u tih kha ka'n sawi ve a ni e. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Thanliana.

Pu LALTHANLIANA : Pu Speaker, hun min pek avangin ka lawm e. A hmasain “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi tha ka tiin ka thlawp a, Pass ngei pawh ka duh a, chu chu ka’n sawi hmasa a.

Thil hlui tak takte pawh min ngaihtuah tir nasa a, wawiina kan bill hi. Hmanah ti ta daih ila, kan in luahtu chu Phawngpui tlang hnuai lampanga tu pawl emaw atanga lo kir hi a ni a. A rau an chan lai tak tak kha chuan miin min thlem a, an ti a lawm kan kal dawn in, e thlem chi kan ni lo reng reng. Chuvangin tumah kal duh hi chu thlem loh tur thlem chi kan ni lo reng reng, chuvangin kal duh hi chu tumah thlem loh tur a nia, a rauah kan chang a, kan inchhir hunah kan rawn haw ve mai a ni, a ti a. Vawiinah Bill tha deuh mai kan neih chuan khang zawng zawng rau chang ringawt kha chu kan veng thei dawnin ka hria a. A hip a na bawk si a, han sawi ila, kal lo turin han ti ringawt dawn ila a tih hleihtheih si lova. A that loh zia kan hriat hnu chuan a lo tlai leh tawh thin si a. Chung zawng zawng vengtu atan chuan wawiina kan Bill hi a tha hliah hliahin ka hria a. A lawmawm ka ti takzet a, ka support em em a ni tih kha ka’n sawi duh a.

Tin, kawng leh lamah chuan kan sorkar tan tanlakna tur a tam zia a tilangin ka hria a. Employment generation-ah ram pawna kal duhna sut kianna tur, a zavai chuan a theih lova, a thena zar tal hi chu, Pu Speaker, tui te hi chu han khuap luau mai ila, hydel project te han siam ila lianpui mai, employment generation hi chu kan siam teuh mai dawn a. Chung atang chuan ram chhungah kan thalaite hna kan pe thei dawn a lo ni reng mai tih te kha ka ngaihtuahaana a lo awm a. Vawiinah chuan kan la ti lova, kan ti lo a ni mai a, eng pawh ni se, kan ngaihtuah zel turah ka ngai a.

Amaherawhchu, hemi dan kan han siam rual hian keimahni ramchhungah pawh hian eng angin nge kan thalaite hi rampawn chhuah an tum mai lohna tur khawpa tanlakna tur te hi kan la neih belh em tih te hi sorkar chuan a ngaihtuah turah ka ngai a, a ngaihtuah reng tho turah pawh ka’n ngai deuh a. Tin, Pu Speaker, dan lampang hi ka hre lutuk lova, thil ka hriatthiam vak loh vang nge ni helaia Chapter 5-a ‘Offences and Punishment for Contravention of Certain Provisions’ tiha a pakhatna zawka hremna hi ‘kum sarih imprisonment or one lakh’ tih kha enge ni, ‘fine which may extend to one lakh’ tih kha a tlukupui ang deuha kan dah hi a inlen hleih deuh em ka ti a. Han sawi ta mai mai ila, kum khat pawh tan ai chuan cheng nuaikhat chu nei ila ka pe mai duh zawk mai awm mang e aw, tih kha ka ngaihtuah a. ‘Or’ kan tih kha a hremna hniam deuh, hrem tur tho si kan tihna mai nge ni, kum sarih leh cheng nuaikhat hi chu, ‘or with both’ a inti leh a. Helai hi chu a intluk lo deuh hlek khan ka hria a, a inlen hleih hlawm lutuk a. Kum sarih tan ai chuan emaw, a pahnih ai chuan emaw, cheng nuaikhat chawi dawn ta ila kan duh vek mai awm mang e, tih kha a induhsak theih dawn viau mai a, helaiah hian.

Tu emaw kan duhsak deuh kha hremna nep deuh kan pe thei ang a, a chhana kha Section IV bawhchhiate a ni si a. Section IV kha chu Section IV a ni mai a, a nep awm chuang si lova. Section IV bawhchhia theuh theuh kha a hremna kha a dang nuaih thei mai awm mang e aw tih kha ka ngaihtuahnaah chuan a awm a. Chuvangin, 'seven years or with fine which may extend to one lakh' tih mai lo deuh hlek kha a awm em tih ka rilruah nichina an sawi lai khan a awm a, chung te chu ka'n sawi ve a ni.

Sawi tur tam tak chu a awm a, khinglaia an han kala hrehawm an tawrh nasat zia te, a vanduai pawh chanchin han ngaihtlak te, thil tam tak keini ang bengah pawh hian a lo thleng ve thin a, tihngaihna tak kan hre lova chutih lai chuan hei, sorkarin Home Department lampang atangin hetiang ang Bill tha tak mai an rawn pulut hi ka thlawp a ni tih kha ka'n sawi nawn leh a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu Lalrinmawia Ralte. I sawi dawn em ni? Ngawi rawh, helamah a phar hmasa e.

Pu LALRINMAWIA RALTE, MINISTER : Ka pu sawn a phar a, Pu Speaker, i hmu har zawk, a phar hma zawkin ka hria a, a zahawm khawp mai. Engpawhnise, Pu Speaker, ka lawm e, reilote aw, a hmingin Labour enkawltu kan nih angin nichinah kan senior Tuichang bialtu, kan Labour Minister lo ni tawh thin member zahawm takin a rawn sawi tawh ang khan lawmthu sawi a ngaiin ka'n hria a. Youth Commission Chairman zahawm tak, East Tuipui bialtu Pu T. Sangkunga'n a rawn sawi ang khan domestic servant chu sawi loh Skill Development Initiative Scheme hnuuia pawl 12 pass chin chunglam hlir kan thawn chhuahte pawh hetiang an buai thei a nih chuan awmpuite hi chu an buai ang tih hi hmuhsitna emaw hmuh hniamna ni lovin thil chiang sa niin a hriat a ni.

He dan rawn zik chhuahta Delhi High Court-ina Delhi Administration, National Capital territory-ah domestic workers te, placement agency kaltlanga hna hmute, hna zawnsaktu placement agency te regulate-na tur dan siam rawh u a tih leh chumi dungthula kan lo neih chhoh ve zel takah hian Mizo tam tak, Mizo thalai tam tak harsatna tawkte harsatna ka hmaa mite sawi ang khan sut kianin a awm thei dawn niin ka hria a. Kan Home Minister zahawm tak hnenah lawmthu ka'n sawi a, Department chungah pawh lawmthu ka sawi a ni.

Chutihruah chuan, Pu Speaker, Chapter 4, Section VIII, para 1, 2, 3, 4, 5, 6 a awm a, khatah khan para 1, domestic worker, para 2 ah domestic workers, para 3 ah chuan domestic worker rau rauah hmeichhia chu kum 18 aia naupang thawn chhuahtawh awih miah loh, hmeichhe humhimna bik, palinaah worker chungchang a rawn sawi lova, panganaah khan nichina South Tuipui bialtu MLA zahawm tak Pu John Siamkunga sawi ang khan hmeichhia, woman worker chhawrnate address chauh tarlan tur angin a lang tlat mai a. Hei hi chu a dik lo ang a, patent error anga kan pawm hi a dik zawk em aw tih ka ngaihtuah a. A chungah khan a sawi chu, domestic

worker hna a zawnsakte reng reng kha an hming leh address kimchang register a maintain angin hmeichhe worker lo ruaitute address kimchang pawh a ti ta chauh mai a ni. A dikin ka ring lova hei hi chu. A tum a ni em? Mipa chu an thang thangin thang se, anmahni chhawrtu pawh hre lo mah ila a pawl lo kan ti a nih si loh chuan, mipa pawh hi exploitation a nasa lutuk tho a ni. Bonded labour ang deuhin a tan ve theih tho a ni.

Pu Speaker, kan tawng tumah min ngai haw lo se la, he House kaltlanga mipuite hnenah pawh kan han inchah duha chu, S.D.I.S. hnuaiyah te pawh sorkar hriatpui vekin Ministry of Labour & Employment, tunah chuan Ministry of Skill Development and Entrepreneurship hnuaiyah a lut ta a, chungho hriat thlap leh chumiten N.C.V.T. Certificate an pek thlap hnuaiyah training-a kan intirh lai pawh hian tute emaw Mizonu, Mizopa vak kualin phairam khawpuiah khuan tha te tea kan nula tlangval training lai hi thil tha zawk chutah chuan a awm tia ko chhuak duh hi an awm reng. A pawl zawka chu kan thalaite hi an chhuak duh ve reng tlat mai hi a ni. Chuvangin, awareness hi kan neih that a ngai mipuini.

Tunhnaiah pawh tute mah a minimalin kan sawi a tul lova, khutah, West Asia, Eastern Europe tiin sawi ila a dik mah mah ang e, ram pakhat chutianga an sawm thlak chhukthlate chuan tunah hian kan nulahoten harsatna an tawk mek a ni. Chutianga chu a ni a, domestic help anga, domestic worker anga kan kal mai ngam lutuk hrim hrim hi chu.

Term hmasa, kan hun hmasaah khan he House zahawm takah hian ka lo sawi lang tawh a, engemaw tih theih kan nei em le, Social Welfare atang a ni emaw khawi emaw atang tal hian kan lo ti ve a. A manganthlak a, kan police-ten phairam atangin, khawi khawi atangin emaw kan thalai mangante an zuk chhanchhuak fo mai kha a ni si a.

Vawiihah hetiang 'awmpuite' ti a Mizo in kan sawi mai, keimahni Labour & Employment lamah chuan awmpui training-na hi buatsaih a ngai a ni kan ti a. VTP, hemi SDIS scheme hnuaiyah hian training-na awm si lova, kan State-ah hian i ngaihtuah ang table set dan mai te, tin saptawng tlem azawng tal te, Hindi tlem azawng tal te, milian leh milal an lo lenluh nikhuua lo huihai dan te, khatiang manners and etiquette mai mai ang te inzirtirin thla khat training lek pawh ni se, Mizoram thalai nula leh tlangval chuan an man zung zung ang a, tichuan, certificate-te pe ve ta ila. Mizoram chhungah mi inah san awm dawn a nih pawhin certificate keng va in, lo hmuhsit a lo tihawmna theih miah lohvin domestic worker-te hi training pek dan i ngaihtuah ang u kan ti a, kan buaipui mek a. Kan sum neih hi a hman dan kawng a zim deuh hlek avangin kan tihuai vak lova, chungte chu ka'n sawip ah duh a.

Domestic workers-te hi ngaihven an ngai em em a nichina ka sawi tak ang khan, skill development kan pek thlap Central sorkar hriatpuina hnuaiyah assessing body-te paw'n a tha tawk e an tih thlapna hnuaiyah, thla ruk aia tlemlo an training hnuah certificate puitling nena lehkhathiam pangngai kalchhuakte pawh exploitation emaw khatiang a awm thei a nih ngai chuan domestic worker-ah chuan a nasat tur zia hi suangtuah phak pawh niin a langlo a ni. Chuvang

chuan, nichina kan ngaihthlak tak ang khan sorkar pawhin tih tur a ngah a tih kha a dik khawp mai a.

Keimahni, Labour & Employment lam atanga thlir pheii chuan kan tih tur leh hmachhawp hi a la tam em em a ni tih kan inhria a ni. Chutihlai chuan, heta hmeichhiate humhalhna bik a lo lan rual rual hian Pu Speaker, kan sawi tak ang khan Chapter -4, Sec-8, Sub-sec- 5 a mi kha hmeichhe ruaitute chauh address kimchang hriat tih kha i phalnain Pu Speaker, ‘Every private placement agency shall maintain a register containing the names and addresses of the domestic workers for whom it had arranged employment and also name and addresses and verified contact numbers of persons of the woman’s worker have been employed’ a ti ta chauh mai hi, “for the domestic workers have been employed” ti a siam dik hian a vaiin a huap zawk lo maw?

A Dan hi hmeichhe tan chauh bika siam a ni lo, domestic workers diklo taka chhawr an nih lohna turin a hmei a pa tana siam a nih tlat si avangin tih kha ka’n rawn sawi lang duh a. A Dan lam hremite’n rawn sawi Chiang leh sela. Lawmthu sawilo thei niin ka hre lova, kan Youth Commission Chairman-in a rawn sawi tawh na a. Hun tha tak min pe a ka lawm e.

SPEAKER : Pu R. Romawia.

Pu R. ROMAWIA, MINISTER : Pu Speaker, Hmeichhia leh Weaker Section, naupang lam a kaw k riau in ka hria a. Chuvangin, hemi kan Dan definition-II (h) ah hian, Private Placement Agency means a person or body of person other than the government Agency-ah hian, “In the business of providing work to any women as domestic worker beyond the boundaries of Mizoram” a ti a. Tin, ‘Woman’ definition hi (i) ah a rawn sawi leh a, “Woman means as defined under section 10” a ti a. Chuvangin mipa lam hi chu domestic work tilo tura ngaihna a awm pawh a ni mai thei a, field work lam thawk tura ngaih pawh an ni mai thei a ni. Inchhungkhura thawk tur bik a kha hei hian a tinzawn em aw ka ti a. Chuvangin Private Placement Agency tihfiahna atan, chung hmeichhia bik te, chutianga lo ti thin ho kha a kaw k riau in ka hria a. Chutianga hmeichhia leh chaklo zawkte a nih kha chuan kan member ten an rawn sawi a. Woman Domestic Worker tih bik pawh kha hemi kan definition atang hi chuan a kaw k deuhin ka hria a.

Sawi leh sawi hnu, hmeichhiate hi chu a hminsa pai ngang hi an ni a, hmun tinah hian an ngaihtuahawm nghal zel a. Chutianga a nih avanga hmeichhe tinzawna he Dan hi siam pawh niin ka ngai a. A chhan chu, heti laia Objects and Reasons-ah pawh hian chuti lai kaw k chuan a rawn sawi zel a ni. “As the issue of exploitation of women and children working as domestic help, maids and servants” a ti a. Hemi Dan lo pianna tobul chu hmeichhia leh naupang chungchang kha ni berin a lang a. Tin, naupang rawih ilo kha chu, Dan dang tha tak a awm tho a, kha kha kan chian tlan ngaiin ka hria a.

Tin, kan Dy. Speaker-in a rawn sawi tawh a. Vawiinah hian Bill kan ngaihtuah a, vawiina kan pass chuan Act a lo ni tawh ang a, a chhung zawng zawng hi hman theihin alo awm dawn a ni. A chhungah hian Act pawh ti vek ila, Bill pawh ti ila vawiina kan pass loh chuan engmah a ni chuanglo. Chuvang chuan vawiina kan pass a, thil tihtheihna an lo neih tawh dawn avang khan a chhung lam hi chu hemi a tlangpuia Bill kan tih mai, a thu ni lo hi chu, a dangah hi chuan Act a ni vek dawn tawh a ni, thil tithei tur vek kha.

Chuvang chuan, kan Minister zahawm takin a move lain, “Hei hi chu chhutsual a ni awm mang e, Act a nih ka ring e” a tih kha chu, Act ni ngei turah ka ngai bawk a. Chutiang ang te teah chuan, tuna kan sawiho mek lai khan, hemi Objects & Reasons atang hian en ila, hmeichhe lam pang, domestic-ah pawh domestic maid deuh kha a kaw k a. Air-hostess tih ang te pawh kha a kaw vaklo, hna hnuai te te mi ina awm, rethei taka an enkawl thin hmeichhiate a kawkin ka hria a ni.

Kan sawi a ngaihnawm hlein ka hria a. Pu Speaker, tlem han duham ila, hei kan sawrkarte pawh hian, kan Youth Commission-te leh kan Labour Employment hian an thawk tangkai hlein ka hria a. Hmanniah khan Pu Piana nen All India Chief Whips Conference, Visakhapatnam-ah kan zuk kal ve a. Five star hotel, Votel Hotel-ah kan zuk thleng ve a, chutah chuan Mizo nula 2 an lo awm ve reng mai a. Kan han inhmu a, ‘Kan la thawk rei lova.’ an ti a, kei chuan, ‘Engpawhnise, in naute zel tana kawng hawngtu tur in ni a, hengah hian taima tak leh rinawm takin in thawk ang a, in naute tan kawng in hawng zel dawn a ni’ kan inti a. Chutiang chuan kan nulate pawh hi hmun hrang hrangah khan an thawk chho ve tan mek zel han hmuhte pawhin a lawmawm a, globalisation kan sawi thin hi.

Mizo fate hi kan kalna apiangah Bible chhiar leh tawngtaite theihngihlh lo kan nih avang khan missionary-ah, kan Leader sawi fo ang hian, kan awmna apiangah missionary-in kan chhuak mai dawn ni te pawhin beiseina min pe a. Chu chu, Pu Speaker, ka’n sawi ve a ni a. Hei hi dan tha tak a ni a, hmeichhe lam tinzawn deuh niin ka hre deuh a, chu chu ka’n sawi ve a ni a. Kan pass ngei thain ka hria. Ka lawm e.

SPEAKER : Pu P.C Zoram Sangliana.

Pu P.C. ZORAM SANGLIANA : Pu Speaker, vawiinah Minister zahawm tak maiin In lama hnathawktute tiin kei ka lo dah mai a, chung ang himna tur atana, a bik takin hmeichhiate himna tur, dan tlawhchhan a, ven theihna tur a rawn pulut hi lawmawm ka ti takmeuh meuh a. Tin, vawiina kan session han tan ni a, bul han tan a, zawhna hmasaber lo chhuak hmeichhia kan neih chhunin an chang a, a rawn chhan pawh heng ang concern ngawih ngawih niin, ram pawnah pawh Labour & Employment-te pawn training turin mi 1954 lai mai an lo thawn chhuak tawh a ni tih han ngaihthlak hnu a hetiang Bill han sawiho leh, a bik takin heng ang thil hi NGO hrang hrangte leh kohhran, a bikin keini kan kohhran awmnate phei chuan khawvel pum huapa mihringa sumdawnna

chungchangah hian, engtin nge an him theih dan tur, chhanchhuahte an ni thei em tih te, mut mawh hnar mawha kan lo neih a ni a. Kan kohhran kaltlang hian tunhnai lawkah pawh khawiah nge an chhungte an awmna pawh zawng chhuak thei tawh lo ang thlengte kha mi 100 tel chhanchhuahna te lo nei tawh, chungah lo tel ve te han nih vena atang pawhin, he Bill kan ram bika kan hmeichhiate leh awmpuiten an him leh chhanchhuah an nih theihna tur dan hmanga humhalh an nih theihna, chuti zawng chuan kei chu ka hriatthiam dan kha a ni a. Hetiang ang lo lut hi lawmawm ka ti em mai a, lawmthu ka sawi duh a.

A pulutu leh a dan hremi deuhthe pawn patent error pawh, chumi bakah typing mistake pawh awm lo te an han ti deuh nachungin, a thiam lo ber hian kan han hmufuh hlauh nge, Chapter 5 section 2 a tlar 3-na mi kha khatiang tur khan em ni kan pass ang aw ka ti deuh a. ‘The condition of license issue herin’ tih lai kha ‘herein’ tih tur a ni lo maw aw, a spelling kha a dik em, kha lai bawr kha kan hmuh ve chhun te te deuh a ni mai a. Chung ang chiah chuan a chhung thu leh a tum zawng zawngte kan ngaihtuah hian, Session hmasa lamah khan kan hmeichhiate hamthatna tur he House zahawm takah hian kan pass tawh a, vawiina kan Home Minister-in hetiang hmeichhe awmpuite, dan hmanga humhalh an nih theihna tur a rawn pulut hi lawmawm ka ti em mai a, han sawi ve hrim hrim leh han support kha ka duh a, ka’n support a ni e.

SPEAKER : Pu H. Zothangliana.

Pu H. ZOTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. ‘Statement of objects and reasons’ lam kha kan en chuan nichina kan Minister zahawm takin a rawn sawi kha a dik ka ti a. Hmeichhia leh naupangte chungchang ngaihtuahna avanga he dan hi High Court-in siam tura a tih dungzuia vawiinah hian kan Home Minister zahawm takin rawn chhawpchuak ni berin a lang a. Chutih rual chuan kan ramin kan mamawh chu hmeichhia leh naupang zawkte chauh venhim lam ni lovin mipate pawh an tel a ngai a ni tih hi ka rilruah chuan a lian khawp mai a. Definitions kha kan han en chuan section 2(c)-naah khan ‘domestic worker means a person engaged through private placement agency to do domestic work’ a ti mai a. Khatiang ang zel khan kal sela, a him leh zual lawm ni tih kha ka rilruah a awm a, chu chu ka’n sawi hmasa duh a ni.

Tin, khami thla zelah (h)-naah khan, thil hote pheih chu a ni a, hei patent error kan tih ang chite pawh a vang ta khawp mai a, a zawna zawn deuh ngial loh chuan sawitur pawh a vang khawp mai. (h) naah khan ‘any woman’ tiin a rawn in chhu a, ‘any women’ tih zawk tur ni awm tak a ni a. Khatiang chi kha hmunkhat dangah a awm bawktihthe kha ka’n sawi tel ve hrim hrim duh a.

Tin, a rules lam atanga take care dan a awm thei angem aw ka ti a. Ka rilrua ka duhthusam zui ve chu, dam mawh hritlan leh hrisel lohna engemawin a tlakbuak a, domestic worker-te harsatna tawh an awmin khaw lama thawnlet hialte an ngaihin emaw, damdawia nasa taka enkawlte an ngaihin, mangang takin tanpuitu nei si lovin an awm chang a tam a ni tih hi kei takngial pawhin ka hre ve a. Chutianga harsatna rapthlak tak mai an tawh zel lohna tur chuan a Act-

ah hian provision a awm vak lo deuhin ka hria a, a rules lam atanga chinfel zui theih dan a awm ka beisei a. Chu chu kan mithiamten khawngaihtakin min lo hriatpui ta se, a tul em, ka hrethiam chiah lova, tul niah kei chuan ka ngai a ni.

Thil pakhat dang ka'n sawi leh duh chu kan bial chhung atang pawh hian Singapore leh hmun dang danga huaisen tak maia kal ve tawpte an awm ta zauh zauh a. An kal dawna minrawnrawn der ve angreng, mahse rilru siam nghet tlat tawh si te pawh hi ka hre zauh zauh a. Chu'ng mite hnena ka sawi ve thin chu, "Eng hna pawh, eng thil pawh ti turin rilru in siam fel law law a nih chuan kal ula, chuti a nih si loha tih duh leh duh loh chin nei tur in nih chuan kal suh u", ka lo ti ve ngawt thin a ni.

Pu Speaker, vawiinah hian he House zahawm tak kaltlanga Zoram mipui nu leh pate leh thalaite ka chah duh chu, 'hrechiang lo leh belchiang lovin tu te'n emaw an sawi tlawr thiam avang mai mai hi chuan hriat loh ramah hian i kal rawk rawk lo teh ang u, sum tam tak aiin hmingshatna a hlu zawk a, himdamna a pawimawh zawk bawka ni tih hi i hria ang u', tiin ka chah duh a. Tin, nichina kan member zahawm tak takten an sawi tawh ang khan passport lem leh diklo hmanga bul an han tan mai ngam te pawh hi Kristian inti tan chuan tih chi a ni lo tih hi ngaihtuah thar leh ila a pawimawhin ka hria a ni.

Thil pakhat dang ka sawi duh chu 'bank guarantee of rupees one lakh' tih hi a tlem lutuk ka ti a, siamthat theih ni se. Rupees ten lakhs emaw, a nih loh pawn five lakhs tal te hi emaw chu bank guarantee hi phut ni zawk se a awm khawpin ka hria. Mi pakhat buaipui nan mai pawh hian nuai chuang a ngai fo a ni. Chuvangin one lakh tih hi chu a tlem thlawt a ni.

Thil dang lehah chuan Section-4, sub-section-4-a tlar tawp berah khan 'such fees and or such conditions as may be prescribed' tih a awm a. Khatah khan ka hriatsual loh chuan 'such fees and' dawtah khan oblique sign awm tur niawm tak a ni. Tin, fine leh punishment tih lamte pawh hi a rawn lang tha viau a, hei hi thil lawmawm tak niin ka hria a. Nichina ka han sawi women tih turah woman tia inchhu kha section-8, sub-section-3 ah khan a lang leh bawka ni. Nichina kan Minister zahawm tak pakhatin a rawn sawilan khami sub-section, a hnuai hnuai leh chiah 5-a 'woman workers' tih kha 'domestic workers' tih mai kha a huam zau zawk a, a him zawk bawk tih kei pawh ka ngaihda a ni a, chu chu ka'n sawibelh veleh bawka ni.

Hetiange han sawi hian he bill hi a tha ka ti em em a, ka rawn support ve a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Minute 5 chauh kan nei tawh a, sawitu kha beisei aiin kan tam a. Minister-in khang zawng zawng kha a clarify-a pass a dil leh kha a ngai dawn a, minute 5 chhung chuan kan zo hman dawn lova. Chawlh riha dar 2-a luh leh a, chuta sawihoa pass tir tha kan ti mai em? Minister-in tuna clarification ngaite kha ennawn nan hun lo hmang bawka se. Pass in duh zawk maw? A nih

leh Minister a khaikhawm tur leh sawifiah ngaite sawifiah turin sawm ila, a sawi zawhah passrawn dil nghal se.

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, vawiina kan Home Department lama bill lut “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” in sawi duh mang dawn lo emaw kan ti a, kan member tam takin min sawipui ta a, a lawmawm khawpin ka hria a.

Hetiang Bill han neiha typing mistake tih te, patent error-ah min ngaihsak mai rawh u, tih te tam em em mai leh tunhma deuh phei kha chuan enge ni a sawi tum tih hriat mang lohte hi a lo telve thin a. Tiang chuan helai atanga han withdraw leh te, nakinah rawn en tha leh rawh u, tihte pawh hi hman deuhah kha chuan a awm thin a. Chutiang chu a awm a hlauhawm khawp mai a, a neitu han nih hi chuan min tihrehawm duh khawp mai a ni a. Amaherawhchu, tunah hian sawiselna em em a awm lova, eng eng emaw thil pakhat (typing mistake) lo chhut hmaih palh zauh ang chi kha chu patent error-ah min ngaihsak mai ta ulangin a thain ka ring a.

Tin, i vei lama thu kan MLA zahawm tak Pu Thanliana khan a hremna hi a nep em mai a'n ti a, a dik khawpin ka hria a. Amaherawhchu, IPC-ah te, CRPC-ah te hian a hremna hi an danah hian hetiang vek hi ziah a nih avangin nuaikhat chu tlem ti viau mah ila, tute emaw tan chuan nuaikhat hi a sang riau mai a. Tin, chu chauh chu a chawing a ti bik lova, kum 7 a tang bawking a, nuaikhat chawin a chhuahtir thei. A nih loh pawhin a pahnih ve vein a hrem thei a ni a tih tho avangin hengte hi chu a tha tawkah ngai mai ta ilangin a thain ka ring deuh a.

Tin, he bill hi hmeichhe tan chauha siam a nih rih avangin helaiah hian nichinah khan kan ngaihlathawh a. Statement of objects and reasons-ah hian ‘Recently, many cases relating to women trafficking, children trafficking and their exploitation as maid servants, house servants have come to the notice of National Commission for Scheduled Tribes as the issues of exploitation of woman and children working as domestic help’ tih a ni a. A bul tan atang phat hian hmeichhia bik leh naupangte tana tih deuh a nih avangin helamah pawh khan a lo lang zauh zauh a ni tih kan hria a. Chuvangin a nihna ang ngau ngau hian hmeichhe awmnmem zawkte hi chu tanpuite pawh an ngai zual a, anni tanpuina tura dan siam hi a ni tih hrerengin. Amaherawhchu, kan hotuten tul in tih kha, mipa pawh kan chhuak ve tho a, Singapore-ah te leh hmun dang hla tak takah te, tunah hi chuan kan inhuaisen siak tawh a, kan intihhmuh tawh a.

Mizoramah chauh hnathawh tum ringawt mai kan thalaite hna awm silo, an vir nuaih nuaih a. Chuvangin kan hotuten “Hawizau deuh teh u, khawvel ram te hi enchhuak ve teh u, India ram hrang hrang a mite hi en rawh u. Kan state-ah Kerala-ho an tam zia te hi”, tiin thahnemngaihna kan hotuten naupang zawk thalaite tan thu an sawi thin a. Tunah hi chuan chutiang anga chhuak ngam mi tak tak kha an lo awm ta a. Hmeichhia chauh nilo, mipate pawh an lo awm a. Chuvangin he danah hian nakinah a tul a nih chuan Indian constitution-te pawh vawi tam

tak an amend tawh a, chuvangin he dan pawh hi amendment a siam leh theih mai a, tul kan tih dan azirin. Tun ami hi chu tha tawk ti mai ila ka duh a ni.

Pu Speaker, chuvangin “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” hi lungrual taka min pawmsak turin ka ngen a ni.

SPEAKER : Awle, Home Minister zahawm takin a Bill putlulh “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” chu pass-pui turin House a ngen a. Pass remti zawngin ‘remti’ tiru le, ‘remtilo’ kan awm em? Awm loh chuan tunah hian “The Mizoram Private Placement Agencies (Regulation) Bill, 2015” chu he House hian lungrual takin a pass a ni, tih ka puang e.

Pu R.LALZIRLIANA, MINISTER : Pu Speaker, ka lawm e.

SPEAKER : Tunah chuan kan chawl rih ang a, dar 2-ah kan lut leh dawn nia.

2.00 PM

SPEAKER : Hun kan hman thiam theih nan, a sawi duh zawng kha, pakhat, pahnih, pathum, pali, panga, paruk, kan la tam mai sawi duh. Chuti a nih chuan nimirah khan minute engzatnge kan inpek kha aw, minute 15 a nih chuan minute 10 ni tawh rawh se aw, aw minute sawmah. A chhan chu nimirah tlai lamah khan kan sawi duh hlawm loh avangin hun hi la teuh mai kan ni a, tunah a sawi duhin sawi tan ang le. Pu Robiaka.

Pu LALROBIKA : Pu Speaker, ka lawm e, hei nimin lamah khan kan sawi hman ta lova. Vawiiinah sawina hun tha tak mai min pek avangin a lawmawm ka ti a.

Hei kan budget-hi engtin nge an din ang aw! tih hi ngaihtuahna a thui khawp mai a. Central atangin kan awm dan leh kan lo tihdan phung thlak thleng a nih avangin kan Finance Minister tan pawh a luhai thlak hle ang tih ka ring a. Tin, Finance lama kan official-te tan lek phei chuan a buaithlak lehzuul ang tih hi ka ngaihdan a ni a. Amaherawhchu, chuti chung chuan tha deuh mai an rawn tichhuak a, chumai ni lovin hetiang khawpa budget tha hi engtin nge tun ang hun, transition period-ah hian an rawn tihchhuah theih aw tih hi ka ngaihtuah a. Chi hrang hrangin an rawn tihchhuahte kha ka’n chhiar a, kum dang zawng aiin tun tum hi a chhiar pawh kei ka level tawkah ka chhiar nasa a ni. Budget hi a pawimawh hle a, hmun dangah te Mizoramah te pawh, sumdawng mi te, mi chi hrang hrang te, Tax engzah nge an lak ang? Hemi avang hian enge danglamna awm thei ang ti a ngaihventu tam tak an awm a ni. Chutih rual chuan miretheite a pawimawh ber, he sorkar, he Party a sorkar apianga a ngaih pawimawh thin leh a VIP te mirethei fairel bel a thleng phak em tih ngaihtuah a budget pass thin te, chumiina tun tuma an pass leh tur atana kan Minister zahawm tak in a’n rawn theh

chhuah hi a tha hlein ka hria a. Miretheite fairel bel he budget hian hna hautak tak karah a rawn theh chhuak hi a lawmawm ka ti hle a.

Tin, a pahnih lehna atan chuan thalaite hmakhua atan eng angin nge budget-ah hian a chuan a, engangin nge a kal tih te pawh kha kan thalaite pawh hian an ngaihtuah phak a ni. Kan thalai fing tak tak te, kan thalai fel tak takte hian ngaihtuahna thui tak neiin chu harsatna atang chuan engtin nge budget-ah hian an tan dahin a awm em ? tiin an thlir reng thin a ni. Hun kalta te kan ngaihtuah chuan tunhma deuh (**SPEAKER** : Kan inthlak lawk ang e, khawngaihin) kum sarih kum riat hmalamahte phei kha chuan kan thalaite an beidawng em em a. Vanapa Hall kawtah te discussion an nei a. 'Engtinngge thalaiten he sorkar-ah hian chanvo kan neih ve ang' an ti a ni. Chu mai ni lovin, thalai mai ni lovin, miretheite chanvo budget-ah a awm lo va, a thua chuan a awm a ni. 2008, 2007 vel chhoah kha chuan MIP tihah te pawisa tam tak dah a ni a. Amaherawhchu, in tin chu sawi loh kan miretheite hi kan sorkar budget hian a thleng phak lo a ni. Chutiang chu a nih avangin vawiinah hian kan budget hi a tha hlein ka hria a.

Tin, hun thar kaiin 14th Finance Commission 2015-2016, 2019-2020 kum thar kan han kai hi rahbi thar tha tak mai kan han kai a, chuta tan chuan India sorkar chak takin crore 30,584.21 lai mai min han dah sak a. Chu mai nilovin, nichina ka sawi ang khan miretheite thleng phak NLUP atan heti zozai kan han dah leh thei te hi a lawmawm hlein ka hria a. Heng avangte hian mipuite, helaia thu mai nilo, min hre phak mai piah lamah mirethei tam tak hian kan budget hi lawmthu kan sawi tur a ni dawn lawm ni tih hi, ka ngaihda a ni a.

Tin, kan hriat angin Central-in thil thar rawn duang chhuakin tunhma 90 : 10, Central Sponsor Scheme, kan neih thin te chu 50:50 tea tihdanglam tur a lo ni leh ta nghal a. Chutiang karah chuan budget tha tak mai kan Minister-in a rawn present hi a lawmawm hlein ka hria a ni.

Tin, revenue receipt chungchangah khan hei thiam tak maiin a ram mil tawk niin ka hria a. ₹ 2740.28 crore a rawn dah a, tin, non tax revenue ah hian ₹ 4435.17 lakh lai mai tiang khan an rawn dah chho thei a, a lawmawm hlein ka hria a. Kan dinhmun hi hetiang hi a ni mek a. Budget speech-a kan Minister-in a sawi ang khan year of consideration, insawhnghehna kum rawn puangin vawiinah hian bul kan tan mek a ni, a lawmawm hle mai.

A pawimawh ber chu mi zawng zawng ta, Democracy ramah chuan roreltute hi mipuite ta, mipuite siam a nih avangin, kan budget reng reng leh kan thiltih reng reng hian mipui, a lian ber atanga a te ber thlengin a kawk tur a ni. An ei tur a ni, an ta a ni tih hi he sorkar hian a hrechiang hle a ni. Chumi avang chuan hetiang hian an rawn siamchhuak ta hi a lawmawm hlein ka hria a. (**DEPUTY SPEAKER** : Minute hnih ila nei, warning a ni) Ava tawi ve, Pu Deputy Speaker. Tichuan, tax chungchangah te non tax chungchangah te, sawi tura tam hlein ka hria a. Keimahni tax hemi MLPC Act, 2014 atanga kan beisei 35.68 crore kan han beisei te. Tin,

tobacco atanga 1.50 kan han beisei mek te a lawmawm hlein ka hria a. Hetiang kan nih hma chuan kum dangah 2014-2015 ah khan ₹ 4.91 crore chauh kan hmu thei tih kha a ni a. Tunah hi chuan ₹ 35 crores kan han beisei chho te a lawmawm hlein ka hria a.

Ka'n sawi leh duh chu mipuite hian Tax, chhiah pek kan hreh reng reng lova, amaherawhchu, a kalphung leh a nih dan a hi kan siamthat fo erawh chu a ngai a ni a. Vawiiinah pawh hian hei, Power-a kan chhiah pek te a beitham em em a, Delhi te, tin, helai North East a kan State nihpuite ngaihtuah pheh chuan a tlem em em a ni. Chungah te pawh chuan ruahmanna tha tak mai mipuite phak tawh kan siam theih hi a tha hle ang tih ka beisei a. Chutiang turte pawh chuan kan Minister hian a hriain tihdan tha zawk a rawn duang chhuak ngei ang tih ka ring a ni.

Tin, Public Works kan tih te, Foods and Civil Supply, Health Engineering-ah te mipuite ta a nih angin mipuite tan nasa zawkin ruahmanna a lo awm chho zel a. Ka bial bikah te pawh kum kaltaah khan ₹ 4000/- chuang min pek tawh bakah kuminah hian W.Phaileng atanga Marpara crore thum lai mai min han pe zui leh te hi a lawmawm hlein ka hria a, heng chi hrang hrangah hian Pu Deputy Speaker, hun a tawp ta mai si a, chutih rual chuan he budget hi ihe lova kan pass pui mai leh mipuite tana tha a nih avangin ka rawn support a ni e. Ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Hun hi nimirah khan kan sawi lawk tawh a, strict deuh hleka kan kalpui loh chuan sawi duh kan tam si a, kan sawi tawh ang khan Finance Minister leh kan House Leader pawhin an la sawi ngai tur a ni a. Chu chu hun hman thiam tum hram hram ila. Tunge han sawi ang, Pu K.Lalrinthanga.

Pu K. LALRINTHANGA : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Vawiiina Finance Minister paper-ah hian sawi hmasak ber ka duh chu. (midang khan an la sawi vak lovin ka hria a). Sum min petu chungchang hi sawi hmasak thain ka hria a ni. NITI Aayog lo awm tan atang hian kan sum hmuhna tur hi a danglam ta hle a, Finance Commission-in sum min pekna tur hi a danglam ta hle a, Finance Commission-in sum min pekna thin tam tak, a buin a sawi ang hian tihbo a ni a. A hmasaberin Special Category State kan nihna min tihbo sak phawt a, chumi hnuah chuan Normal Central Assistant kan tih te, Special Central Assistant kan tih te leh CSS hrang hrang Central State sum kan intum sem 90:10 kan tih te kha a bo zo ta vek mai a. Hetah hian kan ram mipuite hian ngaihtuahna kan siam thui viau a ngaiin ka hria. Tiang taka Central Sorkarin state dang min han enkawl hi ngaihtuahna a tikal thui hlein ka hria. Chutiangte a nih avang chuan kan sum hmuh dan a lo danglam ta a, kan hmuh tur pawh a lo tlem ta a. Mithenkhatin sum hmang thiamlo sorkar ti a an sawi thin pawh hi an ngaihtuah chian a ngaiin ka hria a ni. Sum hmuh tur awm lo na na chu sum hman thiam vak ngaihna pawh kha a awm chuang lo a ni. Hman thiam tur kha a awm miao loh avangin, khatiang zawng khan sawi tawh lo thin se thain ka hria a ni.

Chutih rual chuan sum kan hmuhna thin te a lo kiam tak siah chuan Finance Minister-in rawtna a rawn siam Tax leh Non-Tax Revenue hrang hrangte hi Mizoram Sorkar hian kan tihsan a, kan inenkawl ve theih dan tura ruahmanna kan siam hi a ngaiin ka hria a. Hmannia Mizo hnahthlak rorelna pakhata dah duhna thinlung pu a resolution kan sawi hote kha he kan dinhmun hian a kaihhnawih hlein ka hria a. Sum dinhmunah chhe hle chung chuan Mizo mipuite rorelna pakhata han indah tur chuan tihngaihna a awm dawn lova, chuvang chuan kan state a kan sum dinhmun hi siamtha turin theihtawp a tan kan lak a, kan opposition-te pawhin Finance Minister-in ruahmanna a rawn siam hi an support ve ka beisei a ni.

Tin, phek 6-na para 16-naah khan, Mizoram Land Revenue Act-ah leh hemi hnuaiia rules hrang hrangte kha siamthat tum a ni tiin a rawn sawi a. Hemi atang hian thilthar tam tak a rawn piang dawnin ka hria a. Thilpakhat han sawi ta ila. Hmanni lawka ka experience chu ram pakhat ka zuk en a, ramri an sawi chu, (mipakhat ram kha a zau zawng specification ah chuan) Sumsi Lui kam tih a ni a. Sumsi lui kam kha a sei ropui si a. Nakinah kalkawng te lo lai dawn ang ila (a zau zawng biga khat leh a chanve a ni a.) Engemaw lo ti dawn ila, Sumsi Lui kam a nih avang khan a neitupa khan lui dung tluanin compensation kha a claim thei. Kan hun kal tawhah electric bill te leh tui bill sorkarin a ruahman hian hun rei deuh hlek daidan hnuah bill ennawn hi siam a ni thin a. Chutiangte anih avang chuan tlem sang deuh hlekin, (a hma aia sang deuh hlekin) siam a lo ngai thin a. Chutiang anih chuan mipuite an phun thin a ni. Chuvangin kumtin ennawna hi siam thin ni se a tha in ka hria a.

Tin, phek 8-na para 23-naah khan NLUP atan ₹ 60 crore dah a nih thu tarlan a ni a, hei hi a lawmawm ka ti hle a. Chutih rual chuan ka sawiduh chu NLUP a pawisa kan dahte hi mirethei dinhmun insiamtha zo tawh lo te chawikanna tur atana ruahman a nih avang hian K.Deposit-ah te hian indahsak tawh lo ila. NLUP pawisa hi an hmuh tur hun dik takah hmu se. Thingtlangah ngat pheh chuan thlai chinna tur atana ruahman a ni a. Lo vah te a ngai a, thlai chi inpek te a ngai a, kan sum hmuh dan nen hian a intu lo deuh hlek thin a. Chuvang chuan beneficiary te tana han tihhlawhtlinna tur atanah pawh harsatna a siam phah deuh hlekin ka hria a. Chuvang chuan pawisa hi a hun takah, NLUP atana pawisa ruahmanna kan siam hi chu pek thin ni sela a thain ka ring.

Point pakhat chauh ka'n sawi leh teh ang Pu Deputy Speaker. Phek 13-na a GSDP atanga kan leiba percentage tih chungchang kha a lawmawm hle in ka hria a. Kan Finance Minister hi pawisa ruahmanna a siam thiam hlein ka hria. 2010 atang khan GSDP atanga kan leiba percentage kha pheh 13-naah khan a tla thla char char a, kuminah pheh chuan GSDP ₹ 14204 crore atangin 44.07% in a tlathla dawn niin ka hria a. Hei hi Finance Minister tumruhna leh thahnemngaihna avanga tlathla niin ka hria a, chuvang chuan lawmawm ka ti a. 2014-15 ah tiang taka a han tlathla theih avangin hun kal lehzel turah pawh enkawl zel sela, Mizoramin sum

dinhmun tha tak kan neih theih phah dawn niin ka hria a, lawmawm ka ti a ni. Chutiange a nih avang chuan kan Finance Minister-in kan sum hmandan tur a ruahman hi karawn support ve a ni e, ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Le, tunge han sawi leh ang ? Pu T.T.Zothansanga.

Pu T.T.ZOTHANSANGA : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Hei kan budget hi Central lam atanga ruahman a lo nih dan kan hre vek a. General discussion a nihna angin general deuh hlekin karawn kalpui dawn a, a technical lampang kal lo khan. A overview a kan han hmuh dan hian sum inrenchem leh insumtheihna kha a ngai hle dawn niin ka hria a. Chuvang chuan, chutiang lam hawi zawng chuan ka rilruah arawn lut a ni.

Kum 1972 atanga 1986 a vurpui kum i ti mai ang, U.T hunah khan harsatna awm reng reng lo khan kan lo awm tawh thin a. State kan nih atang pawhin hei kum 21/22 vel zet chu a han ni chho ta a, harsatna kan han tawh chho dawn a ni ta a.

Pu Deputy Speaker, nikum lawk 2012-ah khan zawhna ka zawhnaah helaiah hian karawn sawiduh a. House rent Mizoram sorkarin kan pek nasat zia hi zawhnaah khan ka zawt tawh a ni. Chuta ka zawhnaah chuan a tam khawp mai a, hei nikum hmasa lawka ka zawh kha a ni a, tam tak hi la danglam lo turah ka ngai a. State kan nih hnu kum 20 hnu zetah pawh hian kan sorkar hian infrastructure lam hi kan lo ngaihthah hle a ni tih hi a chiang a. Chuvang chuan helam hawi zawnga kan rilru kan pek hi a thain ka hria.

Heta kan chhut maia a han tarlannaah hi chuan nuai khat chuang seng Office rent leh House rent atana Department-ten a sen hrim hrim hi P&E ringawtah pawh ₹ 2,89,000/- zet mai kha thla tin kan lo chawi a ni a. Tin, Sports-ah hian ₹ 2,23,655, Health & Family Welfare-ah ₹ 1,85,106/-, Taxation-ah ₹ 1,46,173/-, Social Welfare-ah ₹ 1,17,882/-. Hemi department panga ringawt pawh hian nuai 8 dawn lai mai thla tin kan lo chawi a ni a. Tichuan, Mizoramah hian office neilo, department-in mimal in luah zawng zawng hi 32 an ni a. Tichuan, thlakhata in luah mana kan chawi zat hi ₹ 18,05,596/- a ni, nuai 18 vel zet hi kan chawi a ni. Tichuan kum khatah phei chuan nuai 216 vel kan chawi a ni a. Hetah hian in pathum luah man hi an larawn zia tel lo nghe nghe a, hei hi a pawh khawpin ka hria a.

Kan Minister zahawm tak khan, “kumin hi insawhngheh kumah kan puang dawn a ni” kha arawn ti a. Kei chuan sorkar office din kumah hian puan hi a thain ka hria. Keimahni ramah kum 20 chuang, keimahni mi leh sa, ram hmangaih tuten rorelna kan kengkawh tawh a. Chuti chung chuan keimahni office pawimawh ngei pawh mimal ta hetiang tun thlenga kan la luah hi a tha lo khawpin ka hria a. Kumtin mai crore 2 leh nuai 16 vel kan han seng hi chu uiawm tham ve tak a ni. Hei hi 2012 ami kha a ni tawh a, chu chu tunah hian a lo sang leh deuh te pawh a ni mai thei a. Chuvang chuan kan inrenchemna kawngah hian hetiang kumtina mimal kuta

sum luang lut zur zur mai hi kan tihtawp a ngai a. NEC a ni emaw, NLCPR a ni emaw atang hian priority-ah hian hetiang hi pe ta ila. Keimahni office building kan la neih loh ang zawng zawngte hi engtin nge kan neih kim theih ang tiin tun kum 4 kum 5 chhung hian ngaihtuahna sorkar hian kan sen a ngaiin ka hria a.

Tin, kan Plan Fund hrim hrim pawh hi sum lo lut leh tur ang zawnga ruahmanna kan siam thiam a pawimawh khawpin ka hria. Department office kan nei lo hi a pawi khawp a ni tih kha ka sawiduh a. Kha kha kan Finance Minister pawhin min lo chhinchhiah sak sela. A luangral hiau hiau ringawt mai a, thil pawimawh dangte chu, ni e, kan dam anga kan la tichho thei zel ang. Amaherawhchu, a office tal hi chu i nei phawt ang u tih kha ka rawn rawt hmasa duh a ni.

Tin, hei kan budget speech leh a dangah te ka han en a. Medical re-imburement-ah hian vaibelchhe 80 chuang zet mai kan la seng hi a pawi khawpin ka hria a, kan lo hrise lo mange te ka'n ti a. Nikumah khan vaibelchhe 82 chuang kha a ni a, vaibelchhe 2 velin tunah hian a tlem ta a ni. A reduce naah erawh hi chuan a lawmawm a. A thei apiangin kan avail thei a nih chuan kan ram chhungah kan tih theih reng pawh ni sela ram pawn hi kan han pan deuh tang tang a. Tin, khu lamah credit ten kan lo ti a, khatiang avang khan sum hi a hek hle a ni. Hei Guwahati-ah ka awm thin a, Guwahati ka awm lai a credit a an tih theih lai chuan Doctor te khuan Mizoram sorkar hi an ren lo reng reng a ni.

Khatiang dinhmun kha tunah hian kan la tawh em ka hre lo a. M.R. bill a tam lutuk hi a pawi ka ti a, ka rilrua a rawn lan dan takah pheih chuan sorkar hnathawkho-ah hian mumal deuha ruahmanna siamin thlatin a 2% nge 5% ni ang, hetiang ang hi health insurance atan hian dahlut mai sela. Thlatin mai hi dahlut sela, a nih loh pawn a vai vaia Mizoram sorkarin tum vek lo hian 10% emaw te hi tum ve ta sela. Khatiang ang hawi zawnga kan kal a nih loh chuan harsatna hi kan tawh chho zel ang tih ka ring a. Hei State lianah te pawh an lo ti mek tawh bawh a. Chuvang chuan M.R. atana heti khawp maia kan han inseng nasa mai hi a uiawm ka ti a. Kan development kalna tur thil tam tak hi a ei hek a ni tih hi ka sawi tel duh a ni.

Tin, Pu Deputy Speaker, Education chungchangah ka sawiduh chu, politician kan ni emaw, Officer kan ni emaw awm thei deuh pangngai hi chuanin Mizorama kan institution-ah hi chuan kan fate luhtir kan duh loh hi a pawi khawpin ka hria. He ramah hian lehkha thiam kan tam kan ti a, a percent te pawh kan sang a ni. Amaherawhchu, keimahni fate zirna atan kan duh lo, kan ti dawn nge maw ni, tawng mawi lo ni lo sela, phai lamah kan intir liam zung zung a, kan fate phai lama kan tir liam hian, sum hlawn lian lutuk hi phai lamah kan chan hiau hiau mai a ni. Hei hi keimahni Education insiamthatna atan hian siamthat theih turah ka ngai a. Zep thu awm lo, kan Sorkar hmasa hman atang tawh khan, a Sorkar neitu apiangin mahni mi leh sate thiam leh thiam loh ngaihtuah lovin Political appointment pek kan ching thin a, chu chu tunah hian kan tuar chho mek a ni.

Chuvang chuan tunah hian kan Education Department-ten “a trained chauh zirtirtu kan la tawh ang” kan tih te hi a tha ka ti khawp mai a. Chutihruala ka rilrua lo awm erawh chu, a trained-na hmunah pawh hianin, thingtlang lam te pawh hi induhsak ni ve thei sela. A dik tak chuanin, Delhi-a kal te Mumbai te, hmun tha tha a kalte leh Farkawn-a kal te, Vairengte a kal te kan in compete ta thin a, exam ralah chuanin kan tluk lo nasa a ni, hmunpuia zir te kha chu. Amaherawhchu Appointment an han hmu te te a, thla hnih thla thum hnuah Aizawl awm turin an bei leh char char a, tute emaw an be thiam a, mihring hmai zah a lo na a, chutiang chuan zirtirtute hi Aizawlah kan tlingkhawm hmuk mai a ni. Thingtlangah kan bialah zirtirtu awm lohna a tam lutuk a ni. Khatiang lai karah khanin kan Education chungchangah hian ngaihtuahna thuk zawk kan neih a ngai a. Education, kan fate tan kan insensonaah hian phai lama sum luang hnem lutuk mai te hi kan rilruah hria ila a tha awm e.

Tin, tunhnaiah ka hriatsual loh chuan Pu Deputy Speaker, Youth Commission leh kan Y.M.A. ten Mistiri training te an ti a, a lawmawm khawp a. Tunah hian Mizoramah a dik chiah sawi ila, tunah hian kan Biak In pawh keimahni kutkawih pawhin kan la sa thei lo a ni a, Vai hoin min sak sak vek hi a lo ni a. Mistiri hna hi Mizoramah a tam lutuk. Hei hi kan tu leh faten an thiam ve theihna tura Central Y.M.A. te leh kan Youth Commission, kan Labour Department te pawh a ni ang, hetiang ruahmanna an neih hi a tha khawpin ka hria. Chutihrua erawh chuan, an moral reform lam kha uluk deuhin tithei se tha ka ti.

Kum 2002 chho velah khan Champhai-ah Joint Y.M.A. President ka nih lain training mi 40 kan pe tawh a, chutah chuan an thiam khawp mai a. Amaherawhchu, an han zir chhuak te te a, Mistiri kan ruai dawn a, an lokal a, hmanrua an han tat hriam chawp a, zial te an han zu muang vel a. Khatiang chi anmahni nungchang siam tel hi a pawimawh lutuk. Hnathawh kha chu an thiam ve lutuk. Amaherawhchu, an inti ngeng a, tirh an nuam lova, hriamhrei hriam sain an lo keng bawk si lova. Khatiang ang chi zawng zawng te kha lo huam tel hram thain ka hria a. Central Y.M.A. hruaitute pawhin an lo ngaithla turah ka ngai a, hemi an thiamna piah lamah, an skilled development piah lamah khan anmahni mimal nun kha ngainatawmin, hipawmin, rawih chakawm khawp khan an awm a ngai a ni tih kha ka han sawi duh a ni.

Tin, Pu Deputy Speaker, lawmawm deuh mai pakhat chu, helai parking tha deuh mai Aizawl Zodin Hall kan han nei dawn a, a lawmawm hlein ka hria a. Hei hi thangtharte tan pawh a chhuanawm ang tih ka ring. Chutih rualin District khawpui dangah te pawh hian tuna ram a tlawm lai te pawh a ni ang, Pay Commission thar a lo chhuah hma te pawh hian ram tha lai leh hmun remchang lai te pawh hi lei tur ang zawng pawhin kan rilru hi pu ve ila, District khawpui tinah hian Parking Area tha deuh mai kan mamawh vek a ni. Khalaite kha kan hmuhhmaih loh turah kan ngai a ni, tih kha ka sawi duh a.

Tin, Pu Deputy Speaker, hei, keini thingtlang lam aiawh kan ni a, District khawpui Hospital a awm deuh diah diah a. Amaherawhchu, kan Hospital te hi damna tlak a ni lo,

pan tlak a ni lo a ni ang, Aizawl lamah an lo tlathla hnem em mai. Kan Doctor-te pawh hi chawhrual deuh hian thingtlang lamte sum sen pawh hi nasa takin kan reduce sak thei a ni, tih kha ka sawi duh a. Thihna tlak damdawi In kan nei lo a ni ang ka ring, Aizawlah, thingtlang atangin anrawn thi thin a.

Hei Assembly pawhin motor kan han nei a, kan bial chhunga mite an thi a, hman kan tum a. A khai; chumi lamah chuan an hmang mek an ti a. Kan motor te pawh hi a awl mang lo a ni. Hemiin a entir, a indicate chiang tak erawh hi chu, thingtlang lamah Specialist tha te hi nei ve ilang chuan, helaiah Aizawl kher kherah hian kan mite hian rawn thih an chak lo a, rawn inenkawl hi an chak pawh a ni bik lo. Khitah keimahni khawtual ngeiah mahni in bul atangin Damdawi In pan te hi kan chak ve a. Amaherawhchu, Specialist kan neih that loh avangin, Aizawlah nei leh nei lovin puk chawpin an lokal a. Helai hmunah an thi a, kan buai a. Chu chu kan nunphung a ni hrim hrim a. Chuvang chuan helam zawng pawh hian, kan rilru hi i siam thar leh ang u, tih kha ka han sawi duh a ni.

Tin, District Development Fund tuntumah hian ka han hmu lova, a innovation Fund te chauh kha ka hmu a. Hei dik tak chuanin Planning a ni emaw, NECPR te, NEC ah te Plan te kan thehltut ve a, kan chang tha thei lo khawp mai. Mizoram hi Aizawl, Aizawl hi Mizoram em ni, tih tur khawpin tunah hian Aizawl share hi a lawk lur reng ringawt mai a. Engkim mai Aizawlah dah kan tum ta mai emaw ni tih tur hian tunah hian kan awm a ni. Chuvangin, hetiang district development fund ang zawng kan thuneihnate kan sem zai a, kan develop-te pawh hi kan khai rual a hun ve ta a ni lawm ni tih kha ka ngaihtuahnaah a rawn awm a ni.

A tawp berah chuan i hmanhmawh hmel tawh si a, Pu Deputy Sepaker. Mipuiin kan mamawh ber nia ka hriat chu sense of ownership, a neitu kan nihna hi kan hriat chian a pawimawhin ka hria engkim mai hi. Engkim mai hi kan tlachham a, sense of ownership kan tlachham hi a pawl lutuk, kan ramah hian kan mikhual chet deuh tlat mai. Aizawl-ah mi tam takin In kan luah a, sorkar hial pawhin a luah chu a ni ta a, hengte hi a pawl ka ti a. Tin, mahniina kan tih theih ngei leh kan lo tih ve ngei tur ang chi thil tam takah sorkar kut kan nghak zel te hi a pawl ka ti. Kan thenawm lawkah lei a lo min a, PWD labour kan nghak ngawt ngawt mai a. Tun hma Mizopa chuanin a Suahdur leh Bawngtuthlawh a la lawk a, a va then fai ang chiah pawh khan sorkar kut hi kan nghak vek ringawt tawh mai a ni. Tu emaw tih turah hian kan ngai ringawt mai a.

Tin, kawngpui tha te kan han nei ve a, sorkar-in kawngpui tha te min han siam sak a. Chu chu dim miah lohvin Motor lianin cubic te kan han unload pawp pawp mai a. Tin, chutih rualin rod te kan han chhu ngil vel bawk si a. Khatianga sorkarin a rawn siam sak pawh kha a tichhe zawngin kan han che thin a. Keimahni rilruah hianin tlema hmasawna tur hi chu kan nei chiang a ni. Tuikhur hiat tur te pawh ka bialah te

tawng mawilo ni lo se, kan inpuanna ni lo sela, hmun thenkhatah chuan kan tui tlan a mumal tawhlo lutuk a, kan hiat tha dawn a, chawhmeh minrawn tum sak ta che te an ti. Keimahnin kan ei tur leh kawng kan zawh tur ngei ngeite pawh hi sorkar kut kan nghak a. Sorkar atanga sum arawn far keuh a nih loh chuan thawh tumlo reng reng hi kan ni tawh tlat mai a. Chuvangin, he kan ramah hianin he neitu kan nihna hi kan chian thar hi a ngai hle a ni lawm ni tih kha ka rilruah arawn awm a ni.

Pu Deputy Speaker, sawi tur a tam khawp mai a. A tawp tak takah chuan tlar hnih lek, kan ram siamthatna tur hian pulpit tlang atanga siam that theih loh tam tak a awm. Pulpit atanga kan han ngaihthlakte hi chu a dik tak chuan thu tha a ni. Amaherawhchu, a ngaihlatute pawh hi a tha zual vek hi kan ni a, pulpit ngaihthla phalo hi kan tam tawh bawk si a. Pulpit tlang atang lo deuh hlekin inkohna na deuh zawk te pawh hi sorkar atanga kan hman hi a hun tawh a ni lawm ni tih kha ka sawi tel duh a.

Hei vawiinah hian sawi tur tam tak a awm a, Plan leh Non-Plan a awm hrang tawhlo te pawh hi kan tan chuan a remchang viau lawm mawni le ka ti a. NLCPR leh Central-a kan budget tam tak do let nana vaibelchhe 111.40 zet mai a awm te pawh hi tha ka ti a. Chu chu ka sawi theih tlangpui ni sela, a nawlpuih kan Finance Minister-in arawn pharh hi a lawmawm ka ti a ka thlawp e.

DEPUTY SPEAKER : Le, tunge han sawi ve leh ang le. Pu T. Sangkunga.

Pu T. SANGKUNGA : Pu Deputy Speaker, thusawina hun tha tak min pe a ka lawm e. Vawiina kan budget sawiho hi a ngaihnaawm ka ti a. Tin, ka hmaa sawitu tam tak ten nimin atanga an sawi tawh angin transitional period-ah kan awm a, thil a chiangkunglo em em a, 14th Finance Commission-in report fel tak a theh lut a, Union Council of Minister-in a lo pawm a. Parliament-ah lay a ni tawh a, kha kha danglam lo tura ngaih a nih rualin, khami zul zuiin Union Finance Minister Arun Jaitleya'n budget speech a nei a. Chuta a budget speech leh kan 14th Finance Commission report hian kei chu min lo tithlamuang thin a. A chhan chu, kan 14th Finance Commission-ah hian kan finance Official-te, kan House Leader te, kan Deputy Leader-te fel avangin kan hmu hnem em em a ni.

A dik tak chuan Central party an thlei loh zia langin ka hria a. 13th Finance Commission atanga 14th Finance Commission-a pawisa hmu tam ber chu Arunachal Pradesh, Congress sorkarna a ni a, pahnihna Goa, NDA sorkarna, pathumna Mizoram, Congress sorkarna, palina Himachal Pradesh Congress sorkarna a han ni leh a. Khatianga India sorkarina inthliarna awm lova 14th Finance Commission-ina award arawn siam ta mai hi ropui ka ti. A bik takin kan Finance-a thawkte, kan Minister leh a hote leh kan pute hi fak an phu takmeuhin ka hria a. Vawiinah hian sawi loh theih loh, Finance Commission awm tawh

zawng zawngah Mizoram hi a pun nasat ber a la ni a. Chutiang dinhmuna min dahtu kan sorkar hotute hi fak loh theih niin ka hre lova.

A dawt lehah Arun Jatley-a, kan Finance Minister zahawm takina a hnua budget a rawn pharhah khan Expenditure Volume-I, 2015-2016 Annexure-8 (a)-ah khan Central-ina fully sum a pek tur en hian min tithlamuanga, khami pheh ka han sawiah khan Road and Bridges under Central Road Fund ami zawng zawng kha cent percent fully funded a ni tur a ni tih a awm a. Mid-day meal te, BADP te MGNREGA-te tin, SSA-te, NEC-te NLCPR-te, kan pawisa hman hautak zual zawng zawng hi cent percent fully funded a ni tur a ni tih a ni a, tun thlengin chu chu a la danglam lo. Chuvangin, kei chu hei hian min lo tithlamuang thin a. Horticulture Agriculture tih leh Health-ah education ah te chuan Finance Minister kha a ngawi a. 50/50 a nih pawhin sawisel tur awmin ka hre lova. Amaherawhchu, kan finance mithiamte kan rawn a, kha Budget Speech kha a danglam leh nasa a ni an ti a. Lok Sabha-in a pass tawh, Union Finance Minister Speech danglam leh nasa ta mai chuan vawiina kan Finance Minister budget siam tur hi a timangang nasa em em ang tih ka ring a.

Mid-day meal te pawh fully funded tur ni si, tunah hian 90:10 tih vel a ni leh dawn tih te kha nimina kan han hriat a ni a. Hei hi a mal malin Ministry-ah an han thlen leh ang a, fully funded a ni leh dawn lo te an ti leh deuh vek tawh mai a. Chuvang chuan, ka lo thlamuanna thin khatiang Finance Minister Speech ami meuh kha, hetiang a lo danglam karah kan Finance Minister zahawm takina budget a rawn pharhnaah kan own tax tur kha ₹ 326.56 crore chauh ni se, kan budget tur ₹ 7756.83 crore a rawn pharh ngam mai belhchian a dawlin huaisen thlak ka ti a.

Tin, chutih rualin kan Finance Commission-ah hian thil lawmawm tak a awm a, tunhma share in taxes an tih, Central-in a tax a collect zawng zawng zaa sawmthum pahnih chauh State te min sem thin kha, zaa sawmli pahnihah a rawn tipung ta a. Chuvangin, hei hian kan Budget hi a tihrawin, hetah hian erawh chuan Finance Commission-ah a pung tha palinaa kan awm bakah India ram pum tana share in taxes a 42% a rawn siam hi lawmawm ka ti a lawmthu ka sawi a ni.

Tin, a dawt leha lawmawm ka tih leh chu, work programme fel tak mai a bua an rawn sem thei hi lawmawm ka ti a. Sorkar hna kan thawh lai te in work programme hi PWD, PHE, P&E tih vel lo chuan Budget Session-ah hian pharh hmanin kan siam hman ngai mang lo a ni. Vawiinah chuan Department tam ber sawi kan hum vang mai a, hei vang hian kan Finance Minister chungah lawmthu ka sawi duh a.

Tin, a dawt lehah chuan he 14th Finance Commission hian normal release 13-ah khan ₹ 215.00 crore a tawp lamah khan kan hmu chauh a thlakhatah. Tunah crore ₹

350.00 kan normal release a ni hi lawmawm ka ti em em mai a ni. A chhan chu MLA te a hminga tling lo taka kan han nih ve tantirh khan IAS officer min hmangaihtu, min duhsak tak taktu ten Sangkung fimkhur rawh u, in chhe maithei a ni, tunah hianin Central Sorkarin a en dan che u, Governor a thlak ngun dan ringawtah pawh hian Mizoramah pawh hian duhsakna a rawn lantir lo tan riau mai a. Chubakah kan normal release hian pay leh pension leh loh theih loha kan pek tur hi a daih miah lo mai a, financial emergency puanna tur hian dan fel tak a awm mai bawk silova, hetiang ringawt a in kal a, in pawk viau chuan Financial Emergency puangin in sorkar hi an thiat lo vang tih kan sawi thei lo a, chuvangin fimkhur ve hle teh u, an ti a. Amaherawhchu, pay leh a related matter, pension-ah te crore 280 vel emaw a kal laiin 14th Finance Commission tih angin crore 350 aia hniam lo normal a an rawn release tak avang hian kha hlauhthawn awm kha a bo ta duak mai pawh hi 14th Finance Commission recommendation hian min tithlamuang a ni tih kha mixed takin, a tha leh tha lo inkar kha ka'n sawi belh duh a.

Nichina ka sawi tak Union Finance Minister Budget Speech kha, Indian Road Congress hnuaiia road and bridges a 100% min pe tur pawh hi kan tan chuan, a speech-a a awm tawh avang leh Lok Sabha-in a passed tawh avangin hei hi um zui theih tak a nih ka ring a, kan official hote hi an pawimawh hlein ka hria. Experience tawi te kan nei a, Pu Nihar Kanti Chakma hi, a hming pawh han sawi ila, kan Minister a nih lai khan ka fak em em a. Vety Department hmun hma kan han fang a, Secretary ka ni a, kan building chu Dr. Kapthuama hunlaia sak deuh vek a ni a, kan Dispensary zawng zawng hi an tlu lek lek vek a, a chhuat rah ngam a awm tawh mang lova ni, a chhuat thingphel kha a nia. Kan Officer fel tak takten Project an han siam a, Central-ah kan zuk kal a an approved ta mai a, ka rin loh top Dispensary leh Hospital zawng zawng a thara sak turin. 50% an released hnu khan 10% kan thawh ngei ngei tur a ni a, thawh tur kan nei lo reng reng a. "Planning leh Finance-in sum min pe ve lo, min awl mai rawh u, kan ti a. A nih 10% tel lo hian kan thawk thei ang tih hi Secretary i nihnain ziak rawh a ti a, kan Minister hnung ka zuk zuinaah. Anmahnin min chhut chawp sak a, ka ziak a, min released vek a ni.

Central pawisa seng miah lovin hmanni lawkah zaa za min sanctioned sak a. Chuvangin, tuna Union Finance Minister-in Budget Speech a hetiang a tih pheii chuan official hovin umzui teh u. Nichina ka sawi Union Vety Secretary khan Minister a rawn lo reng reng, tikhan 100% min pe nghal tawp mai a ni. Chuvangin, RH Centre zawng zawng hi ka tihsak leh ang che min ti a. Khati khawp khan kan Minister hnung ka zuk zuinaah zin tur a nih pawhin kan zuk zin mai a, kan 10% kha vawikhatmah kan hmang ve lo reng reng. Chutiang chuanin a tih theih e ti a Finance Minister-a sawi a nih tawh chuan kan official-te in tan chuan thui tak hetah hian a tih theih ka ring a. Chuvangin, tang turin ka duh che u a.

Pu Dy. Speaker, thil pakhat, Planning Commission a bo a, kan Budget siam dan te, kei pheii chuan Finance tih vek tur emaw ka ti a, Planning hi Zoramah hian a lo la

pawimawh hle a ni tih hmanni lawkah ka hmuchhuak ve chauh a. Planning Commission bo ta chungchang hi thlah nan sawi ve ka duh a.

Pu Nehru-a hunlaia socialist patern a Five Year Plan leh Annual Plan an siam, Mizoram U.T. in kan Plan Scheme siam tirh ber khan cyclostyle machine kan tih hi Development Commissioner Office-ah meuh pawh ala awm lova, an han siam chu, Plan Scheme siam thiam hi an awm lo reng reng. Sawi ta ila, boral tawh Pu Engzuala kha Assam hnuaiyah Block office-ah a awm tawh a, a siam thiam ang a an ti a, an la phei (Development Commissioner Office, Planning -ah), a lo thiam bik si lova, Central an zuk zawt zel a, Planning Commission kha an rawn hrilh zel a, tunlai ang hian inbiakna tha te ala awm lova. Plan Submit tura kal hunah an siam pum ve hram a ni. Planning Commission ah an submit dawn a, zanin ang zanlai velah a forwarding Pu T. Gupta, khatih laia Dy. Secretary, Planning ACS khan forwarding letter tur stencil paper kha a kutzungchal pahnihin an chhu kauh kauh a, cyclostyle paper kha a chhu zo ve a. A hming an signed a, herna an nei leh ta lova, Forest Department-in an lo nei hlauh mai a, an zuk phone a. Forest Department chuan a her thiam an awm chuan a tih theih e an ti a, an zuk her ta a. Panga an her a “Stencil paper-a bung hmawk mai chu kan tap lo chauh a ni,” an ti a. Pu Gupta bawk khan an chhu leh kauh kauh a, bung lovin an her zo ta a. Chuta zu kal ka hriatrenge chu Pu Gurung-a, Development Commissioner, Pu Thanzawna, Pu Gupta te kha an zuk kal a, mi State ta kha fel tak tak mai a ni a. Mizoram atang khan an han sawi ve dawn ta a, a profoma heti zawngin a awm a, an han her kual leh rih a, keu apianga a bu her kual a ngaiin a lo dik lo em em mai a, “Mizoram engatinge he tianga in tih” an ti a? an vin nasa mai a. Pu Gurunga kha a ding ta hluai mai a, “keini chu U.T. thar kan ni a, engmah kan thiam lo a, kan rawn siampum ve hram te chu a lawmawm mange an ti dawn emaw ka tia, khatiang te a in tih mai mai, naktukah kan haw daih ang” a ti a a ding ta hluai mai a, working group a mite ho kha an ngawi ta thup a. A tukah chuan an lo kal a, Pu Thanzawna sawi dan chuan, “Kha pa pui kha tunge maw ni le?” an ti sep sep a. A tawpah chuan Mizoram hi an Plan size a te bawk a, a vai hian an tih ang ang approve ang u an ti a, chu chu working group-in Annual Plan a fully kan tih zawng zawng an pawm awm chhun ala ni ta a. Khatiang khawpa ropui, an lo haw a Pu Engzuala, a siamtu kha Pu Gurunga’n a ko va, a tukah, “Mr Engzuala engati nge hetiang plan i siam? a keu a piangin a her chhen mai a, chutah chuan a en vung vung a “ I’ll cut your sorry head” a ti lehngal a. Tichuanin, “Ka hau mai mai che a nih kha, Plan Scheme i siam pum ve hram avang hian kan zu hlawhtling em em mai a, kan tih ang zawng zawng min pe lehngal a, chuvangin Superintendent-ah ka kai tir ang che, i duh em?” a ti a. “Duh e” ka tia, “duh e tingawt suh, Directorate Community Development Department a kal tur a ni a. Secretariat-ah Under Secretary te kaina a la awm anga, Deputy Secretary te, i kai ve ngai dawn lo a ni a” Directorate-ah Superintendent bak a kal theih loh a ti a. “Chhungkua ka’n rawn a, kai mai kha ka duh a, A tukah chuan “Kai mai ka duh e,” Advertisement kha tuma dil hman loh tur a tawi hian a chhuah a, “keimah chiah ka interview a, min la ta a ni,” a ti a.

Khami hnu deuhah Planning Department a A.R.O./R.O Pu Hniara te, Pu Japanruna te an han chet tak tak kha chuan, India ramah ,North East-ah plan siam tha ber kan lo ni ta a, (Deputy Speaker : A tawi zawng deuhin aw) Pu Deputy Speaker, hei hi a hria an tlem tawh a, record a dah ve hrim hrim ka duh a, kan mi hmasate chanchin hi. Khatiang khawpa hna an lo thawk nasa, Cyclostyle machine pawh nei lo a Deputy Secretary ten khawl an han chhut chawp hunlai te kha ka sawi hian hria an lo awm tawh reng reng lo mai a, hria a ka rin te pawhin an lo hre lo a. Chuvangin he House-ah hian record-ah awm ve se ka duh avangin Pu Deputy Speaker, hun mi khilai la ka duh a, ka sawi lang ve hrim hrim duh a ni. Khatiang ni si, reilote chung a Planning Commission in N.E. hote “Mizoram Five Year Plan leh Annual Plan hi, hei hi rawn entawn rawh u,” ti khawpin Planning a kan han awm ve hnu khan kan mithiamte zarah a awm hman a.Chuvangin Mizote hian thil kan lo ti thei ve a ni, kan inzir chak a ni tih hi record-ah awm ve se ka duh avangin khang kha ka sawi a ni.

Tin, Pu Deputy Speaker, kan Finance Minister-in a rawn ngaih pawimawh, Year of Consolidation hi ropui ka ti a. Hetah hian kan leibatna leh kan pawisa dinhmun tichhetu ber pakhat a ka hriat sawi ve zawk ka duh a, ka dil che a. Loan kan lak dan hi dik lovin ka hre thin, Department pakhat ka awm lai chuan kan Loan lak reng reng, (NABARD Loan hnuiaa kan lak kha a Interest a tam si a) kan hman loh tur hlir hi kan khawih a ni. Chuvangin, Critical Priority kan pek loh chuan hei hi engtikah mah Loan lak a tam tawh lutuk a, sawrkar hnathawk housing loan Aizawl khawpui leh Lunglei te, In mawi tak tak kan sak theihna chhan hi a tawp rih. India Constitution in kan loan lak tur limitation a siam kha kan pel tawh si a, an la thei tawh lo a, NABARD loan emaw sawrkar hnathawk loan reng reng kan neih theih lohna chhan hi heng vang hi a ni.

Kan L.A.D. Minister zahawm takin NABARD atangin Housing loan tur a hmu thei em em. Mahse limit kan lo pel tawh si a, chuvangin hetiang ang tul lo tak a Loan kan la hi hi sim ila. Tin, REC ah te, LIC ah te, loan tam tak tak tunhmain kan la thin a, sawrkar hna kan thawh chhungin loan kha chu tuten emaw contract an thawhna tur duh vang an ni tih hi ka chiang em em a ni. Hetiang mai maia kal hi kan afford tawh lo, tuten emaw material supply se kan tih avangin loan kha kan la vak vak a ni. Tu sawrkar pawh ka ti lo, Ministry zawng zawngah kha kha kan ti vek a ni. Chuvangin, kan Finance Official te pawh Secretary te tel miah lovin Directorate-te nen an sawi a, an tifel hi a dik lo ka ti ve thin a.

Thiam takin an va sawi a, kan Finance leh Planning amite an va convinced a, tul lo tak a loan kan lak hian tunah a interest a tam hlawm si a, mi a nghawng a , kan buai ta a ni a. Chuvangin Year of Consideration-ah chuan loan lak te fimkhur ila, kan hnathawh turah reng reng Critical examination hi awm vek sela.

Pu Deputy Speaker, a tawpna atan chuan vannei ka intihna a awm ve a. Pu Lalfakzuala te, Pu Vanhela etc te hnuiaa ka thawk kha experienced tha tak ka neih ve phahin ka

hria a. Anni chuan, “Lal berin rawn ziaak mah se, huaisen takin in hmuh dan rawn exam rawh u” an ti thin a ni. Chuti a nih loh chuan in advice fing thei nang. An duh leh an lo over rule che u anga, an thu a ni. Pu Lalfakzuala’n min hrilh dan chuan, “In duh tawkin hei hi rawn exam ula, kan lo over rule pawhin pawti lo ula, Chief Minister-in min over rule pawhin ka pawti lo ang a, khatiang kha note sheet exam dan a ni an ti a. Tun huna Officer tam tak note sheet ziah dan an sawi chu pute duhdan enge ni ang tiin an examine tlat mai a ni. Chu chu pawti ka ti a, note sheet-ah te hian Pu Lalfakzuala ten min zirtirnaah chuan “His Excelency tih te,” Hon’ble Chief Minister tih te, Hon’ble Minister te hi an telh ngai lo note sheet-ah, public-ah telh tur an ti thin a ni. Governor, Chief Minister, Minister tih mai tur a ni a,” (Deputy Speaker : Nimin khan i lo sawi lo a ni, hun kha a thawl a, pek pawh kan pek belh a) wawiinah hian bill kan passed tawh si a, sawi duh an awm mang tawh loin ka hria, Pu Deputy Speaker.

Chuvangin, ziritrna tha kan dawn avangin keini a kar pawh khan note sheet-ah huaisen takin kan lo note pawp pawp thin a ni. Chu chuan kan pute a tifing a, in lo over rule hian kan hlim zaw mah a, kan nui kan nui thin. Kan training naah pawh an rawn over rule che u pawhin wawikhat ziaak let leh ang che u min ti thin a ni. Chuvangin, tunlai hian pute duhdan ringawt maia thil exam hi a tam ta lutukin ka hria a, note sheet-ah zawng zawng hian Hon’ble Chief Minister, Hon’ble Minister a ni vek a ni. Hei hi note sheet a an tih ngai loh a ni. Chuvangin Pu Deputy Speaker, i thuawi lo taka ka’n ding lui te pawh mi ngaithiam em em a, hun tha tak mai min pe leh khatiang thil hlui sawi chhuahna hun ka nei ve te kha ka lawm a. Kan budget hi budget tha, hetiang hun inthen karah plan awm loh hnua kan neih hmasak ber tura hetiang budget tha an rawn pharh hi ka lawm em em a, i pass vat mai teh ang u tih kha a tawp hun atan ka’n sawi duh a nih chu. Ka lawm e.

DEPUTY SPEAKER : Kan pian hma thil te a sawi a, a ngaihnawm em a, ka titawp lawk duh lo a a experienced te. Tin, a inzawm pat a, Bell lo hmehna hun kha a awm lo a ni, a khaih lak deuh lai kha ka lo chang thin a, a inzawm vek si a. Tunah chuan Pu Lalrinliana Sailo i lo sawm ang.

Pu LALRINLIANA SAILO : Pu Deputy Speaker, ka lawm e. Wawiinah Budget general discussion kan nei a, a lawmawm hlein ka hria a. A hmasa berin kan Finance Minister hi fakawm ka ti a, a chhan chu saptawng leh Mizo tawngin a rawn dah chhuak thlap mai te hi a thawhpui nen hian an efficient hlein ka hria a. Tin, Official te, Finance Department te an fakawmin ka hria. Tun kan dinhmun takah hi chuan kha kan ngaithla a, Finance Officer nih hi kan ramah chuan Officer nih hrehawm tak a nih ka ring a, kan ngaithla nasa tawh a, hriat tlan a ni a.

Hei India ram Special categories status a awm state sawm pakhat (11) lai mai chu kan nihna te min hlihsak dawn ni te pawn a lang a, amaherawhchu, ni e, hun a lo kal ang a, kan hria ang a. Kan Prime Minister-in India chu han thlak danglam a tum a ni a, kan hmu a, National

Institute for Transforming India an siam a, engangin nge min transform chhuah dawn a hriat loh a. Tun dinhmunah tak hi chuan a hahthlak ngawtin a rinawm a, chuti chung a hetiang kan dinhmun te hria a Budget tha tak mai arawn present hi Finance Minister leh Parliamentary Secretary leh a thawhpuite zawng zawng an thawhrimna a fakawm thu ka sawi hmasa duh a ni.

Tin, a buah hian han chhiar han chhiar a, han en hian tunah hian in an tang hle a ni tih a hriatna chu inrenchem tih hi wawi 4 lai mai anrawn zia a. Inrenchem ang thuak thuak wawi 5 an zia baw a, an dinhmun tur han chhutin hemi thrifty kan han tih, austerity measure lak nasat a ngaih zia an rilruah a lian hlein ka hria a. Khawngaih thlak zawng han sawi pawhin an khawngaih thlak hlein ka hria a. (DY.SPEAKER : Chair kan han in thlak lawk ange) (CHAIRMAN : Han chhunzawm rawh le) Pu Chairman, chutiang dinhmunah chuan an ding a, a harsa hlein ka ring a. Chutih rual chuan general discussion a nih angin kan ngaihndan kan sawi hi thain ka hria a. Chutiang taka sum harsa leh inrenchem chung chung hian kei chu kan ram tana insiamthatna tur atana pawimawh a ka hriat chu elementary education hi a pawimawh hian ka hria a. Hei nichinah kan hmeichhiate chanvo khawi khawi emawa hna an thawhna a an Placement-te leh hmundanga lo ruaitute nen an inkara harsatnate leh an dinhmun venna tur kan han pass a, Home Minister zahawm takin arawn siam chho a, a pawimawh em emin ka hria a.

Hei tun hnaiah hian Assembly committee rual South India-ah te kan han zin a. Tiang chuan London-ah te ka tlang a, engemaw nidanga kan hriat lem loh te kan han ngaihtuah chhuah hian hei brain drain kan han tih ang chite hi mi ramah chuan khu Kerala-ah te chuan Brain drain atangin an budget 12.5% kan thleng phak tawh e an ti a. Foreign-ah te an chhuak ta a, chung an sum leh pai thawhchhuahrawn hawn chu an rama an hawn leh chu a tam tham em em mai a. Kan budget aia lian mah turah kan ngai a, chutiangte chu a ni state hrang hrang hi. Chutiang ti tur chuan Elementary Education hi a pawimawh em em a ni.

Vawinah hian a dik tak chuan kan elementary te dinhmun hi kan ngaihpawimawh a thain ka hria a. A tir atanga subject leh topic kan man chhoh loh chuan High school-ah, College-ah kan man zo tak tak tawhlo emaw ni chu aw tih turin kan zoram hi a awmin ka hria a. Ka'n sawi tum chu, kan zinnaah chuan khawi khawiah emaw kan han break a, darkar 2 te, darkar 3 te, chung a thawktu tha tak tak chu Philipine thalaite an ni a hmun hrang hrangah. Chu chuan ka ngaihtuahna a awm ta chu an education system a tir atangin a tha a. Sum leh pai a nihna tur dik takah zirtirtute indahin thingtlang leh khawpuiah pawh khawiah pawh elementary school atangin alo dik chho ang a. Chu chuan quality education arawn siam chho lo thei lo ang a, automatic-in, tichuan, foreign a hnathawk thei turin an lo inruahman a nih hi mawle tihte chu ka ngaihtuahnaah a awm zui a. Chuvang chuan helamah hian pawisa hi kan rilru hi awm lian hle se a that ka ring a. Thil tam tak zingah chu chu pawimawh hlein ka hria a, elementary education atanga Mizoram hi bul kan tan leh loh chuan vawinah hian mi hrat khawkheng leh hrat fal te leh vannei bik te, doctor-ah te, engineer-ah te, MBA kan tihte leh Central service-ah an lut a ni. Amaherawhchu, a nawlpui hi mi rama computer nena an tawng zaih zaih mai tur hi hetiang hi chu

kan tlin lo deuh niin a lang a. Chuvang chuan Pu Chairman, helamah hian rilru dah len tha hle in ka hria.

Tin, kan ngaithla a, hei vanduaithlak tak nge ni ka hrelo a, nichinah kan sawi a. Transforming India a nih ang hian tuna direct a an rawn finance thin project 8 hi delink a ni ta a. Chung zingah chuan hei kan Tourism department-in hma an lo lak tawhna thin ang chi te, tin, ASIDE scheme kan han tih Trade & Commerce-in hma an han lakna tawh ang chi te, tin, hei Sports-ah te pawh hian delink kha an nei ve a ni. Chutiang chuan, department 8-hi tunah hian Indiaah hian delink a nih avangin chung hma laklawh kal mek chhunzawmna tur chu a pawimawh hlein ka hria a, chhunzawm sak a thain ka hria a. Entirnan, hmannah Commerce & Industry minister zahawm tak a rawn kal a, tah chuan hei kan Minister zahawm takin mi rawn sawm ve a, kan han kalnaah pawh, heng ang uncompleted project hi engtin nge kan tih dawn tihte pawh kan han zawt ve a. Tah chuan, in state-in priority in pek chuan tiin min chhang a ni. Vawiinah hian kan Zoram thalaite hi Zoram chhungah ngawt hian an leng bik tawh lo a, kan sawi ang khan thiamna sang tak neilo mahse, huaisen tak taka piangchhuak an awm a, mi hnena awm tur ringawt pawn an chhuak a ni. Chutiang chu alo nih chuan border trade te kan lo ti a, tiang hian hnamdangte nen inchawhpawh leh inchiahpiah te alo ni chho ang a, border trade hi ala pawimawh em em dawn a ni. Chuvang chuan, tuna hei department hrang hrang pawh a ni tho ang, hemi an delink taka uncompleted, unfinished building emaw project hi hei hi kan Finance minister zahawm tak hian lo hre leh se kan ti a, department hrang hrang hi, a pawimawhin ka hria a. Khati tawl ringawta awm ai chuan tihchhunzawm a pawimawh in ka hria.

Tin, sawi chu a hrehawm ngawtin ka ring ama'rawhchu, ka sawi duh lo thin a. Kei chu ka ngaihndan chuan Pu Chairman, kan ramah hian department a tam lutuk a. Hei hi down-size thain ka hria, department a tam lutuk. A mawilo mai thei a, Idi Amin hunlai ang deuha a hman hman Brigadier-ah, Colonel-ah, General-ah indah ang deuh ang mai khan Director te hi kan thu nasa lutuk a. Chu chuan, unforeseen tam tak alo keng bawk si a. Chuvang chuan, central-ah kan zu en a, Agriculture hnuaiah te chu kan hriat tlan vek a ni a. Department helaia kan siam pun tam tak hi a awm a, hei hi an function pawh dik tak chuan hmannah khawimaw laiah chuan forumah chuan ka sawi vek tawh a. Hemi kan power leh allocation of business rule te pawh hi siam ala ngai dawnin ka ring a. 1987-a siam chauh kha siam leh ngei ngei ala ngai dawn a ni. Chungah chuan business allocation an siamah khan dik tak chuan central atang pawh khuan an buai thin reng a ni. Khuta department 1, helaia department 3,4,5 te kan siam te a awm a. Chuvang chuan, kei chu huai taka hemi department tam lutuk hi siamrem hian sum tam tak chu kan save in ka ring a. Chu chuan development-ah, plan-ah ala kal theiin ka ring a ni.

Tin, hei budget te kan han en thuak thuak a, hman kum ti ve khanglang ila, 2004, 2005 a kan lo sawi tawh te, hei OE tih te, OC kan han tih ang chhovah te, tlemin austerity measure an la a, hei hi a tha ka ti khawp mai a. Chuvangin, helaia an han tihte hi tha ka ti a, ka'n sawi duh a.

Tin, health care hi Pu Chairman sawi pawh a hrehawm viau va. Health care hi ka sawi tawh thin a, Asian Development Bank atangin US million dollar 100 kan puk a ni. Tah chuan health khan 25 US million dollar kha kan chang a. Chu chu tunah hian system tha taka kan tih chuan planning reng reng hi kei ka hre tlem nain thil tih reng reng hei planah hian, entirnan, project kan han siam a, thil engpawh industry pawh ti dawn ta ila, break even point hi kan thlen a ngai fovin ka hria a, hemi kan ngaihtuah loh hi chuan.

Tunah sectoral allocation an han siam a ti hian an han vawm chhuak a, enge rawn let leh ang, helaiah hian enge ni austerity measure kan lak ang? Tah chuan chung zingah chuan health care hi ka sawi tawh thin a. Khami 25 US million dollar kha khatih lai khan cheng vaibelchhe 117 leh nuai80 vel kha a ni a. Tiang chuan khawl tha hi nei ta se kan doctor te hi an tha em em. Kan refer chhuahna hi vaibelchhe 200 dawn a ni kum khatah hian, chu chu tah hian kan pawt tang dawn a ni ka ti tlat a ni. Chuvangin, hei hi kan economy heta break even point leh a lo let leh department tam tak hi chu revenue earn tur pawh an ni chuang lo a, kha lam kha chu ka hmanhmawh deuh hleka. Amaherawhchu, kan pawisa chhuak tam lutuk tur hi kan pawt ding thei a ni tih hi helaiah hianin hmu vein ka inhria a. Amaherawhchu, kan Finance Minister zahawm tak leh kan Chief Minister ten helaiah committee te pawh an siam a, helaiah eng ang taka fruitful tur nge chu ka hre lo a, an siam hi tha ka ti a, amaherawhchu chulai te chu pawimawh ka ti a.

Pu Chairman, pakhat lek, khatih laia Medical Superintendent kha ka zawt a Hepatitis 'C' treatment nan hian engzat nge kan sen ka ti a, 'Nuai 6' a ti a ni. Nuai 6 mi pakhatah kan seng thin a ti a ni. Chu chu kan han ti ta a, company pakhat M.S.D., U.S base kha alo lut a, tah chuan a rawn tichho a 'nuai 3 sing 5 ah ka tihsak ang che u,' a ti a kan han tichho dawn a, nuai 2-ah nuai 1 sing 5 ah kan titla a ni. Pu Chairman nuai 6 hmanng thin kha kan hunlai khanin sing 5 ah kan titla a, nuai 1 sing 3 sang 8 ah kan tih dawn khan Planning-ah hianin a tang ta tlat mai a, hei hi sawi pawh a hrehawm khawp mai nuai 1 sing 3 sang 8 in Hepatitis 'C' treatment kha nuai 6 ni thin kha kan ti thla thei a ni. Mahse nuai 1 sing 5 velah a tla thlathei ta a, a lawmawm tho tho a, nuai 4 sing 5 kha, sawrkar hmasa term hmasa khan a hlep ta tho tho a ni. Chutiang chuan chi hrang hrang hian inrenchemna leh sum save-na tur hi a awmin ka hria a, chu chuan Plan hi a khawih tlat mai a, Planning hian hei ai hian han stress leh zual ta se a that ka ring a.

Tin, pakhat lehah chuan sawiloh ka hlau deuh a, Champhai bialtu zahawm takin a rawn sawi a, hei District hrang hrang development hi kan han siama, Lunglei High Power Committee te saw nghet takin tha takin a ding a, a lawmawm khawp mai, kan lawmpui. Chutihruah chuan district dang a hi high power ang em em chu awmlo mahse an khua a har ve tho a, kan thalaite leh mi tam tak hian an hmu ve tho maia, chuvang chuan hemiah hian pawisa hi district-ah hian semrual ve tho sela tih kha ka han sawi uar em em mai pakhat a ni a.

Tin, Pu Chairman hei MLA fund hi min han pun a kan sawrkara kan Finance leh kan Chief Minister, kan hotute hian, a lawmawm takmeuh meuh a, hei hi diktak chuan a transparency

berin ka hria a, a transparent a ni. Chuvang chuan, hei hi kei chuan nuai 49, nuai 50 min pe a, tah chuan HIV AIDS (Chairman : Khaikawm dawn tawh rawh) Aw, chu ka laklawh tlat a, HIV Aids chungchangah nuai 1 min han dah sak te hi a lawmawm ka ti takmeuh meuh a. Kan hun hmasa khan kan ti ngat ngat a, kan tih theihloh kha a ni a, hei hi 1 crore ni zawk se a thain ka ringa MLA fund hi, kan hmang dik a ni. A mipui zawng zawng hi a endiktu an ni tlat mai a, tin BDO, DC hetah Planning te an ni vek mai a, Finance thlengin, chuvangchuan hei hi kan hmang dik bawk a, hei aia tam hi term lehah ni thei se tih te chu ka rilruah a awm a.

Tiang chuanin tuna kan budget-a rawn present hi a nihna ang ngau ngau leh vawiina kan dinhmunah chuan an titha hlein ka hria a, amaherawhchu thahnemngaihnaah chungte chu ka rawn sawi a ni e. He budget hi ka support e, ka lawm e.

CHAIRMAN (Dr. NGURDINGLIANA) : Mi 5 in an sawi ta a, sawilo kan la awm em ? Pu Ruatkima ilo sawm ang.

Pu LALRUATKIMA : Pu Chairman ka lawm e. Mi 5 in kan sawi tawh a, darkar 1 : 15 mins chhungin, 15 mins an hmang vek maia, keipawh nimin a i sawi kha, i hun hman chuan kha min han pe ve turah kan ngaia.

Hei Pu Chairman, budget 2015-2016 kan Finance Minister zahawm takin a pharh te kan han sawiho a ni a, tah hianin hlauhthawn kan ngah lutuk deuh em aw ka han ti a. Ka ngaihtuahna a awm chu Aids natna rawn luh tirh khanin kan hriat tirh khanin kan hlau em em maia, hlauh kha kan inzirtir a, kan han hrechianga alo hlauhawm leh ta lo a ni kan ti a, kan inlalet leh dawn a, mahse alo harsa khawp mai a, chutiang deuh chu kan budget hi ni te pawhin a langa. Thil thar alo thleng a chutah chuan kan zir zel anga kan hun tawngin ala rawn zir zel anga. Chutah chuan Pu Chairman, nikuma kan plan fund-ah khan ₹ 340 vaibelchhia a ni a, kumina kan plan fund outlay-ah khanin 3097.78 alo ni a, kumina a tlem zawkna kha plan-ah khanin ₹ 42.22 vaibelchhia a lo ni a, chutah chuan revenue receipt-ah khanin state own non-tax revenue ah khan nikumah ₹ 278.48 vaibelchhia a ni a, kuminah ve thung hianin ₹ 252.81 vaibelchhia niin kumina a tlem zawk tlatna chu ₹ 52.67 vaibelchhia a ni a.

Chutiang chuan capital receipt-ah pawh khanin internal debt of the state government kha ₹ 456.07 vaibelchhia a ni a, kuminah hian ₹ 369.22 vaibelchhia niin a tlem zawkna kha ₹ 86.85 a ni a, chutiang zelin public debt-ah pawh khan a ni tho a, chulai te chu kan hriat tlan atan kan sawi duh a.

Hei kan hriat angin Pu Chairman, performance bu kha kan hmu ta hauh lo maia, kan hun kal tawh a mite han en let leh dawn khan enge ni kan awmdan kha nakinah kan Finance Minister zahawm tak khan min la rawn hrih anga, chulai te chu kan sawi lang duh bawk a.

14th Finance Commission a lo kala ‘buan a hmaa kherh’ an sawi ang deuhin kan beidawng nghal tlat mai a. I zam lo ang u, zirtawpniah resolution kan nei alawm mawle, kan chhanchhuak vek dawn che u a nia khalaiah kha chuanin kan tang tlang anga. Chuvangchuan, India ramin special category State kan nihna nuai bo an tum a, kan han zualko aw reng reng kha kan dawih aw riau mai a. Kungawrhi thawnthu a Hrangchala aw kha kan ang lek lek maia, Phawthira aw khanin ‘ dawih aw, dawih aw’ tih a, ‘ Huai aw a ni huai aw a ni’ tih kha kan chhuah ve a ngai a ni. Chumi hunah chuanin theitawp kan chhuah tlang anga kan tang tlang ang.

Kan hriat angin Dr. Raman Chandra Gadgil, khan Vice Chairman, Planning Commission 1969 – 1974 a nih chhung khanin 1910 special category te tan ruahmanna a rawn siam a nih kha. Chuvang chuan India Hmar chhak leh khatiang state special category state zawng zawngte khan BJP an ni emaw, Congress kan ni emaw an sawi lo. State an hlauh hnu lak let leh tum khan theih tawp chhuahin an bei a ni. Keini chu kan aw a khur lek lek maia, private resolution-ah Central sawrkarin India ram state hnufual bikte special category status a pek thin tuna a tihtawp tak hi titawp loa pe chhunzawm zel tura hmalak ni rawh se, tih kan han sawiho anga, thahnem kan ngai tlang bawk a, pakua laiin kan thelut nghe nghe a nih kha. Chuvang chuan hetah hianin Tualvungi ko thiam kan mamawh a ni. Tualvungi ko thiam chu tunge kan hria, Choak te, Tlaiberh ten ‘ka ko thiam a ni,’ an ti, mahse an lo thiam hauh lo. Kan hlauh hnu nei let leh tur chuan Tualvungi ko thiam Mizoram mipuite hian kan mamawh chhanna chu an hria a ni, tun dinhmun kan han chuan hian. Chutiangte chu kan ni a, 14th Finance Commission hianin kan ngaihthlak tawh ang hian Delink Schemes kha 8 leh Fully Sponsored Schemes 31 leh sharing pattern a tih danglam project 24 a awm thu kha Union Budget 2015-2016 ah khan kan hmu a. Tihdanglam hret hret te chu a awm ang, mahse a tha zawk te, tha lo zawk te pawh a awm thei a ni. Kan hlauthawng lutuk deuh em aw chu ka ti a. Chutiang chuan he kan Budget hrim hrimah hian hlauthawwna hian khat lo deuh ila a tha awm mange tih kha ka sawi duh a.

Chutih lai chuan, MNF sawrkar tirh 1999 chho khan Mizoramin sum leh pai harsatna nasa tak kan tawk a, kan hretlang a. Thahnemngai takin khatih laia Chief Minister Pu Zoramthanga khan Peace Bonus te tiin BAFACOS te a zuk sawichhuak a ni. Thahnem kan ngaih leh ngaih lohah hian kan hlawhtlin leh hlawhtlin loh a lang dawn a ni. Chuan July ni 8, 2004 khan in OM kan tichhuak a, chutah chuan helai hmuna official te kohkhawm tum pawh khan kan Chief Minister zahawm tak khan inrenchem kumah a puang a. Chutih lai chuan non-plan a pung thei si lovin, plan ring turin OM chhuah hnu pawh hian sawrkar hnathawk tur Health & Medical Education-ah ringawt pawh 33 appointment nikum khan kan pe a ni. Chutah chuan Vanglaini ni 28 September chhuakah pawh khan Higher & Technical Education-ah khan appointment 22 kan pe a nih kha. Chuvang chuan sum harsatna austerity measures te, resource mobilization chungchangah te kan han chhuah a, kan zawm that kha kan tihtur theuh a ni. Motor thar lei chungchangah te pawh kan insum a ngai a, keimahni atanga kan tan a ngaih thu kan hre tlang vek a. Kan inzui dul dul te pawh hi kan titawp hleithei lova, chuvang chuan keimahni mipuite sawr fu tur awm chuang lo sawr fu kan tum chuan keimahni atangin kan inenlet anga bul kan tan tur ni hian ka ngai a. Chuvang

chuan kan resource mobilization kan tum danah hian December ni 23, 2014-a CMO atanga OM chhuah a ni chung pawh hian hlawhtlinna hmuh tur hi a awm nep angreng khawp maiin ka hria a, tan kan lak leh zual tlan a ngai a.

Chutah chuan kan Finance Minister zahawm tak khan chhiah chi hrang hrang mipuite thawh ve tur atan cheng vaibelchhe 326.56 leh chhiah ni lo non-tax revenue atangin vaibelchhe 252.81 leh state non-tax tihpunna tur atan ruahmanna a siam a vaiin vaibelchhe 579.37 hmuh beisei a nih thu kha kan budget speech-ah khan an rawn tarlang a. Chutah chuan kan hmuhna tura beisei chi hrang hrangte kha MLPC Act-ah khan cheng vaibelchhe 35.68 hmuh beisei a ni a, zu chhiah a kan hmuh hi a pun ngei pawh a beisei thu kan hmu bawh a. Tun hnaiah tualchhung chanchinbuah kan hmu a, kan police te ngei pawh mi za chuang an boral tawh thu leh pathum chur hmaah a ni a, a bak zawng chu zu leh a kaihnawih a nih thu te kan hria a. Kan sum leh pai tam tak nuai, sing tel tunah hian MLPC Act kan hman hnu hian zu man atan state pawnah kan thawn chhuak tawh a ni. Chutiang chu kan ni a, zu zawrh phalna permit kan pe zel a. Sawrkar hnathawk kohhran NGO-a in hmang te chu zu dawr dodal zawnga ke pen lo turin thuchhuah kan la siam hnan bawh a, chutiangte chu kan ni a. Vaihlo product atangte a tax kan lak tihpun te kan tum a, entry tax te, stamp duty, registration fee te, khang hrang hrang atang te, electric bill leh lei man atangte pawn tihpun kan tum a ni.

Amaherawhchu Pu Chairman, vawiinah hian Zoram mipuite hi sawrfu leh tur chuang awm lo khawp hian an rethei a ni. Maian tel khat hralhna tur pawh hi a vang em em tawh mai a ni, tan kan lak a tul khawp mai a. Chumiah chuan mipuite hnen a thleng lova, chulai chu kan harsatna a ni a. Chuvang chuan MNF sawrkar lai kha kan thlir let a, chhiah (revenue tax) an tihpun avanga revenue office han suasam te, DLAO office han suasam te leh budget bu hal tih te pawh kha mitthlaah ala cham a. Vawiina kan hotute pawh hian Pu Chairman, i dinglama thute pawh hian khang boruak te pawh kha kan thlir let ve, kan mitthlaah ala cham ka ring a ni. Chuvang chuan sawrfu leh tur awm tawh chuang lo mipuite sawrfuna tur budget emaw tih mai tur khawp a ni a, he budget hi miretheite a thleng phak kan han ti a member zahawm tak te khan, miretheite tawrhna, sawrfu tumna budget ni te pawn a lang a ni.

Pu Chairman, budget pumpui cheng vaibelchhe 7576. 56 atang a sawrkar inrelbawlina tur leh in enkawlina tura ruahman, net revenue expenditure atan khan cheng vaibelchhe 691.29, a percentage zawng chuan 80% zet kha a ni a, a tam hle mai a. Hmasawanna lam hawia hman tur Capital Expenditure chu vaibelchhe 1485.27, 19% vel a ni a, hetah hian kan hman tawh sa rulh tur a awm teuh turah a ngaih theih a. Chuvang chuan sum kan mamawh tawh kan neih lohah chhuanlam mawihnai takah 'Year of Consolidation' kan ti a, kan Finance Minister zahawm tak khan 'Insawhngheh kum' a ti a, a sawi fuh lo deuhin ka hria, Pu Chairman. Mizopa takin a kum hi ka'n phuah teh ang 'Thlawhhma thar la lova chul rih kum' zawk a ni. Mizopain kan hrethiam zawk ang, thlawhhma thar la lova chul rih kum puan a ni. Hmasawn lova, tharchhuah tam tak beisei loh a

nih avang a ni. Chuvang chuan 'Year of Consolidation' kha a nalh zawkin ka hria a, thingtlangpain an hrethiam zawkin ka ring Pu Chiarman.

Chutah chuan tuna kan priority ti mai ang, kan allocation kha han enin Sectoral Allocation ah khan tunlai kan issue, kawngchhe chungchangah te, PWD lamah te khan tan kan la tawk lo nge ni kan pe tam tawk lo khawp mai a. Tin, chutih lai chuan quality education te kan ti a, world class education kan ti a, a tha khawp mai a. Amaherawhchu, Education Reforms Commission Report kha khawiah nge a awm pawh kan hre tawh mang lo tlang deuh vek emaw ni chu aw a tih theih a. Chutah chuan UPSC ah kuminah kan nil lehngal a, tan kan lak zual tlan a ngai khawp mai, khalamah khan kan dah tam te pawh a ngai hlein ka hria a.

Tin, Planning Department te pawh kan sawi tawh a, planning leh monitoring chungchang ah te restructuring a ngai a, theitawp chhuah a kan ruahmanna siam tu leh monitor-tu, a hlawhtlin leh hlawhtlin loh enzuitu an nih avangin tan an lak a tul khawp mai.

Tin, Pu Speaker, kan sawrkar leiba neih hi Total Public Debt and Other Liabilities zat estimate kha cheng vaibelchhe 6260.20 a tling dawn thu kan hria a. GSDP tehna kawnga leiba tlahniam anga chhut hian state sum harsatna a tawh kawngah kawngro a su tam viau lo niin a lang a ni. A chhan chu 2013 ah khan Gujarat Chief Minister, tuna Prime Minister leh Planning Commission te pawh kha hmasawanna an tehfung te pawh kha a inang lova, an inhnial chiam a nih kha. Chutiang te chu kan ni a, tunah hian a percentage zawngin 44.07% kha kan awmna tur ni te pawh khan a lang a. Hetah hian GSDP sectoral Share 2013-2014 ah khan Projected Figure, Mizoram Economics Survey 2014-2015 kan en chuan construction- in a rawn thawh kha 21.9% a ni, Public Administration khan 19.06% neiin, Real Estate leh Business Service khan 14.55% neiin kan flagship programme, agriculture, crop, husbandry, animals ho khan an rawn contribute ve chu 12.01% chauh kha a ni. Chutah chuan heng kan leiba neih te titlahniam turin theih ang angin kan Finance minister zahawm tak pawn hma a rawn la a, 2007-2008 ah khan leiba vaibelchhe 3259.89 kan nei a. Sawrkar thar alo pian khan 2009-2010 khan vaibelchhe 3627.69 kan nei chho leh a ni. Chuan 2014-2015 khan actual-in 5863.71 crore kan nei a, kuminah chuan kan sawi tawh ang kha a ni a.

Chutiang ang te chu a ni a, kan thangchho zel ang, kan leiba tlahniam tura theih tawpa kan tantlan a ngai a. Tin, chutih rual chuan State matching share-ah khanin Pu Speaker, vaibelchhe 111.40 kha dah a ni a. Kan dah zat tur kha hriat theih a nih siloh a vang a ni a. Amaherawhchu, a chi tur kan tih ang kha a ni a, helaiah hianin hei aia dah tam ni thei zawk se chu kan sum hmuh pawh a pung ngei ang tih kan ring a.

Pu Speaker, District khawpuite tan kan Member zahawm tak Champhai North bialtu khanin Motor Parking an mamawh ve thu kha a rawn sawi a. Nimin lamah kan sawi tawh a, sawlai Zodin hmun saw BJP in lei an tum avangin Sorkar tan lei thuai a ngai si a, chuvang chuan a lei dan

awlsam ber chu Party dangin an rawn lei ve mai hlauhawm building kha an neih chuanin kan lei leh thei mai awm mang e aw tihte ka ngaihtuahnaah chuan a awm thleng rum rum a.

Pu Speaker, a tawp nan chuan hei year of consolidation kha thlawhhma thar la lova chul rih kum atan khan hmang ta zawk ila a nalh zawk awm mange aw tihte ka ngaihtuahnaah chuan a awm a. Chuvang chuan he thilah kan budget hrim hrimah hianin hlauthawng lutuk lovin kan tang tlang ang a, theih tawp kan chhuah ang a, Central-ah pawh lamkal tirh a ngaih chuan kan Opposition Group Leader te pawh Union Finance Minister te nena inhre tha tak mai an ni tho a, chungah te pawh chuan theih ang angin kan tangtlang ang.

A tawp bera ka sawi duh chu Pu Speaker, MLA Fund nikumah kan sawi a, MLA Fund tihpun ve hi a tul khawp mai kan ti a. Kan Finance Minister-in min han tihpunsak a, kan member zahawm tak Tuichang bialtu khanin a aia tam lehzuah kha a phut nangin, tuna kan chanvoah kha chuan a lawmawm khawp mai, kan Finance Minister zahawm tak chungah lawmthu ka sawi duh a ni e, ka lawm e.

*Speech not corrected.

SPEAKER : Midang, Pu Pianmawia.

Pu R.L. PIANMAWIA : Pu Speaker, ka lawm e. A hmasain hei kan House Leader a damloh avangin a rawn thu muang thei silova, a aiawhin lawmthu han sawi lawk ka duh a. I veilama mite hi wawiihah kawngzawh programme pawimawh tak an nei a, chumi ngaipawimawh theilo a helai an ngaipawimawh zawk hi lawmthu ka'n hrih hmasa phawt mai a ni.

Vawiihah kan Finance Minister zahawm tak chungah lawmthu ka sawi duh a, saptawng-te, vaitawng te thiam hle mah ila, ka ngainat zawng tak tawng mizo ngeiin Budget Speech an siam thin a, a lawmawm ka ti khawp mai a. Thenkhat phei chuan sawisela Nationalist Finance Minister an ti hialin ka ring a ni. Chutiang mi kan nei hi a lawmawm hlein ka hria a ni, Kan hotuten an sawi tawh a, MLA fund-ah duhsakna a rawn tilang a, a lawmawm em em a, lawmawm lehzuah tur chuan Thingtlang bialtu tan chuan District Development Fund kha nei leh thei ila chuan a duhawm hle mai a. Kha kha kawng a awm thei nge theilo phei chu ka hre chuanglo naa, BADP pawhin a huam ve hlek loh keini ang bial tan te phei chuan District Fund kha kan inhnangfakna a ni khawp mai a. Kan hmang tangkai em em mai a, min pek tawh sa kha tangkai takin kan hmang a ni tih ka sawi a, min pek tawh avang pawh khan lawmthu ka sawi bawk a. Vawiihah kan Budget te Central Sorkarin min pek dan ki thlakin harsa tak chungin kan neihchhun angah ruahmanna felfai tak mai Budget min han ruahman sak a, a lawmawm hlein ka hria a.

Helaiah hian duhthawhna deuh erawh chu ka nei a, department hrang hrangte ka'n en hian, keini a ri nek nek awmna rama chengte tan chuan secret service expenditure hi kan thlir hma ve khawp mai a. Tun tumah hian kan chhut thin a, Excise Department-in nuai 10 an neih laiin

Home Department-in nuai 8, MPSC in nuai 20 an nei a. Home Department hi kan ngen hnaih ve ber te an niin a tlem mang e aw ka ti a. Hnathawh harsat dante leh an hmabak an tih mekah te kan chhutin. Chuvang chuan hei hi ruahmansaktute tan pawh hian hriat a tul hlein ka hria a. A thenah 20 a thenah 10 kan dah theih tho chuanin nitina kan mamawh leh min venna kawnga tha thlah miahlo te zingah a pawimawh tak tak a ni tih kha ka'n sawi nawn mawlh mawlh duh a.

Tin, Medical Treatment tih chungchangah hian ka sawi leh duh chu, pawisa in dah dan hi a inanglo hle a. Finance Department-in nuai 2752, Home Department-in nuai 1326.62, Education Department-in nuai 720.11 a ni a. Department te han en hian Home te, Education te hi an lian hle mai a, department ho tan chuan medical re-imburement dil chungchangah chuan a thlamuan thlak vak lo a, an hrisel hle a ngai dawn niin ka hria a. Chuvang chuan a department lian deuhah henge pawh hi thet zau deuh ila, tih kha ka rilruah a awm a, chu chu kan sawi duh a.

Tin, Budget hi ka hriat thiam ve dan leh ka hriatthiam loh dan a inangin ka hria a, Hei O.E. ah te hianin an dah dan a inanglo em em mai a, Finance Department hian nuai 217.14, PWD in nuai 166.57, P&E in nuai 56.94 a ni a. Other Charges ah hianin Finance nuai 22067.82 a nih laiin PWD chuan nuai 13 chauh an dah mai a. P&E hian nuai 15262.05 an dah thung a. Helaiyah hian ka sawi duh chu PWD hi tunah chuan kan rama min tilawm theitu ber, kan phunchiarna min tihrehsak theitu ber niin a lang a. Kawng chhia tih kha a ni mai a, kan chiah vak vak a, hei kan thiante pawh khan waviinah kawng an zawhna chhan kha kawng chhia kha a ni a, chuvang chuan, PWD lama sum an dah dan kalhmangte han thlir hian other charges han tih hi ka lo chhut ve dan chuan duh ang anga sawhthlak theih, sawh hek theih niah ka'n ngai ringawt a. Chuvang chuan PWD in sawhhek theih hi nuai 13 chauh an neih mai si chuan Sakawrdai leh New Vervek kawngchhia hmanna metre 4 a tlakbelh siamna tur pawh pawisa kan neilo an tih si chuan hmundang lo chhe ve ta sela engtin nge ni ang le tih kha ka rilruah a awm a.

Tin Zohmun leh Sakawrdai inkar kawngte pawh cheng nuai 275 a black top tura tih a pawisain a daih dawn loh avangin vawihnih an tender tawh hnuah pawh tuman an chhang duhlo a ni a. Chuvang chuan pawisa PWD hian a neih deuh loh chuan keini ang bialte chu kan va han khawhar awm ve aw tih ka ngaihtuah a. Chuvang chuan heng other charges tiha a ngah deuh te hian, henge pawh hi lo ngaihtuah thleng ta ula a tha ang tih ka ngaihtuah a.

Hmanniah Mizoram Hindi Training College ka tlawh tumin an building te khi cheithat a ngai nasa khawp mai a. Chulram thlam te pawh a ang deuh rum hlawm a. DTO Office Aizawl te pawh kan han tlawhin an computer hman te khi tam takin an duh tawh loh hnu an pek emaw tih tur a ni a. O.E. te an pe chhe em em a, khingte pawh khi heng other charges atang hian sawhhek dan awm thei se chu a tha mang e aw ka ti a.

Tin LAD Minister, Sport Minister leh Social Welfare Minister-te ni ta ila, ka hmu tai awm mang e aw ka ti a. LAD atanga thingtlang mirethei te te ten step siam a an lo inhlawh vena

tur sum atan te a itawm a. Tin, Thingtlang bialtuten infiam mite tana Football han semna tur te khan a itawm em em a. Tin, Social Welfare hnuaiia NGO hrang hrangten No te, Dekchi te an neih ve theihna tur atan han hmuh tai mai awl tak a ni. Chuvang chuan hemi kawngah hian Planning leh Finance Department te pawh hian ruahmanna siamah hian a eng kawng hi nge hetia kan tih hian tha ang tih kha ngaihtuah ngun hle mah ula, in ngaihtuah lehnaah chuan tlem tal lo telh ve teh u tih ka'n sawi duh a.

Tin, kan Budget-ah hian mak ka tih chu POL column-ah hian pawisa hi dah a awm manglo tawp a, lirthei hi kan hmang dawn tawh lo e ni department hrang hrangte hian. Chumi karah Transport department hian an lo dah ve hlauh mai a, a ringtu thawmhnaw mange aw ka ti deuh a. A dik takin an dah hi lawmawm ka ti a. POL man tur transport department-in an dah a, department dang chuan an dah awm pawh ka hmu lemlo a, ka hmu kimlo te a nih lem loh chuan. Chuvang chuan hetiang ang kan thil ruahmannaah te pawh hian fimkhur tak leh langtlang zawka kan siam zel te pawh hi a dik dawn lawm ni le tih ka ngaihtuah a.

Ka sawi thui dawn lova, a tawp bera ka sawi duh chu, kan budget kan hmuh a mak ka tih ve deuh chu Home Department-a Home Guard-ah khan Salary-ah cheng nuai 614.39 a nih laiin wages ah cheng nuai 1595 daih mai kha a awm mai a, kha kha a mak hle mai a, salary let thum deuhthaw kha wages-ah a kal daih mai a. Chuvang chuan wages pawh hi a mak ka ti a, ka'n sawi lang ve duh hrim hrim a.

A tawp berah chuan zir tur kan la ngah a, inzirtir pawh hi kan mamawh a, zirtir nuam tak pawh kan niin ka hria a. Vawiina ka'n sawi duh chu kan kawng chhiat chungchang te kan vei tlang em em a, amaherawhchu, kan tihdan hi inennawn a tul em aw ka ti a. Kawngchhia siama hnatlang apiangin TV a in show kan tum ta mai hi a dik em aw tih ka ngaihtuah a. Kei ka bialah chuan an tih dawn chuan TV leh chanchintharah puan tir miah loh tur, chumi puantir dawn ai chuan tihloh mai tur ka ti a ni.

Ka bialte chu zirtir an nuam viauin ka hria a, Chanchinthar-ah Tuivawl Bialah chumi khua leh chumi khua inkar kawngchhia siamin an hnatlang tih an puan hi a la awm lovin ka ring a. Chuvang chuan inzirtir theih deuh mai kan ni a, kan mizo nihphung tlawmngaihna leh kan mawhphurhna hrim hrim hi kan hailan leh a, kan tihnun that leh hi a pawimawh ka ti a. Chutiang zawnga a tha zawnga inzirtir dan kawngte pawh hi bialtu MLA tin te hian kan neih hi a tha awm mange aw tih kha ka sawi duh a.

Budget tha tak mai kan Finance Minister-in min puahchahsak avang hian lawmthu ka sawi a, ka rawn thlawp a ni e.

SPEAKER : Pu Vanlalzawma.

Pu VANLALZAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Awle, vawiinah budget lam thiam ka ni lova, amaherawhchu, han sawi han sawi takah chuan sawi tur hi a lo lang ve a. Tin, member zahawm tak takte sawi atang khan ngaihpawimawh deuhte kan nei ve leh bawk a. Finance Minister-in an pharh tak te pawh kha ka ngaithla a, ka'n chhiar thuak thuak a, engtianga commend tur nge tih te pawh kha hriatthiam har ka ti a, a tak tak chhoh dan tur te leh chutih mek lain thlaruk emaw lai kan kal tawh a, engemaw zat hi a kal tawh a awm bawk si a, kal leh tur lai takte pawh hi hriatthiam har kan tih lai te pawh a awm a.

Engpawhnise, thuhma ang a ka'n sawi hmasak duh chu, kan Finance Minister hian ngaih loh lamin min lo ngailo sela, sum leh pai kan hman tlem theihna tur leh kan intodelh theihna tura tihtakzet maia hma a la hi a lawmawm ka ti a, engang takin nge a hlawhtlin chhoh ang chu ka hrethiam pha lova. Heng thlarau M.R. tih ang chi han tihtawp theihna tura hma a han la vak mai te, tin corporation thenkhat tihtawp mai a tha e ti a hma a han la chho hi kan Finance Minister, tunhmaa lokal tawh thin ten hetiang tak hian an lo ti thin em ka hre lova, tuna kan Finance Minister Pu Sawta tak hian theihtawp chhuahin hma a la niin ka hria a, chulai te chu lawmawm ka ti a, awmzia pawh a neih ngei ka ring a. Tin, chumi tur chuan opposition lam atang pawhin theihtawpa puih hi kan inhuam a ni tih kha a hmasain ka'n sawi duh a.

Nichina ka sawi ang khan Budget lam thiam ka ni lova, amaherawhchu engemaw lai han sawilan ve duh thil thenkhat ka nei a. A hmasaberah chuan work programme for annual plan 2015-2016 tih laiah hian Department pawimawh em em leh thalaiin an buaipui ber pakhat leh kan thalaite tana pawimawh em em Sports & Youth Services Department-ah hian defaulter tih hi a awm a ni, kha kha engnge a awmzia ka hre lova. Hetah hian ka'n zawng thin an awmna turah hian, anni lam hi a lang ta lo nghe nghe a Sport Department hi, Department dang zawng zawng chu a lang chho zel a, hei hi engnge a awmzia chiah ka hrethiam lova. Engpawhnise, a Department lam mawhphurh nge ni a, Finance Department lam nge ni Minister concerned te tih te kha nakinah min hrilhfhiah theih ka ring a. Helai defaulter tih lo lang bik lai tak hi hriatthiam a har deuh mange ka ti a. Kha kha ka point hmasaah ka'n tilang duh a.

Tin, kan Minister thenkhatte nakinah an budget, anmahni chan te sawi hunah sawi tur tam tak a awm ang a, mahse ka sawi vek lovang a vawiinah hian. Ka sawi lawk duh chu, a Minister changtupa a awm a Pu Ngunlianchungah hi. Vety chungchangah hian ka sawi ve lawk duh chu Sairang kawng rei deuh hleka a min khan mi thenkhat sawi ka hriat chu, mihring hi chuan chaw nghei mai hi a hlauhawm lova, kan ran hian chaw an nghei tep a ni tih kha a awm a, alo ni thei dawn mange aw ka ti a. Ran chaw lampang hi ka ngaihtuahnaah a kal ta a, mihring ei tur hi chu kan lo in chhek khawl tha viau mai a, mahse kawng a chhiat rei deuh hlek khan Ran chawah hian kan lo buai tep mai alo ni

a. Chutih mek lai chuan Ran chaw lam subsidize hi tih ni ta se, a bik takin kan economy hi awlsam te a chawikanna a awm em aw tih ka ngaihtuah a Ran chaw-ah hian. Ran chaw hi alo to khawp mai a, Ar tlemte kan vulh ve a rin aiin a chaw man hi alo to hma khawp mai a, chutih mek lai chuan Ran chaw hi subsidize ta vak mai ila, nilo deuha hman kawi vak theih pawh a ni lova, mamawh bak chu lei chi pawh a ni reng reng lova Ran chaw chu. Chuvang chuan helamah hian ngaihtuana hmangin sum leh pai hi dah tam ta ila Mizoram economy hi a dang daih thei mai ang aw tih ka ngaihtuah a, chu chu a changtu Minister a awm bawk a ka'n sawilang lawk duh a.

Tin, NLUP chungchang kha kan hmu a, tukinah te pawh zawhnaah khan kan lo hmu a, crore 60 dahbelh leh a ni a, nichina kan ngaihthlak tawh ang khan crore 437 neih mek a awm a. Helamah hian thahnem hi kan ngai khawp mai a kan neihsa pawh heti zat a la awm laia han dahbelh leh kher hi engge ni a tul dan hi ka hrethiam mai lo deuh a. Chutih lai chuan NLUP hi kan flagship programme a ni a kan ngaipawimawh a. A dik rual hian kil leh lam tlem han sawilang duh ka neih chu mi tam tak kut hnathawktuten sorkar atangin tanpuina an hmu a, dinchhuahpui tham te pawh a ni a, dinchhuahpui te pawh an awm teuh turah ka ngai a. Kan ngaihtuah tel tur pakhat erawh chu engchenin nge kan moral hi a tihchhiat ang aw ka ti a, hmun tam takah chuan an economic chawikan kan tumnaah hian kan kut hnathawktu tam tak hi an moral hi kan tichhe tel deuh a hriatna ka nei a, hengte hi a ven dan a awm em. A hma kha chuan anmahni zirtirna lam kha kan uar khawp a tun hnu hian kan ti ta vak lo em ni aw tih hi ka ngaihtuahnaah a awm thin a. Sum tam tak kan pe a, sum leh pai lama kan chawikan loh vek thenkhat hi chu an moral hi kan ti chhe tel deuh em aw tih ka ngaihtuah thin a, chu chu vawiinah kan sawichhuak duh a.

Hetianga sum kan lo neih leh takah chuan ala dawnglo te hian an dawn ve ngei tawh kan ring a, thingtlang zinnaah hian hmun tam takah “NLUP kan dawng ve lo, kan awmna party a diklo” an ti a, kan la dawng ve reng renglo ti hi khaw tam takah hmuh tur an la awm a, tanpui ngai ngawih ngawih ve tho, heng hote pawh hi tuam chhoh ve ni ta se tih te kha vawiinah kan sawilang duh a. Chutih rual chuan lawmawm leh angreng deuh tho erawh chu khatiang dawnglo zingah khan “kei chu ka thenawmpa NLUP dawng tluk hian invai chhuah hi chu ka tum ve hrim hrim” ti a in seuruh a hma late hi kan han hmu ang lawi a, kan party mi te kha, a lawmawm tho chuan ka hria a. Dawnglo mahse kha kha a dinchhuah chuan a tha tho, chutih laiin a dawn avanga a chhiat phah chuan engge a hlawkna pakhatmah a awmlo ka ti a kei chuan. Chutiangte chu hmuh tur te hi an lo awm ve leh zauh thin bawk a, a lawmawm tho tho mai a khangte pawh kha. Tiang chuan helamah hian thahnem kan ngaih viau lai hian khati zat pawisa kha kan dah a kan hmang seng mang lo dawn anih pheih chuan kawng dangah te pawh khan han pawh kawi leh deuh te pawh chu a tha tho lawm ni tih kha ka'n sawi duh a.

Tin, Education Minister zahawm tak a awmlo na chungin Parliamentary Secretary a awm a, thil pakhat ka sawi leh lawk duh chu Primary Education hi kan ngai pawimawh tawklo deuhin ka hria a tunhma deuh atang khan, tur hunah pawh khan a ni. Dik tak chuan Primary Education hi a fuhlo deuh tlangpui a vanneihthlak takin tunah hian Kohhran lam ten Sikul din an rawn tichho a, a tha khawp mai a.

Ka phak tawkin ka ngaihtuah ve a tunhma deuh a M.P. Fund min rawn dil lai te pawh khan khatianga Kohhran Sikul din hi rem leh remlo hian puih hram hram ka ching a. A chhan chu Primary Education ber kan tih fuh loh chuan a chunglama intih that leh chu a har tlat a ni. Primary Sikul hi khawtinah kal ila hmun ualau lai leh a khawlai berah hian a awm deuh vek a tunhma atangin, han belchiang ila hei chu Sorkar Primary Sikul a ni tih hi chu hai rual hi a nilo a ni. Hai rual a nih loh chhan chu a building a tha vak ngai lova, bang pawp deuh heu huau, chhuah phut deuh der durah chutih lai chuan thil tikhawm hlek ni se Primary Sikul-ah kan inaukhawmna ber a ni bawk si a. Primary Sikul bik tak mai hi tun aia pawimawh hian a dah theih em, ka hriat dan pheih chuan thingtlangah zin ila Department thenkhat chuan khaw daifem deuh ah building nalh deuh an lo sa a, a luahtu tur an awm lova naupang inhleiin a bang an lo tawng tla a, darthlang a lo keh a, tuma luahtu loh hian rawng nalh deuh a hnawih si hian department tam tak chuan building an dah tawl a ni. Primary Sikul building hi chu a sak tirh ata rawng vawikhatmah tah a nilo tih hi a hriat ngawih ngawih deuh vek mai a ni, rawng mawi taka hnawih a Sikul building nei hi Govt. Primary Sikul-ah hian hmuh tur an awmlo niin ka hria Mizoramah hian. Hei hi kan tifuh tawk lo a nilo maw aw, a ram pum ang pawh hian tu sorkar mah kan va dem pawh a nilo, tunhma atangin kan kalphung deuh niin a lang, hei hi ngaih pawimawh a tul mange tih kha vawiih kan budget sawinaah hian ka'n sawi leh duh a.

Thil tamtak sawitur a awm ang a, amaherawhchu, hun te a tam tawh lova, nakinah department dang kan ngaih pawimawhte chu kan la sawi leh tho turah kan ngai a. Tin, helaiyah thil pakhat ka'n zeh leh zauh duh chu, mahni bial chhung lamah, saw Khatla tlangah sawn PHE lam Tanky thar siam tumna kum 4 kum 5 kalta vel atang khan a awm a ni, mahse tunthleng sawn siam a la ni ta lova. Tuna a awmsa saw an khawpkham lo em em mai a. Tukina min hrilh dan chuan, connection pawh hi 2700 vel a chawm a ni Khatla tlanga tanky sawn. Hei kan Parliamentary Secretary 3 pawh tunah chuan an chho ve tawh lehngal a. An Tanky sawn a zo lo lutuk a, hetah New Capital Complex zawng zawng leh Khatla, Bungkaw, Maubaw thlengin. Khatla South leh Bungkaw Vengthar zawng zawng chawmtu saw Tanky-te reuhte a ni, a lian siam tumna a rei tawh, mahse an la siam si lo saw an buai khawp mai a, PHE te pawh hian sawng te saw hna hmasa a va ni em aw.

Ka sawi tawh ang khan tunah pheih chuan kan mi pawimawh Parliamentary Secretary 3 sawlai hnai lawkah an awm tawh leh nghal a. A hmun pawh dahawl sa reng, pawisa pawh awm sa niin ka hria a, sawlai saw kan hotuten ngaihpawimawh theih ni ta se tih hi ka sawi duh a. Pu Speaker, hun tha tak min pe a, ka lawm e.

SPEAKER : Awle, sawitur dang kan awm tawh loh chuan a khaikhawm tur leh sawifiah ngaite sawifiah turin Finance Minister zahawmtak lo sawm tawh mai ang.

Pu LALSAWTA, MINISTER : Pu Speaker, ka lo chhinchhiah dan chuan member 19 in an sawi a, kan General Discussion hi an tui chauh ni lovin, anmahniin an ngaihtuahna an hmang nasa hle a ni tih a lang a. Member sawi zawng zawngte leh House Member dangte pawh an chungah lawmthu ka sawi hmasa duh a.

Tin, niminah khan Annual Financial Statement a a diklo ni a hria, kan member zahawmtak Er. Lalrinawma'n a rawn sawi kha a lo sawi dik chiah mai a, a lo chik hle a ni tih a chiang a. Nimin Session zawh ve leh khan Finance a kan Officer-tenen kan han thu khawm a, kan han bihchiang a, anni pawhin ralkhat atangin T.V. ah an lo thlirlawk sa reng reng a. Kan han enchian khan, kan lo tisial ngei a, tukin lamah khan tihdikna kha kan han dah leh a, member-ten in lo hmuh ka beisei a.

Khami chungchang kha tawite han sawi ila. Tunlai hian khawl kan hmang nasa tawh a, Computer khawl amah leh amah inpaih thei, inbelh thei kan hman thinah khan, khalai tak mai column tak mai kha manual kuta tihtur atana an dah kha a ni a. Kuta an han dah khan kum 2014-2015 turah khan 2013-2014 zawh kha an han dah palh hlauh mai a, churang chuan a tisial ta a ni. Amaherawhchu, hei hian kan Budget engmah pawh a khawih lova, tihdanglam pawh a nei bawh hek lo tih kha min lo hriatsak ka duh a. Amaherawhchu, tihdik ngai kan han nei hrim hrim kha Finance Department chuan pawh kan ti khawp mai a, hetiang hi neih loh hram kan tum thin a.

Mahse figure hliir mai hi a ni a, hei a bu chhah berpawh hi figure hliir mai hi a ni a. Tin, keini a lo enfiah leh zual tur pawh hi thiamna hranpa nei pawh kan ni chuang lova, tin, han enfiah vek sen pawh hi a ni lova, tlar tin tlar tin column tin, khangah khan kan han tisialpalh hlauh kha pawh kan ti a. Khatia tihdikna kan siam piaphlamah pawh khan ngaihdam pawh kan dil a ni. House ngaihdamna pawh hi kan dil a, min ngaihdam ngei pawh kan beisei a ni.

Tin, hei Finance Department leh Planning Department-te nena tang hovin kum chanve a ni tawh a. Chuti chung chuan kum sawm tam tak atanga lo danglam ta thut, kumin bikah hian 14th Commission-in a rawn tihdanglam leh Central Sorkar lo danglam ta bawh siin kan

Budget kalmang lo danglam ta viau siah hian, kan Finance Officer-te leh Planning Officer-te an buai hle a, a tih pawh kan intir zing a. Amaherawhchu, tawngka hi a chuan chiang fu fu hian an rawn sawi nain ziak hi chuan kan beisei ang hi kan la hmu theilo reng reng a. Chuvangin a nih nih kan nih a ngai tawh a. Full Budget hi kan neih a ngaih tawh avang hian tun tumah hian full Budget kan han dah lut chu a ni a. Hei ang tur hi tih hria ila chuan March thla pawh khan chianglo tho tho tur a ni tih kha hria ila chuan kan ti thei tur a lo ni a. Kan nghak ve lo thei lo si a, kan nghak zel a, kan nghak zel a, mahse chiang awm ta silo. A chiang chhun lah kan duh bawk silo. Fifty - Fifty hliir kha a ni mai si a. Chuvangin he House hian khatiang kan dinhmun kha min hriatthiam kan ngen bawk a ni.

Tin, 13th Finance Commission-a conditionality kan tih, “heng hi in tih chuan, tih chuan, chuan, chuan, chuan” a awm teuh mai avanga pawisa kan dawn tur ang kan dawn theih loh hi chipchiarin ka sawi lovang a. Kan Member-ten an sawi hi a pawimawh hlawm si a. Chuvangin, a tlangpui thuin henga kan zuk avail tak loh chhan hi chu pakhat-naah chuan, tul kan tih loh te pawh hi a awm ve a ni. Sorkar kan nihna anga tul kan tih loh te hi a awm ve a. Entirnan, Minor Irrigation a cannal han siam a, chhiah han lak a han tih ang hi Mizoramah hian hun kan la ti lova, kan Farmer-te hi dim pawh an la ngai hrih niin kan hria a. Chung vang te pawh chuan tul kan ti lova. Chu chu Department enkawltute pawhin an ziak kalh mai a.

Tin, Law Department-ah pawh zingah leh tlaiah Court hi hawn ni rawh se, pending a tam si an tih, India ram pum an han thliir a, case pending tam anga helaia hmehbel an rawn tum ringawt kha (**SPEAKER** : Lo ngawi lawk rawh aw, hei ban a hun a, kan ban hun pangngaiiah chuan. Mahse, kan Finance Minister-in a sawi laklawh a, i sawi zawh tir ang u aw. Awle, sawi leh zel rawh) Ka pu, ka lawm e. Pending tam ve vak si lovin hetiang han tihbuai khan pawisa senso a tam bawk si ang a. Chuvang chuan tullo kan ti a ni a.

A chhan tam tak a awm a, pawisa pek pawh la thei lo kan nih laiah hian chuan thiamthu sawi tur a tlem viaunain kan duh lem loh te, tul kan tih lem loh te, tin, kan tlin loh hrim hrim te pawh a awm a. Elementary Education-ah te hi chuan “In budget-ah hian 8% in kumtin in khum chho reng tur a ni” min tih te chu keini ang state rethei tan chuan a theih miah lova. Khatiang an condition siam kan tih theih loh te avang te, tin, keimahniah pawh thiam lohna kan neih ve a awm fo mai a. Utilisation Certificate theh thlak tur kan tih ang lo theh thla hleithei lo, department lam muanchan avanga kan zuk avail theih tak loh te pawh hi a awm a.

Tin, remchang lo hrim hrim te pawh hi a awm a. Fire station te pawh hi kan duh a, a hmun lamah kan buai hrep a. Bawngkawnah Brigade hmun hluiah te kan ti a, Minister chawp chawpin hetah, Kulikawn lamah te an vak a, nasa takin an zawng a ni. A theih loh zel si a. Aizawl

Municipal Council-in, “Hei hi chu undevelopable zone a ni e,” an lo ti a. Khatiang khan Kolasib lamah te insuan a ngai ta a. Chung chuan hun a lo duh ve zel avangin 13th Finance Commission-a state specific te leh kan chanpual tur kan chan theih loh chhan kha khatiang kha a ni a.

Tin, Pu Speaker, sorkar kan ni a, nu leh pa dinhmuna ding kan ni a. “Kan rethei” ti thin mah ilangin kan mipui enkawl na kawngah hian Mizoramah chhiatrup te pawh hi thleng thei a ni tih kan ngaihtuah reng a ngai a, disaster te leh catastrophies kan tih ang chi te, leimin te, hripui te pawh leng thei a nih avangin. Heng ang thilte avangin vawiina, “Year of Consolidation” kan han tih a, “insawhngheh” hi bul i han tan ve teh ang, sum harsatna ringawt mai sawi reng mai te pawh hi a hrehawm a, chuvangin inrenchem leh sum lak luh belh te hi kan ngaihtuah leh zual a ngai a ni kan ti a. Chuvangin, kan duhzawng ni lo, lo thleng palh thei te hi kan ngaihtuah chuan sorkar, nu leh pa chan chang chuan khang lo thleng palh thei atan khan kan lo inralrin ve khiau hi a ngai a. Chuvang chuan economic measures kan tih te, additional resource mobilisation kan tih te hi tih tul kan ti a, tunhma pawhin an ti tawh tho thin a.

Tin, sharing pattern kan tih, changed sharing pattern kan tih hi tihngaihna tak chu kan hre lova, tun kum 2015-2016 chhung hi chuan mid-course-ah hian an tihdanglam ka ring miah lova kei chuan. Ka rindan a ni ve mai a, beisei chungin, mahse ka ring lova. Chuvang chuanin, nakum lamah te chuan thudang, nawr ni se chi hrang hrang te pawhin han nawrin han ti thin mah ila tunkumah hi chuan an tih chuan loh hmel tlat avangin Pu Speaker, nakum lam te hi kan beisei chu a ni mai a.

Tin, kan Central sorkar khu an mit thlir danah khawvel an mit thlirna hrim hrimah hian North-East hi kan te a ni tih hi kan hriat ve te pawh a ngai a. MP te kan nei tlem em em a. Chung karah chuan 14th Finance Commission-in fiahfai takin a recommend a, annin an lo pawm vek baw a. An pawm ang chu policy chauh ni lovin a tak takin kan budget an han tihfel tawh hi chuan hei hi kan chanpual tur a ni tawh zel mai awm mang e tih ngaihtuahna kan nei a. Mahse, beidawng chung a nawr ai chuan beisei chungin kan nawr zel turah kan ngai a. Kan Chief Minister ringawt pawh hian vawi hnih vawi thum a ziak tawh bakah a kal apiang hian a sawi a. Tin, North-East Chief Minister zawng zawngte pawh hian an sawi reng ve tho baw a ni. Hei hi member tin, a rawn sawi apiang khan an rawn sawi zel a, kan engto em em a ni.

Amaherawhchu, hetihlai hian independence te pawh kan sual a, vawiin thleng hian kan thalaite zinga independence te hi tha ber nia ngaihna kan la nei a. Independence hi sap tawng “word” a ni a, negative word a ni a, ‘in’ chu ‘lo’ tihna a ni a, dependence chu midanga inngat, midang ngheng tlat tihna a ni a. Mahnia din kan tum a, chungte chu kan sawi mawi a, kan ngaisang a nih hi chuan keimahni hrim hrim hian chutiang zawng chu kan ngaihtuah phal tur a ni. Kan tih tur pawh hi ni vein ka hria a, kan Pathian rindanah pawh chutiang chu kan khawvel nun nen hian a

infin tlat dawn avangin independence te hi kan sawi fo dawn chuan midang ring lova nun kan zir hi a ngai ve hrim hrimin ka hria a.

Dependency syndrome an tih thin South America-ah te, Asia-ah te pawh an buaipui leh an nuihzat ang chi hi chu nih loh hram thain ka hria a. Khawvel developed country-ah chuan Greece chu vawiinah chuan a mualpho der tawh a, welfarism an bei nasa lutuk a. Chung angte pawh chu kan nih loh a tha a. Chuvang chuan, moral chungchang kha kan member zahzawm tak Pu Vanlalzawma khan a rawn sawi a. Kan moral ber hi a chhiat kha a hlauhawma, kan naupan laia kan zir thin ‘When wealth is lost, nothing is lost, but when health is lost something is lost, but when character is lost everything is lost’ an lo tih thin angin pawisa hlauh te hi chu engmah hloh kan lo ni lo, hriselna kan hlauh erawh chuan engemaw hi chu kan hloh a ni, character, kan nundan, nungchang ber kan hlauh erawh hi chuan engkim kan hlauh a ni tih te kha a pawimawh zelin ka hria a.

Tin, Mizoram GSDP chungchangah hian kam member zahawm tak ten an sawi a, a punna hi 44% a ni tiin an chhut chhuak a. Hei hi member zahawm tak ten min hriatpui ka duh chu, helai atanga kan work-out a ni lova, Ministry of Finance, Central khuanin, “Hei hi in GSDP a ni” min ti a. Chutiang chu kan pawmlo thei lova, ngaihdan dang nei thei pawh kan ni lova, chutiang chu kan GSDP lo awmdan chu a ni a. Vawiina kan GSDP lo sang ta pawh chu chu a chhan a ni tih pawh kan sawifiah duh bawka a.

Tin, kan pawisa neih a tlem kan ti a, a dik a, amaherawchu, renchem taka kan tiha kan thil tih tum, kan focus, kan hriatchian bawka a, chu chuan rah chhuah a nei ngei tur a ni ti a, kan ngaihtuahnaa investment rilru neia kan tuh hi chuan kan neih ang ang te pawh hi kan hman tangkai ang tih ka ring a. Tin, kan Chief Minister hian Good Governance hi a ngai pawimawh a, an rawn sawi nual bawka a. Hei hi Year of Consolidation-in a kentel pakhat, Good Governance a ni a. Office dawr te pawh nuam zawk kan nih hi a ken tel a ni vek a ni.

Tin, Medical Reimbursement chungchangah khan thla ruk chung atan Committee kha din a ni a, kan Chief Minister-in a rei em mai thla thum ni rawh se a ti a, tichuan, “Thla thum chhunga zo tur chuan member an tam duah chuan” tiin Chairman, Chief Secretary khanin member pathum vel kha lo tello mai se, chak zawka kan tih zung zung theih nan a ti a. Vawiin ni 13.10.2015 hi a thla thum ni chiah a ni a, mahse an la zo lova, an bei chho tang tang a. Chutichuan anni hian vawiina kan ngaihawh tam tak te leh kan member-ten in rawn sawi thin, “Hetianganah hi chuan contributory te pawh hi ni ve se mawle, tin phai lama kal zenloh dan te pawh hi ngaihtuah ila mawle tih ang chi zawng zawng kha an rawn ngaihtuah turah kan ngai a ni.

Tin, Land acquisition compensation a kan pek hi a tam thin khawp mai a hei hi sorkar tan chuan thil hrehawm tak a ni a. India ramah Land Acquisition, 1894 kan neia chu chu India ram pumpui tana an siam a ni a, mahse, anni chuan Bihar, Kerela, Maharastra, Himachal

zawng zawng ngaihtuah khan an siam a. Anni ramah chuan Isua pianhma fe tawh a ram nei an ni a, ram khu an ta te pawh a ni a, keiniah hi chuan vawiinah hian kan ram hi kan ta a la ni lova, kan chhiah pek a zara nei kan la ni chauh a. Kumtin chhiah kan pek loh pheih chuan neitu kan nih loh mai theih tur zia kha Dan, condition-ah khan a awm vek a.

Anniah chuan tihngheh leh zual nan William Bentinck-a hunlaite khan Permanent Settlement te an rawn ti a. Khatiang atanga an lo neih ngheh tawh zu laksak dawn chuan inawkhlum duh hial, a taha tap vawng vawng thin te an nih laia keini chu min laksak lovang tih hlau si hian kan duhthawh viau mai te pawh hi nichin a kan rilru put hman, kan morality tih Opposition Group Leader-in a rawn sawi kha a pawimawhin ka hria a.

Tin, professional tax kha kan sawi tawh thin a, hei hi ₹ 2500/- kum 1988 ami a hnu fe kum 2014 -ah Finance Commission-in ₹ 12000/- rawn ni ve tawh rawh se ti a a rawn recommend dan anga Constitution amend theih tlat loh avanga ₹ 2500 la ni ta reng rih a ni a. Hei hi a petu lampang tur te, sawrkar hnathawk te, dawrkai te, engemawti zawnga hailuh neite hian an pe hreh lo khawp mai, Pu Speaker. Chuvang chuanin, hei hi a dante kan siam thiam chuan a petu lam hian chuan, 'Hengte pawh hi rawn ti ula mawle.' ti a min sawi hmuh mah mah zawkte pawh hi an awm ve a. Mizo hi kan rilru a tha a, tih kan nuam bawh a, chuvang chuan, hengah pawh hian hmuh belh theih ngei hi chu kan inbeisei a.

Tin, Pu Speaker, unutilized assets kan tih, hmanhmawh zet emaw, pawimawh tak ti a, pawisa tam tak seng a building-te kan han sak ut ut a, hman leh tak loh awm ang chi te hi chu, kan ngaihtuah ngun a ngai khawp mai a. Chuvang chuan, Department-te pawh hemi chungchangah hian kan la zawt kual ang a. Tukin lampang a ka rawn sawi zawk tawh ang khanin, he economy measures chungchang leh ARM chungchang a Cabinet sub-Committee kan tihte pawh khan hengte hi a la rawn thlir vek anga. Department thenkhatte pheih chu privatization-te pawh a tha zawk mai awm mange tih turte pawh hi an awm ve nual a.

Tin, a neitu nihna chungchangte an sawi a, a pawimawh khawp a, silpaulin ringawt pawh a neitu an ni a, an han "khul" ngat chuan an ui em em tawh mai a, tih kan hriatte ang khanin kan member-ten an sawi hi pawimawh tak vek a ni a.

Tin, Mizo tawngin budget kan present a, kei ka tawng thiam ber a ni a, lawmawm ka ti a. Khawilai kilah emaw atang chuan, 'Mizo tawnga a tih ngawt loh chuan matric pass hek lo.' min lo ti a, a dik chiah lehngal a. Matric hi ka pass lo a, Pawl 11 chi kha kan ni a, Pawl 11 chi ho khan chuan PU kan tihte, IA kan tihte kha kan zir ve lova. Pawl 11 atanga BA-ah te Bsc-ah te kan kal mai kha a ni a. Tin, Pu Piana pawh khanin, "Ka tawng thiam berin ka sawi a," a ti a. Kan tawng thiam kan sawi hian chuan hun tawite chhungah pawh kan sawi ve teuh thei a. Mizo tawnga sawi ngei hi, Mizo tawng hi official language a lo ni ve tawh reng reng a, chuvang chuan, a

inthlahrunawm lohin ka hria a, member-te pawh khatiang zawngah chuan min hrethiam turah ka ngai a.

Department a tam lutuk tih leh global warming chungchangte pawh hi sawithui a chakawm khawp a, mahse, hengte hi chu an entur dik tak an la awm a. Tin, global warming chungchang hi he House hian tihtakzeta kan ngaihtuah ve tan a ngai tak tak tawh a. Keini hi him bik tura inngai thei kan ni lo reng reng tih kha, Pu Speaker, kan hre sa a ni a.

Tin, Performance Report chungchanga Sports & Youth Services Department a defaulter tih kha, a hun chhunga an thehluk loh avang khanin sport lamah emaw, intlansiakna emaw, kha lama an default ni lovin, a report an thehluk loh avanga default palh kha an ni a. Kha kha chu a pawh khawp a, mahse, anmahni chuan a thehluk tur nei tam ber leh nei tha ber an ni lawi chuan kan hria a.

Tin, special category states status chungchang hi, 14th Finance Commission khan a sawichiang khawp a, central sawrkar pawhin a sawi chiang khawp a, tha lo an ti a, induat sualna leh silver fian a chaw inbarhna ang zawng a ni ang tihte an hlau avangin. Engpawhnise, keinih chuan kan lo dawklak rei tawh a, chuvang chuanin, keimahni chauh ni lovin, helai North East entire region atanga kan ngaihtuah hi chu a ngai a tih kha helai chuan kan sawi theih tawh a ni mai a.

Tin, expenditure chungchangah hian inpuhmawhna te hi a awm thin a, politics a ni a, rim thuhmun, sawrkarna nei hi kan rim vek a, kan tihur min tikhhalh ang tihte kan hlau a. Khatiangte a nih avang khan eng eng emaw hi kan sawi lo thei lova. Amaherawhchu, expenditure-ah hian a sawi mawina lam pawh ni chuang lovin, non-recurring expenditure-a motor-te emaw kan han lei leh police 2000 dawn lai mai kan han lakte hi chu a inang lo a ni. Thla tina hlauh han pek zat zat mai leh motor han lei a lo kiam ta deuh diak mai, a dawt zelah chuan chuti tehchiam lutuk lem lo te kha chu tlemin a inang lo ve tih kha recurring leh non-recurring-ah khan chuan kan ngaihtuah ve thin hi chu a ngai a. Amaherawhchu, eng pawh nise, inrenchem hi chu kan mamawh hrim hrim tih hi member-ten an rawn sawi avangin ka'n sawi nawn veleh a.

NLUP leh Allied Departments-ten an hnathawh chungchangah hian a production-te kha a va tam lo ve tih kha keipawh ka lo hmuh dan ve tho chu a ni a. Kan production method hi kum 100 liam ta atang khan a la ngai reng a. Chhungkaw mal te tein ram tin 4/5 nga hmun kan vat a, mi rama contract firming an ti emaw, special economic nei a khaw 10/20 te chin inang khat an han ti a, khatianga production tam ang chi hi kan la zir thleng lo a. Chuvang chuan sector wise-a kan production leh kan sum rawn thawh chhuah tam loah hian NLUP te leh Allied Department-ten an thawh tlem pawh hi thu dik tak a la nih hmelin ka hria.

Tin, kawng chhia kan sawi a, vawiinah te pawh pawn lamah chuan kawng zawhte pawh an awm a. Hemi chungchang, kan speech-a Non-Plan-ah pawh hian kawng siamna tur hi para

48-naah khan harsa chung chung pawhin Non-plan atang hian pek kan tum a ni tih kha kan sawi a. Plan hi kan sawi luhchilh em avang hian Non-plan lamah pawh hian khang thil kha a awm ve a, chung chu min lo hriatpui ka duh a.

Tin, keini tana ngaihthlak nuam tak mai, min han fakdernate kha chu kan bengin hre mahse kan awi tak tak chuang lem lova, min support-na erawh kha chu a lawmawm ka ti a ni. Opposition Group Leader-in, “Kan support a ni hetiang thil hi chu” a’n ti kha a lawmawm ka ti em em a. Kan Chief Minister a awm lova, a aiawh pawhin politically-a min support-na kha kan acknowledge a, kan lo pawm a, tha kan ti a. Heti hian chuan ram tan kan thawk thei leh zual ang tih ka beisei a ni.

Tin, animal feed chungchang kha tunah hian Vety Department-in Ramrikawnah an bei chho tan mek a. Nuai 347, chu chu crore zawnga sawi chuan crore 3.47 lai hmalakna tur a ni a. Hei hi reiloteah hlawhtling tur leh rahchhuah nei ngei turah kan beisei a.

Tin, NLUP chungchanga tun kuma crore 60 dah leh kan lo draw tawh sa K.Deposit-a 437 chuang hret kan dah kan neih mek chungchangah te khan chuan kan Chief Minister-in tukin lamah khan a sawi tawh a. ‘Mirethei te, rahbi pialte hi keini chuan kan sorkar chhante zingah an pawimawh ber a ni’ a tih hi a la ngai reng a. Chuvangin mirethei te, keini aia rethei zawkten khaweng an hmuh ve theihna tur atan NLUP hi kan theih ang tawkin kan chhunzawm zel dawn, tih kha he House zahawm takah hian ka sawi duh a.

Tin, Education chungchangah Primary School atanga tan a pawimawh a ni tih te pawh kha ka Department ni chiah lo mahse, rawn sawilan takah chuan a dik a. Allahabad High Court chuan politician pawimawh chin leh officer chin reng reng chuan Government School-ah an fate an dah vek tur a ni, tih kha engemaw lai, la rei vak lovah khan order-te pawh a chhuah a. Mahni ta a nih hian chuan zirtirtu thalo te pawh tha turin kan zilh ngam hial ang a, kan fate zirtirtu tur an nih dawn avang khan. Chung ang te teah chuan vawiina kan han sawiho, nimen nen hun phei chuan daih se sawi tur a la tam hlein ka hria a. Sawi miah lote pawh hian sawi tur an nei sa maiin ka hria a, mahse nihnih chhung discussion kan nei a, member 19 ten min rawn sawipuinaah hian lawmawm ka ti a. Hei hi a tawp kharna atan vawiin hi budget pass ni pawh a la ni chiah lo bawk a, discussion-a rawn tel zawng zawngte leh taima taka rawn ngaithla te, House member zawng zawngte Pu Speaker, an chungah lawmthu ka sawi a ni. Ka lawm e.

SPEAKER : Vawiina kan business chu kan tizo tawh a. Naktuk tahrik ni 14.10.2015 zing 10:30-a kalkhawm leh turin kan haw rih dawn a ni. The sitting adjourn till tomorrow 10:30 A.M.